

aprilia

SR 50



aprilia part# 8202442

use+maintenancebook



Πρώτη έκδοση: Οκτώβριος 2004

Επανεκτύπωση: Σεπτέμβριος 2006/A

Παραγωγή και εκτύπωση:
VALLEY FORGE DECA
Ravenna , Modena, Torino

DECA s.r.l.
Νομική και Διοικητική Έδρα
Via Vincenzo Giardini, 11
48022 Lugo (RA) - Italia -
Tel. 0545-216611
Fax 0545-216610
www.aprilia.com
deca@vftis.spx.com

για λογαριασμό της:
Piaggio & C. S.p.A.
via G. Galilei, 1 - 30033 Noale (VE) - Italia
Tel. +39 - (0)41 58 29 111
Fax +39 - (0)41 44 10 54
www.aprilia.com

ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τα ακόλουθα μηνύματα σήμανσης χρησιμοποιούνται σε όλο το εγχειρίδιο για να δείξουν τα παρακάτω:

 **Σύμβολο προειδοποίησης που έχει σχέση με την ασφάλεια. Όταν αυτό το σύμβολο εμφανίζεται στο δίκυκλο ή στο εγχειρίδιο, δώστε προσοχή στους ενδεχόμενους κινδύνους τραυματισμού. Η μη τήρηση όσων αναφέρονται στις προειδοποιήσεις που ακολουθούν αυτό το σύμβολο μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη δική σας ασφάλεια και την ασφάλεια άλλων ή του δικύκλου !**

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Υποδεικνύει ενδεχόμενο κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Υποδεικνύει ενδεχόμενο κίνδυνο για ελαφρύ τραυματισμό ή ζημιά στο δίκυκλο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Ο όρος “ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ” στο παρόν εγχειρίδιο προηγείται σοβαρών πληροφοριών ή οδηγιών.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

★ Οι εργασίες που ακολουθούν μετά από αυτό το σύμβολο πρέπει να επαναλαμβάνονται και από την άλλη πλευρά του δίκυκλου.

Αν δεν περιγράφεται αναλυτικά, κάντε την επανασυναρμολόγηση των εξαρτημάτων ακολουθώντας τη διαδικασία αποσυναρμολόγησης αντίστροφα.

Οι όροι “αριστερά” και “δεξιά” νοούνται όταν ο οδηγός κάθεται στο δίκυκλο σε κανονική θέση οδήγησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ - ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ

Πριν βάλετε εμπρός τον κινητήρα διαβάστε με προσοχή αυτό το εγχειρίδιο και ειδικότερα το κεφάλαιο “ΑΣΦΑΛΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗ”.

Η ασφάλειά σας καθώς και η ασφάλεια των άλλων δεν εξαρτάται μόνο από την ετοιμότητά σας, τα αντανακλαστικά και τη σβελτάδα σας, αλλά και από τη γνώση του οχήματος, από την κατάσταση που βρίσκεται και από τη γνώση των βασικών κανόνων για την ΑΣΦΑΛΗ ΟΔΗΓΗΣΗ. Γι'αυτό σας συνιστούμε να εξοικειωθείτε με το δίκυκλο με τέτοιον τρόπο ώστε να κινείστε στην οδική κυκλοφορία με σιγουριά και ασφάλεια.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Το παρόν εγχειρίδιο πρέπει να θεωρείται αναπόσπαστο τμήμα του οχήματος και πρέπει να συνοδεύει το όχημα ακόμα και σε περίπτωση μεταπώλησης.

Η **aprilia** πραγματοποίησε το παρόν εγχειρίδιο δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στην ακρίβεια των πληροφοριών που παρέχονται.

Παρ' όλα αυτά, λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι τα προϊόντα της **aprilia** υπόκεινται σε συνεχείς αναβαθμίσεις των επιδόσεων, μπορεί να υπάρξουν μικρές διαφορές ανάμεσα στα χαρακτηριστικά του δικύκλου σας και σε αυτά που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο. Για οποιαδήποτε διευκρίνιση σχετικά με τις πληροφορίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο, επικοινωνήστε με έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia**.

Για τις επεμβάσεις ελέγχου και τις επισκευές που δεν περιγράφονται λεπτομερώς σε αυτή την έκδοση ή για την αγορά γνήσιων ανταλλακτικών **aprilia**, αξεσουάρ ή άλλων προϊόντων, απευθυνθείτε αποκλειστικά στους Επίσημους Συνεργάτες και στα Κέντρα Εξυπηρέτησης της **aprilia**, που εγγυώνται ένα προσεγμένο σέρβις.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την **aprilia** και σας ευχόμαστε μία ευχάριστη οδήγηση.

Με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων ηλεκτρονικής αποθήκευσης, ολικής και μερικής αναπαραγωγής ή προσαρμογής, με οποιοδήποτε μέσο για όλες τις Χώρες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Σε κάποιες χώρες η ισχύουσα νομοθεσία επιβάλλει την τήρηση των κανονισμών που αφορούν στη ρύπανση και την ηχορύπανση και προβλέπουν την πραγματοποίηση

περιοδικών ελέγχων.

Ο χρήστης που χρησιμοποιεί το δίκυκλο σε αυτές τις χώρες πρέπει:

- να απευθύνεται στον Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia** για την αντικατάσταση των συγκεκριμένων εξαρτημάτων με άλλα που είναι εγκεκριμένα στη συγκεκριμένη χώρα,
- να πραγματοποιεί τους απαιτούμενους περιοδικούς ελέγχους.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Κατά την αγορά του δικύκλου, αναγράψτε στην εικόνα που ακολουθεί, τα στοιχεία αναγνώρισης που αναγράφονται στην ΕΤΙΚΕΤΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ. Η ετικέτα είναι κολλημένη στον αριστερό σωλήνα του πλαισίου.

aprilia		YEAR		Y	1	2	3	4	
SPARE PARTS IDENTIFICATION		I.M.		A	B	C	D	E	
I	UK	A	P	SF	B	D	F	E	GR
NL	CH	DK	J	SGP	SLO	IL	ROK	MAL	RCH
HR	AUS	USA	BR	RSA	NZ	CDN			

Τα στοιχεία αυτά προσδιορίζουν:

- YEAR = έτος κατασκευής (Y, 1, 2, ...);
- I.M. = δείκτη μετατροπής (A, B, C, ...);
- ΚΩΔΙΚΟΙ ΧΩΡΩΝ = χώρα έγκρισης (I, UK, A, ...).

και πρέπει να παρέχονται στον **Επίσημο Αντιπρόσωπο aprilia** για αναγνώριση στην αγορά ανταλλακτικών ή αξεσουάρ για το μοντέλο που έχετε αποκτήσει.

Στο παρόν εγχειρίδιο οι παραλλαγές σημειώνονται με τα ακόλουθα σύμβολα:

- OPT Προαιρετικό**
- IE 361 ηλεκτρονική ανάφλεξη κινητήρα Purejet**
- IE 50 ηλεκτρονική ανάφλεξη κινητήρα Ditech**
- C 364 Καρμπυρατέρ**

ΕΚΔΟΣΗ:

- I** Ιταλία
- UK** Ηνωμένο Βασίλειο
- A** Αυστρία
- P** Πορτογαλία
- SF** Φινλανδία
- B** Βέλγιο
- D** Γερμανία
- F** Γαλλία
- E** Ισπανία
- GR** Ελλάδα
- NL** Ολλανδία
- CH** Ελβετία
- DK** Δανία
- J** Ιαπωνία
- SGP** Σιγκαπούρη
- SLO** Σλοβενία
- IL** Ισράηλ
- ROK** Ν. Κορέα
- MAL** Μαλαισία
- RCH** Χιλή
- HR** Κροατία
- AUS** Αυστραλία
- USA** Η.Π.Α.
- BR** Βραζιλία
- RSA** Νοτ. Αφρική
- NZ** Νέα Ζηλανδία
- CDN** Καναδάς

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	2
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	2
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ - ΓΕΝΙΚΕΣ	
ΑΝΑΦΟΡΕΣ	2
ΒΑΣΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	6
ΕΝΔΥΣΗ	8
ΑΞΕΣΟΥΑΡ	8
ΦΟΡΤΩΣΗ	9
ΘΕΣΗ ΚΥΡΙΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ	10
ΘΕΣΗ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ/ΟΡΓΑΝΩΝ	12
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΔΕΙΚΤΕΣ	13
ΨΗΦΙΑΚΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ	
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ C 364	14
ΨΗΦΙΑΚΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ	
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ IE 361 IE 50	15
ΠΙΝΑΚΑΣ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ	17
ΚΥΡΙΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΜΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	19
ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΣΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΠΛΕΥΡΑ ΤΟΥ	
ΤΙΜΟΝΙΟΥ	19
ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΣΤΗ ΔΕΞΙΑ ΠΛΕΥΡΑ ΤΟΥ	
ΤΙΜΟΝΙΟΥ	19
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ	20
ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΤΙΜΟΝΙΟΥ	20
ΒΟΗΘΗΤΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ	21
ΕΜΠΛΟΚΗ/ΑΠΕΜΠΛΟΚΗ ΣΕΛΑΣ	21
ΘΗΚΗ ΚΡΑΝΟΥΣ / ΕΓΓΡΑΦΩΝ	21
ΘΗΚΗ ΜΙΚΡΟΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ	21
ΑΝΤΙΚΛΕΠΤΙΚΟΣ ΓΑΝΤΖΟΣ	22
ΘΗΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ / ΚΙΤ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ	22
ΓΑΝΤΖΟΣ ΓΙΑ ΤΣΑΝΤΕΣ	22
ΑΞΕΣΟΥΑΡ OPT	23
ΚΥΡΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	24
ΚΑΥΣΙΜΟ	24
ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ	25
ΛΑΔΙ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ	25
ΛΑΔΙ ΜΙΞΗΣ	25
ΥΓΡΟ ΦΡΕΝΩΝ - ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	26
ΔΙΣΚΟΦΡΕΝΑ	27
ΥΓΡΟ ΨΥΞΗΣ	28
ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ	29
ΕΛΑΣΤΙΚΑ	30
ΚΑΤΑΛΥΤΙΚΗ ΕΞΑΤΜΙΣΗ	31

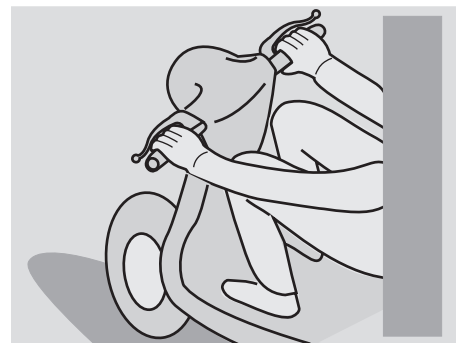
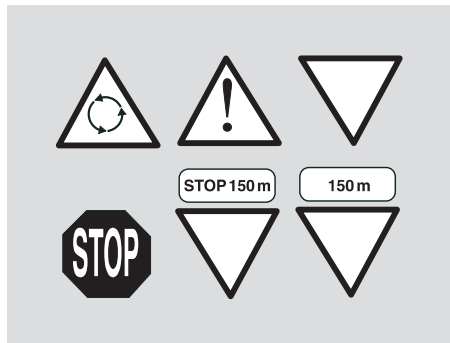
ΕΞΑΤΜΙΣΗ/ΣΙΛΑΝΣΙΕ	31
ΚΑΝΟΝΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	32
ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ	32
ΕΚΚΙΝΗΣΗ	33
ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΟΔΗΓΗΣΗ	35
ΣΤΡΩΣΙΜΟ	37
ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ	38
ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ	38
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΣΤΑΝΤ	39
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΝΑΝΤΙΑ ΣΤΙΣ ΚΛΟΠΕΣ	39
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	40
ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	41
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ	43
ΕΜΠΡΟΣ ΤΡΟΧΟΣ	44
ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΣ	46
ΕΛΕΓΧΟΣ ΦΘΟΡΑΣ ΤΑΚΑΚΙΩΝ	47
ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΠΡΟΣΘΙΟΥ ΚΑΠΟ	48
ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΔΑΓΚΑΝΑΣ ΠΙΣΩ ΦΡΕΝΟΥ	48
ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΙΛΑΝΣΙΕ IE 50	49
ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΙΛΑΝΣΙΕ IE 361 C 364	49
ΡΥΘΜΙΣΗ ΡΕΛΑΝΤΙ C 364	50
ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΧΕΙΡΟΤ ΚΑΖΟΥ	50
ΜΠΟΥΖΙ	51
ΜΠΑΤΑΡΙΑ	52
ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ΤΗΣ	
ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	52
ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	52
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	53
ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ	53
ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	53
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ	54
ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΔΕΣΜΗΣ	55
ΦΩΤΟΣ	55
ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ	55
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ ΕΜΠΡΟΣ	
ΦΑΝΑΡΙΟΥ (ΜΕΣΑΙΑ/ΜΕΓΑΛΗ ΣΚΑΛΑ)	55
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ ΦΛΑΣ	56
ΕΜΠΡΟΣ	56
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ ΦΛΑΣ ΠΙΣΩ	57
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ ΠΡΟΣΘΙΟΥ	
ΦΑΝΟΥ / STOP	58
ΜΕΤΑΦΟΡΑ	59
ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΟΥ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΑΠΟ ΤΟ	
ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ	59

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	60
ΜΕΓΑΛΕΣ ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ	61
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	62
ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ	65
ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ - SR 50 DITECH IE 50	66
ΥΠΟΜΗΝΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΟΣ - SR	
50 DITECH IE 50	67
ΧΡΩΜΑ ΚΑΛΩΔΙΩΝ	67
ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ SCOOTER - SR 50	
PUREJET IE 361	68
ΥΠΟΜΗΝΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΟΣ - SR	
50 PUREJET IE 361	69
ΧΡΩΜΑ ΚΑΛΩΔΙΩΝ	69
ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ SCOOTER SR 50 C 364	70
ΥΠΟΜΗΝΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ	
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΟΣ - SR 50 C 364	71
ΧΡΩΜΑ ΚΑΛΩΔΙΩΝ	71
ΕΠΙΣΗΜΟΙ ΑΝΤΙΠΡΑΣΩΠΟΙ ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΑ	
ΤΕΧΝΙΚΗ □ ΠΟΣΤΗΡΙΞΗ □	72

aprilia



ασφαλη οδηγηση



ΒΑΣΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για να οδηγήσετε το δίκυκλο, είναι αναγκαίο να πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που προβλέπονται από το νόμο (δίπλωμα, ελάχιστη ηλικία, ψυχοφυσική καταλληλότητα, τέλη κυκλοφορίας, ταξινόμηση, πινακίδα, κλπ.).

Συνιστάται να εξοικειωθείτε και να αποκτήσετε σιγουριά με το δίκυκλο, σε περιοχή με χαμηλή κυκλοφοριακή κίνηση και/ή σε ιδιόκτητους χώρους.

Η λήψη ορισμένων φαρμάκων, αλκοόλ και ναρκωτικών ουσιών ή ψυχοφαρμάκων, αυξάνει σημαντικά τον κίνδυνο ατυχημάτων.

Βεβαιωθείτε ότι η ψυχοφυσική σας κατάσταση είναι κατάλληλη για οδήγηση, με ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση της φυσικής κόπωσης και υπνηλίας.

Το μεγαλύτερο μέρος των ατυχημάτων οφείλεται στην έλλειψη πείρας του οδηγού. ΠΟΤΕ μη δανείτε το δίκυκλο σε αρχάριους και, σε κάθε περίπτωση, να βεβαιώνετε ότι ο οδηγός διαθέτει όλες τις απαραίτητες προϋποθέσεις για την οδήγηση.

Τηρείτε αυστηρά τη σήμανση και τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας.

Αποφεύγετε απότομους και επικίνδυνους ελιγμούς για εσάς και για τους άλλους (παράδειγμα: σουζες, μη τήρηση των ορίων ταχύτητας, κ.λπ.) Επιπλέον πρέπει να αξιολογείτε και να λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες του οδοστρώματος, την ορατότητα, κ.λπ.

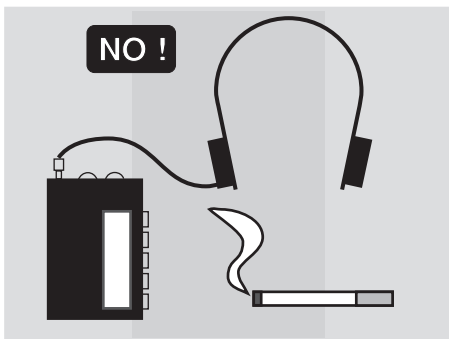
Μην προσκρούετε σε εμπόδια που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο δίκυκλο και να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχό του.

Μην παραμένετε πίσω από οχήματα που προηγούνται για να αυξήσετε την ταχύτητά σας.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Οδηγείτε πάντα και με τα δύο χέρια πάνω στο τιμόνι και τα πόδια στο μαρσπιέ, στη σωστή θέση οδήγησης.

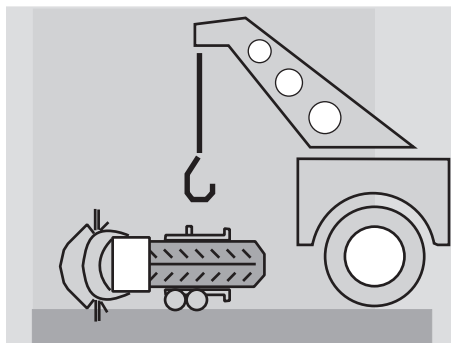
Αποφεύγετε να σηκώνετε όρθιοι ή να τεντώνετε κατά την οδήγηση.



Ο οδηγός δεν πρέπει ποτέ να αποσπά την προσοχή του, να αποσπάται ή να επηρεάζεται από άτομα, πράγματα, ενέργειες, (μην καπνίζετε, τρώτε, πίνετε, διαβάζετε, κλπ.) όταν οδηγεί το δίκυκλο.

Χρησιμοποιείτε καύσιμα και λιπαντικά, που είναι κατάλληλα για το δίκυκλο αυτό, του τύπου που αναφέρονται στον "ΠΙΝΑΚΑ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ"; και να ελέγχετε επανειλημμένα τη στάθμη που προβλέπεται για το καύσιμο, τα λάδια και το υγρό ψύξης.

Αν συμβεί κάποιο ατύχημα με το δίκυκλο ή εάν παρουσιαστεί οποιαδήποτε σύγκρουση ή πτώση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά οι μανέτες, οι σωλήνες, τα καλώδια, το σύστημα φρένων και τα υπόλοιπα σημαντικά εξαρτήματα.



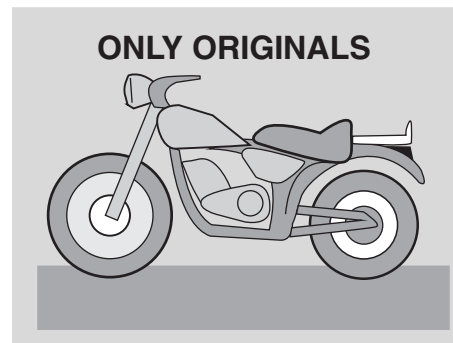
Πηγαίνετε το δίκυκλο για έλεγχο σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia** δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στο σκελετό, το τιμόνι, τις αναρτήσεις, τα όργανα ασφάλειας, και τα εξαρτήματα την ακεραιότητα των οποίων δεν είναι σε θέση να αξιολογήσει ο χρήστης.

Αναφέρατε οποιαδήποτε ζημιά έτσι ώστε να διευκολύνετε την εργασία των τεχνικών και των μηχανικών.

Μην οδηγείτε το δίκυκλο αν η ζημιά που υπέστη θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια.

Μην τροποποιείτε τη θέση, την κλίση ή το χρώμα: της πινακίδας, των φλας, των εξαρτημάτων φωτισμού και της κόρνας.

Οποιαδήποτε τροποποίηση στο δίκυκλο μπορεί να επιφέρει την ακύρωση της εγγύησης.



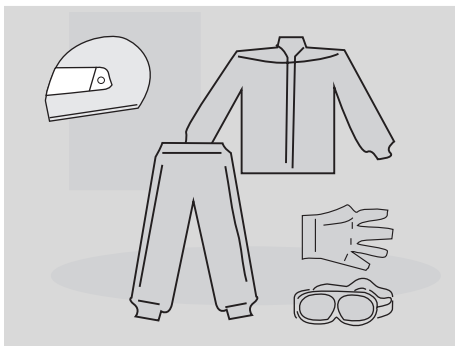
Οποιαδήποτε ενδεχόμενη τροποποίηση του δικύκλου και αφαίρεση των τμημάτων του μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο τις επιδόσεις του με αποτέλεσμα να μειωθεί το επίπεδο ασφάλειας ή να το καταστήσουν παράνομο.

Σας συνιστούμε να τηρείτε πάντα τους νόμους και τους κανονισμούς που αφορούν στον εξοπλισμό του δικύκλου.

Ιδιαίτερα πρέπει να αποφεύγονται οι τεχνικές τροποποιήσεις που έχουν σκοπό την αύξηση των επιδόσεων ή την αλλαγή των αρχικών χαρακτηριστικών του δικύκλου.

Αποφεύγετε το συναγωνισμό με άλλα οχήματα.

Αποφεύγετε να οδηγείτε εκτός δρόμου.

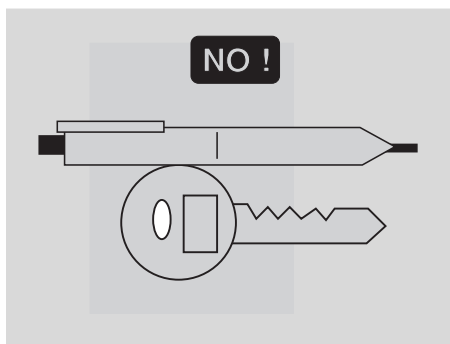


ΕΝΔΥΣΗ

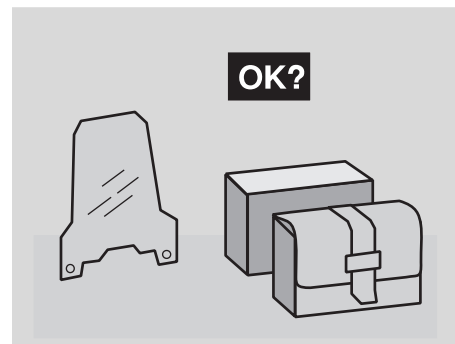
Πριν οδηγήσετε, θυμηθείτε να φορέσετε και να κουμπώσετε σωστά το κράνος. Ελέγξτε αν αυτό είναι εγκεκριμένο, ακέραιο, αν έχει το σωστό μέγεθος και αν είναι καθαρή η ζελατίνα.

Φοράτε προστατευτική ένδυση, αν είναι δυνατό ανοικτού και/ή αντανακλαστικού χρώματος. Έτσι θα είστε ορατοί από τους άλλους οδηγούς, μειώνοντας σημαντικά τον κίνδυνο να σας κτυπήσουν και θα έχετε μεγαλύτερη προστασία σε περίπτωση πτώσης.

Τα ρούχα πρέπει να είναι κολλητά επάνω σας και κλεισμένα στις άκρες, τα κορδόνια, οι ζώνες και οι γραβάτες δεν πρέπει να κρέμονται. Αυτά ή άλλα αντικείμενα δεν πρέπει να εμποδίζουν την οδήγηση ούτε να μπλεχτούν σε κινούμενα εξαρτήματα ή όργανα οδήγησης.



Μη βάζετε ποτέ στην τσέπη αντικείμενα που μπορεί να γίνουν επικίνδυνα σε περίπτωση πτώσης, για παράδειγμα: μυτερά αντικείμενα όπως κλειδιά, μολύβια, γυάλινα δοχεία, κλπ. (οι ίδιες συστάσεις ισχύουν και για τον συνεπιβάτη).



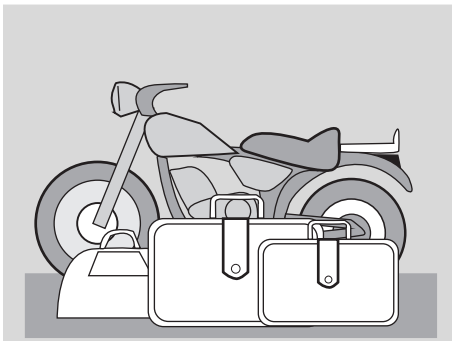
ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Ο χρήστης είναι προσωπικά υπεύθυνος για την επιλογή, την εγκατάσταση και τη χρήση των αξεσουάρ.

Συνιστάται κατά την τοποθέτηση του αξεσουάρ, να μην καλύπτει τις οπτικές και τις ηχητικές σημάσεις, ούτε να θέτει σε κίνδυνο τη λειτουργία τους, να μην περιορίζει την ελεύθερη διαδρομή των αναρτήσεων και τη γωνία στροφής, να μην εμποδίζει τα χειριστήρια και να μη μειώνει το ύψος από το έδαφος και τη γωνία κλίσης σε στροφή.

Αποφεύγετε τη χρήση αξεσουάρ που εμποδίζουν την πρόσβαση στα χειριστήρια, διότι μπορεί να παρατείνουν το χρόνο αντίδρασης σε μία έκτακτη ανάγκη.

Τα φέρινγκ και τα παρμπρίζ μεγάλων διαστάσεων, μπορεί να προκαλέσουν την άσκηση αεροδυναμικών πιέσεων που ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την ισορροπία του δικύκλου κατά την οδήγηση και ιδιαίτερα σε μεγάλες ταχύτητες.



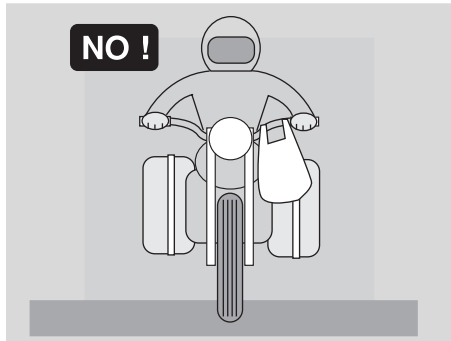
Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καλά στερεωμένα στο δίκυκλο και δεν προκαλούν κινδύνους κατά την οδήγηση.

Μην προσθέτετε και μην τροποποιείτε τα ηλεκτρικά εξαρτήματα του δικύκλου, διότι με τον τρόπο αυτό το δίκυκλο μπορεί να σταματήσει απρόοπτα εξαιτίας μία ξαφνικής διακοπής ρεύματος που είναι απαραίτητο για τη λειτουργία των εξαρτημάτων ηχητικής και οπτικής σήμανσης.

aprilia συνιστά τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών (**aprilia** genuine accessories).

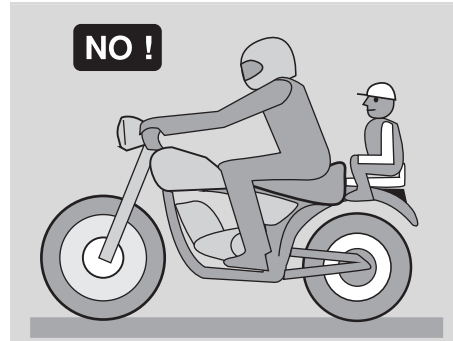
ΦΟΡΤΩΣΗ

Να είστε προσεκτικοί και συνετοί όταν φορτώνετε τις αποσκευές. Είναι απαραίτητο να έχετε τις αποσκευές όσο το δυνατόν πιο κοντά στο κέντρο βάρους του δικύκλου και να κατανέμετε ομοιόμορφα το φορτίο στις δύο πλευρές για να ελαχιστοποιήσετε κάθε συνθήκη αστάθειας. Ελέγξτε επίσης αν το φορτίο είναι καλά δεμένο στο δίκυκλο, κυρίως κατά τα μακρινά ταξίδια.



Μη στερεώνετε ποτέ αντικείμενα μεγάλων διαστάσεων, μεγάλου βάρους και/ή επικίνδυνα στο τιμόνι, τα φτερά και τα πιρουνία: αυτό θα προκαλούσε μία πιο αργή ανταπόκριση του δικύκλου στις στροφές και θα επηρέαζε αναπόφευκτα την ευκολία της οδήγησης.

Μην τοποθετείτε στις πλευρές του δικύκλου, πολύ ογκώδεις αποσκευές ή το κράνος, επειδή θα μπορούσαν να κτυπήσουν πρόσωπα ή εμπόδια, προκαλώντας την απώλεια ελέγχου.



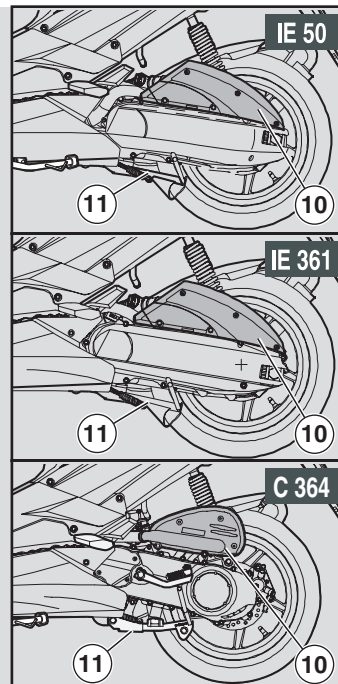
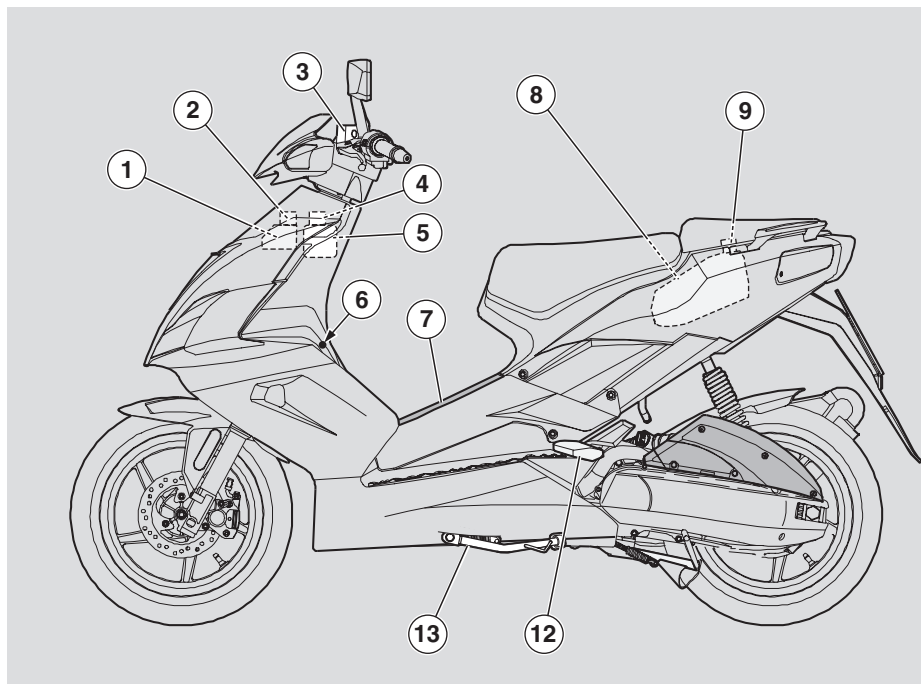
Μη μεταφέρετε καμία αποσκευή που δεν είναι καλά στερεωμένη στο όχημα.

Μη μεταφέρετε αποσκευές που εξέχουν υπερβολικά από τις μπαγαζιέρες ή που καλύπτουν τα εξαρτήματα φωτισμού και ηχητικής ή οπτικής σήμανσης.

Μη μεταφέρετε ζώα ή παιδιά στο μαρσπιέ ή την μπαγκαζιέρα.

Μην υπερβαίνετε το ανώτατο όριο του μεταφερόμενου βάρους για κάθε μπαγκαζιέρα.

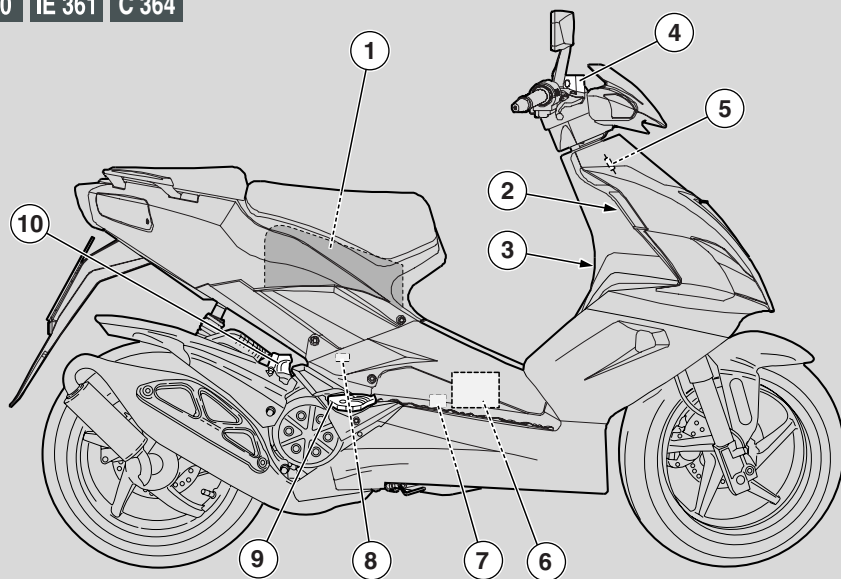
Η υπερφόρτωση θέτει σε κίνδυνο την ισορροπία και την ευκολία οδήγησης του οχήματος.



ΥΠΟΜΝΗΜΑ

- | | | |
|---------------------------------------|---|---------------------------------|
| 1) Ρεζερβουάρ υγρού ψύξης | 5) Ρεζερβουάρ λαδιού μίξης | 10) Φίλτρο αερα |
| 2) Τάπα δοχείου διαστολής υγρού ψύξης | 6) Κλειδαριά σέλας | 11) Κεντρικό στάντ |
| 3) Ρεζερβουάρ υγρού πίσω φρένων | 7) Καπάκι θήκης μπαταρίας / κιτ εργαλείων | 12) Αριστερό μαρσπιέ συνεπιβάτη |
| 4) Τάπα ρεζερβουάρ λαδιού μίξης | 8) Ρεζερβουάρ καυσίμου | 13) Πλευρικό στάντ OPT |
| | 9) Τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου | |

IE 50 IE 361 C 364

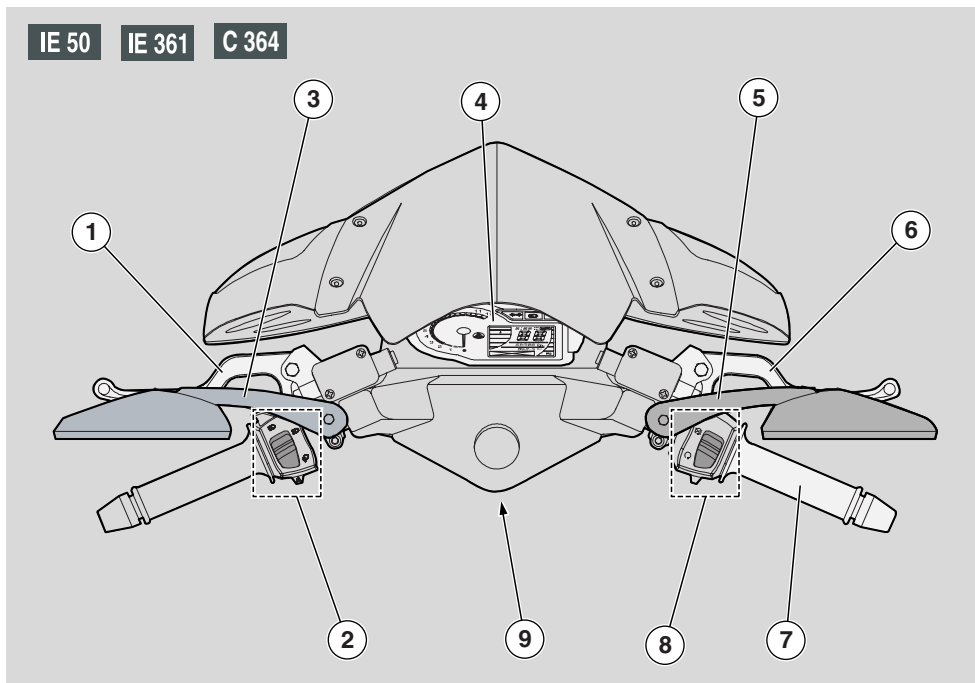


ΥΠΟΜΝΗΜΑ

- 1) Θήκη κράνους / εγγράφων
- 2) Διακόπτης εκκίνησης / λειδαριάς τιμονιού
- 3) Γαντζος για τσαντες
- 4) Δοχείο υγρών εμπρός φρένου

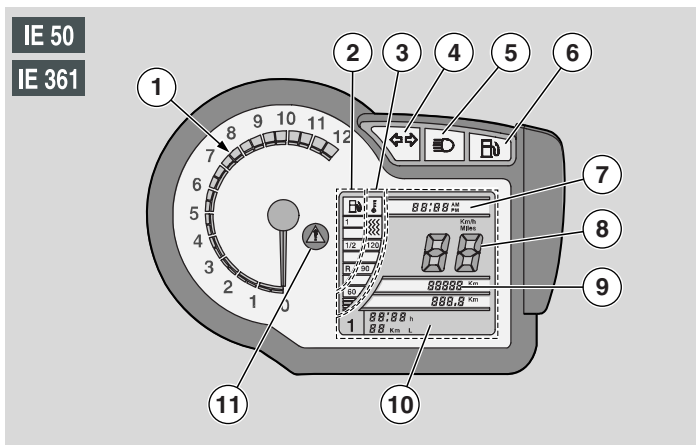
- 5) Κόρνα
- 6) ΜΠΑταρία
- 7) Ασφαλειοθήκη
- 8) ΜΠουζι

- 9) Δεξί μαρσπιέ συνεπιβάτη
- 10) Αντικλεπτικός γάντζος (για οπλισμένο συρματοζχοινο Body-Guard aprilia **OPT**)



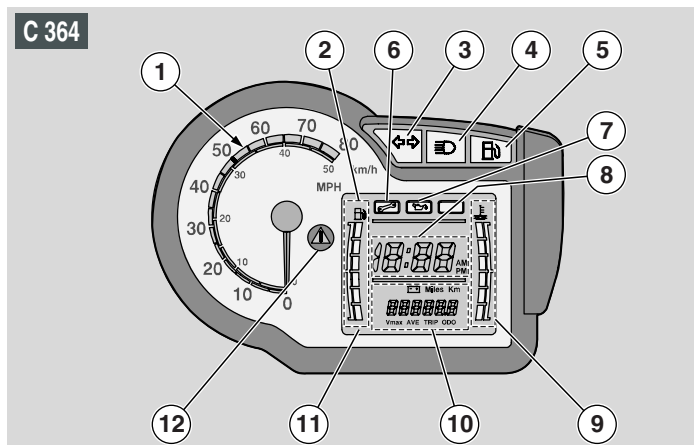
ΥΠΟΜΝΗΜΑ

- | | | |
|--|-------------------------|--|
| 1) Μανέτα πίσω φρένου | 5) Δεξιός καθρέπτης | 8) Ηλεκτρικά χειριστήρια στη δεξιά πλευρά του τιμονιού |
| 2) Ηλεκτρικά χειριστήρια στην αριστερή πλευρά του τιμονιού | 6) Μανέτα εμπρός φρένου | 9) Διακόπτης εκκίνησης / κλειδώματος τιμονιού (○-⊗-⊕) |
| 3) Αριστερός καθρέπτης | 7) Χειρολαβή γκαζιού | |
| 4) Όργανα και δείκτες | | |



ΥΠΟΜΝΗΜΑ

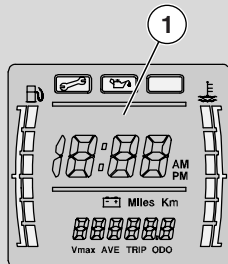
- 1) Στροφόμετρο
- 2) Ένδειξη στάθμης καυσίμου (■)
- 3) Δείκτης θερμοκρασίας ψυκτικού υγρού (■)
- 4) Ενδ. λυχνία φλας (↔) πράσινο χρώμα
- 5) Ενδ. λυχνία φώτων μεγάλης σκάλας (≡) μπλε χρώμα
- 6) Ενδεικτική λυχνία ρεζέρβας καυσίμου (■) πορτοκαλί χρώμα
- 7) ρολόι
- 8) Ταχύμετρο
- 9) Ολικός χιλιομετρητής
- 10) Δείκτης πολλαπλών λειτουργιών: ολικός χιλιομετρητής (ODO) / μερικός χιλιομετρητής (TRIP) / τάση μπαταρίας (■)
- 11) Ενδ. λυχνία συναγερμού (▲) κόκκινο χρώμα



ΥΠΟΜΝΗΜΑ

- 1) Ταχύμετρο
- 2) Ένδειξη στάθμης καυσίμου (■)
- 3) Ενδ. λυχνία φλας (↔) πράσινο χρώμα
- 4) Ενδ. λυχνία φώτων μεγάλης σκάλας (≡) μπλε χρώμα
- 5) Ενδεικτική λυχνία ρεζέρβας καυσίμου (■) πορτοκαλί χρώμα
- 6) Δείκτης σέρβις
- 7) Ενδ. λυχνία ρεζέρβας λαδιού μίξης (■)
- 8) Ψηφιακό ρολόι
- 9) Δείκτης θερμοκρασίας ψυκτικού υγρού (■)
- 10) Δείκτης πολλαπλών λειτουργιών: ολικός χιλιομετρητής (ODO) / μερικός χιλιομετρητής (TRIP) / τάση μπαταρίας (■)
- 11) Ενδ. λυχνία συναγερμού (▲) κόκκινο χρώμα

C 364



ΨΗΦΙΑΚΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ C 364

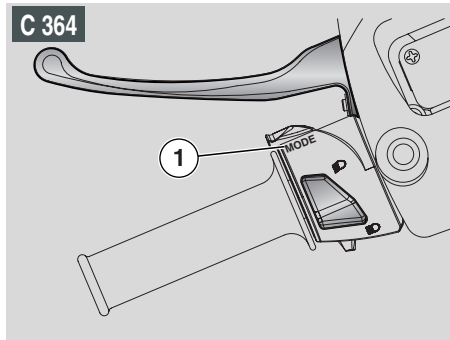
Λειτουργίες του δείκτη πολλαπλών λειτουργιών

Με το κουμπί Mode (2), που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του τιμονιού μπορείτε να επιλέξετε πολλές λειτουργίες: ρύθμιση του ρολογιού, λειτουργία ολικού χιλιομετρητή (ODO), λειτουργία μερικού χιλιομετρητή (TRIP), μέτρηση της τάσης της μπαταρίας και μηδενισμός του μερικού χιλιομετρητή.

Λειτουργία ολικού χιλιομετρητή (ODO)

Με το άναμμα του ταμπλό στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών (1) εμφανίζεται η λειτουργία οδόμετρου (ODO).

C 364



Λειτουργία μερικού χιλιομετρητή (TRIP)

Όταν εμφανίζεται η λειτουργία οδόμετρου (ODO) πατήστε μία φορά το πλήκτρο Mode (2) για να εμφανιστεί η λειτουργία (TRIP). Για μηδενισμό του μερικού χιλιομετρητή πατήστε για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα το κουμπί Mode (2).

Τάση μπαταρίας

Για εμφάνιση της λειτουργίας μπαταρίας πατήστε δύο φορές το πλήκτρο Mode (2) όταν εμφανίζεται η λειτουργία οδόμετρου.

Μετατροπή μονάδων μέτρησης Km/Mi

Όταν εμφανίζεται στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών (1) η τάση της μπαταρίας μπορείτε να αλλάξετε τη μονάδα μέτρησης από χιλιόμετρα (Km) σε μίλια (Mi), κρατώντας πατημένο για περισσότερα από δέκα δευτερόλεπτα το πλήκτρο Mode (2). Ενώ πατάτε το κουμπί, η ένδειξη της τρέχουσας επιλεγμένης μονάδας μέτρησης αναβοσβήνει. Αν αφήσετε το κουμπί πριν

περάσουν τα δέκα δευτερόλεπτα η μετατροπή δεν θα γίνει.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΡΟΛΟΓΙΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Για λόγους ασφαλείας μπορείτε να κάνετε αυτήν την ενέργεια μόνο με το δίκυκλο σταματημένο.

πατήστε το κουμπί Mode (2) για περισσότερο από τρία δευτερόλεπτα.

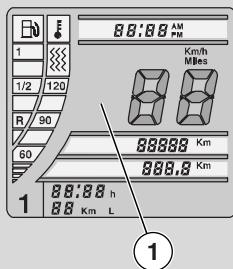
Οι δύο τελείες διαχωρισμού ωρών-λεπτών αρχίζουν να αναβοσβήνουν.

Ρυθμίστε τις ώρες αυξάνοντας την τιμή της ένδειξης με πίεση του πλήκτρου Mode (2).

Πατήστε ξανά το πλήκτρο Mode (2) για περισσότερο από τρία δευτερόλεπτα προκειμένου να περάσετε στη ρύθμιση των λεπτών. Η τιμή της ένδειξης θα αυξηθεί με κάθε πάτημα του πλήκτρου Mode (2).

Πατώντας το πλήκτρο Mode (2) για περισσότερο από τρία δευτερόλεπτα επιστρέφετε στη ρύθμιση ωρών.

Εάν δεν πατήσετε κανένα πλήκτρο για τρία δευτερόλεπτα, αυτόματα η οθόνη βγαίνει από τη λειτουργία ρύθμισης του ρολογιού.



ΨΗΦΙΑΚΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

IE 50 IE 361

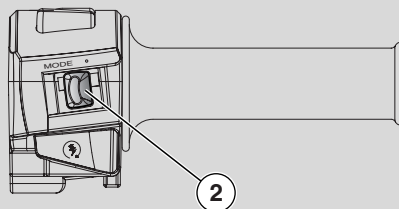
Χρήση του joystick MODE (2)

Με το joystick MODE (2), που υπάρχει στη δεξιά πλευρά του τιμονιού, μπορείτε να επιλέξετε διαδοχικά πολλές λειτουργίες. Μετακινώντας το joystick MODE (2) αριστερά ή δεξιά (UP/DOWN) εμφανίζονται διαδοχικά οι λειτουργίες, με ταχεία πίεση επιλέγεται μια λειτουργία, με μεγάλης διάρκειας πάτημα επιβεβαιώνεται το στοιχείο.

Λειτουργίες του δείκτη πολλαπλών λειτουργιών

Με το joystick UP/DOWN (2) εμφανίζονται διαδοχικά οι διάφορες λειτουργίες:

TRIP 1 → TRIP 2 → ΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ → ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟ → ΜΕΝΩ



Λειτουργίες TRIP1 - TRIP2

Στη δεύτερη οθόνη εμφανίζονται δύο τιμές που έχουν καταχωρηθεί στη μνήμη για: μερικό οδόμετρο, μέση ταχύτητα, μέγιστη ταχύτητα. Οι τιμές μηδενίζονται με εκτεταμένη πίεση του joystick MODE (2).

Λειτουργία τάσης μπαταρίας

Εμφανίζεται η τάση της μπαταρίας

Λειτουργία χρονόμετρου

Με γρήγορο πάτημα του joystick MODE (2), το χρονόμετρο αρχίζει να μετράει το χρόνο.

Αν πατηθεί το joystick MODE (2) πριν περάσουν 10 δευτερόλεπτα από την εκκίνηση του χρονομέτρου η τρέχουσα μέτρηση ακυρώνεται και ξεκινάει μια καινούργια.

Αν πατηθεί το joystick MODE (2) αφού περάσουν τα 10 δευτερόλεπτα από την εκκίνηση του χρονομέτρου η τρέχουσα μέτρηση διακόπτεται, καταχωρίζεται στη

μνήμη και ξεκινάει μια καινούργια.

Η σειρά μετρήσεων διακόπτεται με εκτεταμένη πίεση του joystick MODE (2).

Παρέχεται η δυνατότητα καταχώρισης στη μνήμη μιας σειράς 16 διαδοχικών χρόνων, που εμφανίζονται στην οθόνη ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟ της λειτουργίας Μενω (βλέπε "Λειτουργία Μενω").

Λειτουργία Μενω

Μπορείτε να μπειτε στο Μενω με εκτεταμένη πίεση του joystick MODE (2). Με διαδοχικές πιέσεις του joystick MODE (2) παρέχεται πρόσβαση στο υπομενού: ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ και ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟ.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ - Με διαδοχική πίεση του joystick MODE (2) παρέχεται πρόσβαση στο υπομενού: "Ρύθμιση ώρας", "Αλλαγή κωδικού" και "Επιλογή γλώσσας":

- Ρύθμιση ώρας: (από το μενού ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) με μια σύντομη πίεση του joystick MODE (2) παρέχεται πρόσβαση στη λειτουργία ρύθμισης. Μέσω του joystick UP/DOWN (2) μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα, επιβεβαιώνοντας με το joystick MODE (2). Περνάτε στη συνέχεια μέσω του joystick UP/DOWN (2) στη ρύθμιση των λεπτών, επιβεβαιώνοντας την τιμή με το joystick MODE (2).
- Αλλαγή κωδικού: (από το μενού ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) με σύντομη πίεση του joystick MODE (2) μπαίνετε στη λειτουργία ρύθμισης του κωδικού ασφαλείας 5 ψηφίων. Μέσω του joystick UP/DOWN (2) μπορείτε να ρυθμίσετε το πρώτο ψηφίο, επιβεβαιώνοντας με το joystick MODE (2). Περνάτε λοιπόν στην επιλογή του επόμενου ψηφίου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Για εκκίνηση του δίκυκλου με ένα κλειδί που διαθέτει πομπодέκτη ή που δεν έχει γίνει η πρώτη ρύθμιση στο δίκυκλο, πρέπει να εισάγετε έναν κωδικό ασφαλείας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Ο κωδικός ασφαλείας που έχει καταχωριστεί στη μνήμη του καινούργιου δίκυκλου είναι 00000.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ με κάθε εκκίνηση του καινούργιου δίκυκλου, στο ταμπλό εμφανίζεται η προειδοποίηση ότι πρέπει να γίνει αλλαγή του κωδικού. Συνιστάται να αλλάξετε τον στάνταρ κωδικό με έναν κωδικό δικής σας επιλογής, σημειώνοντας και φυλάσσοντας τον μακριά από το δίκυκλο χωρίς να ξεχάσετε να τον παραδώσετε στον καινούργιο χρήστη σε περίπτωση επαναπώλησης του δίκυκλου.

– Επιλογή γλώσσας: (από το μενού ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) μπαίνετε στη λειτουργία με μια σύντομη πίεση του joystick MODE (2), με το joystick UP/DOWN (2) επιλέγετε την επιθυμητή γλώσσα από τις υπάρχουσες με εκτεταμένη πίεση του joystick MODE (2).

ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟ - σε αυτό το μενού μπορείτε να εμφανίζεται και να διαγράψετε τις τιμές που υπάρχουν στη μνήμη:

– Εμφάνιση: μπαίνοντας σ'αυτό το μενού μπορείτε να εμφανίσετε τους χρόνους που έχουν καταχωριστεί μέσω της Λειτουργίας Χρονομέτρου. με μια σύντομη πίεση του joystick MODE (2) μπορείτε να βγείτε από την εμφάνιση χρόνων.

– Διαγραφή: μπαίνοντας σ'αυτό το μενού μπορείτε να διαγράψετε τους χρόνους που έχουν καταχωριστεί μέσω της Λειτουργίας Χρονομέτρου. Οι τιμές μηδενίζονται με εκτεταμένη πίεση του joystick MODE (2).

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

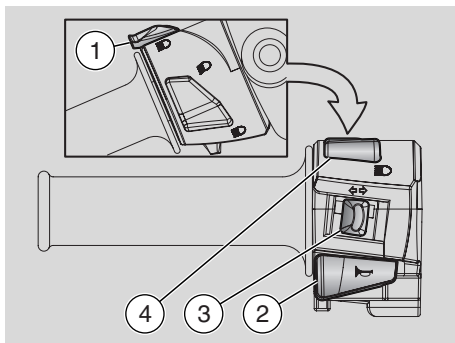
Επιλέγετε πάντα την επιθυμητή λειτουργία με το δίκυκλο σταματημένο.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Με το κλειδί στη θέση ON (○) για τα τρία πρώτα δευτερόλεπτα ανάβουν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες, το φως του ταμπλό και οι δείκτες της ψηφιακής οθόνης, κάνοντας έτσι έναν αρχικό έλεγχο του οργάνου.

Περιγραφή	Λειτουργία
Ενδ. λυχνία φλας	Αναβοσβήνει όταν λειτουργεί ο δείκτης κατεύθυνσης δεξιά ή αριστερά.
Δείκτης ρεζέρβας λαδιού μίξης 	⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Εμφανίζεται ταυτόχρονα με το άναμμα της ενδ. λυχνίας συναγερμού προκειμένου να δείξει ότι η στάθμη του λαδιού μίξης βρίσκεται στη ρεζέρβα, σ'αυτήν την περίπτωση φροντίστε να συμπληρώσετε το λάδι μίξης, βλέπε σελ. 25 (ΛΑΔΙ ΜΙΞΗΣ).
Ταχύμετρο	Δείχνει την ταχύτητα οδήγησης
Λυχνία μεγάλης σκάλας 	Ανάβει όταν είναι αναμμένη η λάμπα της μεγάλης σκάλας του εμπρός φαναριού ή όταν κάνετε σινιάλο με τη μεγάλη σκάλα (PASSING- ).
Λυχνία ρεζέρβας καυσίμου 	Ανάβει όταν στο ρεζερβουάρ υπολείπονται 1,2 ℓ καυσίμου. Στην περίπτωση αυτή φροντίστε να κάνετε ανεφοδιασμό το συντομότερο δυνατό, βλ. σελ. 24 (ΚΑΥΣΙΜΟ).
Ένδειξη στάθμης καυσίμου 	Δείχνει την κατά προσέγγιση στάθμη καυσίμου στο ρεζερβουάρ.
Ψηφιακό ρολόι	Εμφανίζει την τρέχουσα ώρα και τα λεπτά.
Δείκτης θερμοκρασίας ψυκτικού υγρού 	Εμφανίζει την κατά προσέγγιση θερμοκρασία του υγρού ψύξης στον κινητήρα. Όταν ανάβει η πρώτη εγκοπή, η θερμοκρασία είναι επαρκής για να οδηγήσετε το δίκυκλο. Η κανονική θερμοκρασία λειτουργίας υπάρχει όταν βρίσκεται στην κεντρική ζώνη της κλίμακας. Σε περίπτωση υπερβολικής θερμοκρασίας ανάβει η ενδ. λυχνία συναγερμού. Σ'αυτήν την περίπτωση, σταματήστε τον κινητήρα και ελέγξτε τη στάθμη του υγρού ψύξης, βλέπε σελ. 28 (ΥΓΡΟ ΨΥΞΗΣ). ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Εάν ξεπεραστεί η μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρή ζημιά στον κινητήρα.

Περιγραφή	Λειτουργία
Λυχνία συναγερμού 	Ανάβει για να προειδοποιήσει για γενική ανωμαλία ταυτόχρονα με την εικόνα στην ψηφιακή οθόνη σχετικά με την εκτός ορίων τιμή. Σ' αυτήν την περίπτωση ελέγξτε την ανωμαλία και λάβετε μέτρα ανάλογα με την περίπτωση. Ανάβει ανάλογα με την περίπτωση: ρεζέρβα λαδιού μίξης, υπερβολική θερμοκρασία υγρού ψύξης, διακοπή σήματος του αισθητήρα θερμοκρασίας, διακοπή σήματος του αισθητήρα καυσίμου, προβλήματα στο σύστημα ανάφλεξης  . Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν τοποθετηθεί ο διακόπτης εκκίνησης στη θέση "○".  ΠΡΟΣΟΧΗ - Αν η λυχνία σβήσει κανονικά μπορείτε να βάλετε εμπρός τον κινητήρα. - Αν η λυχνία παραμένει αναμμένη για περισσότερο από 10 δ. μπορείτε να βάλετε εμπρός τον κινητήρα αλλά καλό θα είναι να απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο aprilia - Αν η ενδ. λυχνία αναβοσβήνει ΜΗΝ εκκινείτε τον κινητήρα και απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο aprilia. - Αν η λυχνία παραμένει αναμμένη το δίκυκλο έχει βλάβη, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο aprilia
Εικόνα σέρβις 	Εμφανίζεται για να υπενθυμίσει ότι πλησιάζει ο χρόνος εκτέλεσης του προγραμματισμένου σέρβις. Η εικόνα θα εμφανιστεί να αναβοσβήνει 300 km πριν από το διάστημα συντήρησης και θα παραμείνει σταθερά αναμμένη όταν φτάσει στα χιλιόμετρα που προβλέπονται για το προγραμματισμένο σέρβις.
Δείκτης πολλαπλών λειτουργιών	Εμφανίζει τις δευτερεύουσες λειτουργίες, βλέπε σελ. 14 - 15 (ΨΗΦΙΑΚΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ)



ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΣΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΠΛΕΥΡΑ ΤΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα λειτουργούν μόνο όταν ο διακόπτης εκκίνησης είναι στη θέση “○”.

- 1) **ΠΛΗΚΤΡΟ PASSING** (↕) IE 50 IE 361
Πιέζοντας το πλήκτρο (PASSING) ενεργοποιείται το συνιάλο με τη μεγάλη σκάλα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Αφήνοντας το κουμπί “↕” απενεργοποιείται το σινιάλο με τη μεγάλη σκάλα.

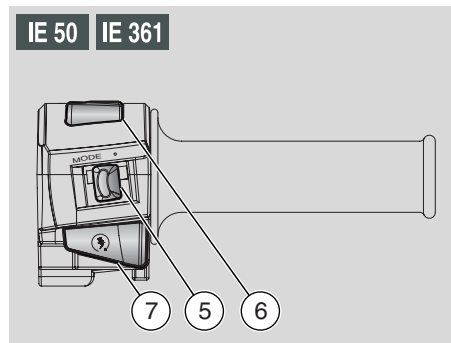
- 1) **ΚΟΥΜΠΙ MODE** C-364
Πατώντας το κουμπί εμφανίζονται οι οθόνες στην Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών.
- 2) **ΚΟΥΜΠΙ ΚΟΡΝΑΣ** (📞)
Όταν πατηθεί, τίθεται σε λειτουργία η κόρνα.

- 3) **ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΦΛΑΣ** (↔)
Μετακινήστε το διακόπτη προς τα αριστερά, για να προειδοποιήσετε ότι στρίβετε αριστερά. Μετακινήστε το διακόπτη προς τα δεξιά, για να προειδοποιήσετε ότι στρίβετε δεξιά. Πατήστε το διακόπτη στο κέντρο για να απενεργοποιήσετε τα φλας.
- 4) **ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΦΩΤΩΝ** (☞ - ☞)
Αν ο διακόπτης φώτων βρίσκεται στη θέση “☞”, ενεργοποιείται η μεγάλη σκάλα, εάν βρίσκεται στη θέση “☞”, ενεργοποιείται η μεσαία σκάλα.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΣΤΗ ΔΕΞΙΑ ΠΛΕΥΡΑ ΤΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα λειτουργούν μόνο όταν ο διακόπτης εκκίνησης είναι στη θέση “○”.

- 5) **ΚΟΥΜΠΙ MODE** IE 50 IE 361
Μετακινώντας το joystick MODE (5) αριστερά/δεξιά ή πιέζοντάς το γίνεται το 'UP/DOWN και η επιλογή της οθόνης στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών.
- 6) **ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ** (○ - ✕)
7) **ΚΟΥΜΠΙ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ** (Ⓢ)
Πατώντας το κουμπί “Ⓢ”, η μίζα περιστρέφει τον κινητήρα. Για τη διαδικασία εκκίνησης, διαβάστε στη σελ. 33 (ΕΚΚΙΝΗΣΗ).



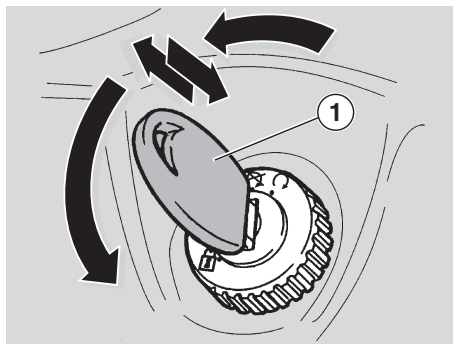
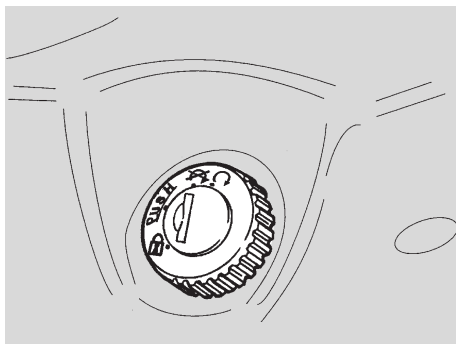
⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μην πατάτε το διακόπτη για το σβήσιμο του κινητήρα “○ - ✕” ενώ οδηγείτε.

Χρησιμοποιεί ως διακόπτης ασφαλείας ή έκτακτης ανάγκης.
Με το διακόπτη πατημένο στη θέση “○”, ο κινητήρας μπορεί να εκκινηθεί, πιέζοντας στη θέση “✕”, ο κινητήρας σταματάει.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Με τον κινητήρα σβηστό και το διακόπτη εκκίνησης στη θέση “○”, η μπαταρία μπορεί να αποφορτιστεί. Όταν το όχημα είναι σταματημένο, και αφού σβήσετε τον κινητήρα, γυρίστε το διακόπτη εκκίνησης στη θέση “✕”.



ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ

Ο διακόπτης εκκίνησης βρίσκεται στη δεξιά πλευρά, κοντά στο λαιμό του τιμονιού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Το κλειδί (1) ενεργοποιεί το διακόπτη εκκίνησης/κλειδαριά τιμονιού και ανοίγει το χώρο της μπαταρίας / κιτ εργαλείων και την κλειδαριά της σέλας. Μαζί με το δίκυκλο χορηγούνται δύο κλειδιά (ένα εφεδρικό).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Φυλάξτε το εφεδρικό κλειδί σε κάποιο μέρος και όχι στο δίκυκλο.

ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΤΙΜΟΝΙΟΥ



Ποτέ μην γυρίζετε το κλειδί στη θέση "Ⓐ" κατά την κίνηση, για να μην χάσετε τον έλεγχο του δικύκλου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

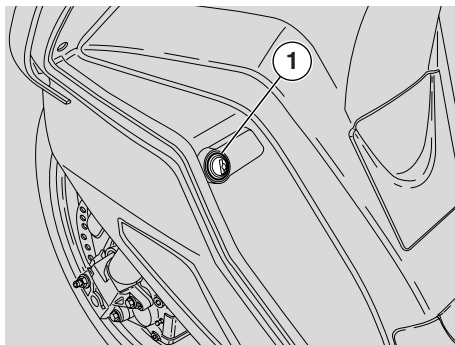
Για να κλειδώσετε το τιμόνι:

- ◆ Στρίψτε το τιμόνι εντελώς αριστερά.
- ◆ Γυρίστε το κλειδί (1) στη θέση "Ⓐ", και μετά πιέστε το.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Γυρίστε το κλειδί και ταυτόχρονα στρίψτε το τιμόνι.

- ◆ Περιστρέψτε το κλειδί (1) (αριστερόστροφα), στρίψτε λίγο το τιμόνι μέχρι να βάλετε το κλειδί (1) στη θέση "Ⓐ".
- ◆ Βγάλτε το κλειδί.

Θέση	Λειτουργία	Αφαίρεση κλειδιού
Κλειδαριά τιμονιού 	Το τιμόνι έχει κλειδώσει. Δεν μπορείτε να εκκινήσετε τον κινητήρα και να ανάψετε τα φώτα	Μπορείτε να βγάλετε το κλειδί.
	Ο κινητήρας και τα φώτα δεν μπορούν να τεθούν σε λειτουργία.	Μπορείτε να βγάλετε το κλειδί.
	Ο κινητήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία, τα φλας, η κόρνα, οι δείκτες λαδιού MIX, ο δείκτης ρεζέρβας καυσίμου, ο δείκτης θερμοκρασίας (μόνο με ζεστό τον κινητήρα) και ο δείκτης καυσίμου λειτουργούν.	Δεν μπορείτε να βγάλετε το κλειδί.



ΕΜΠΛΟΚΗ/ΑΠΕΜΠΛΟΚΗ ΣΕΛΑΣ

Για να ξεκλειδώσετε και να σηκώσετε τη σέλα:

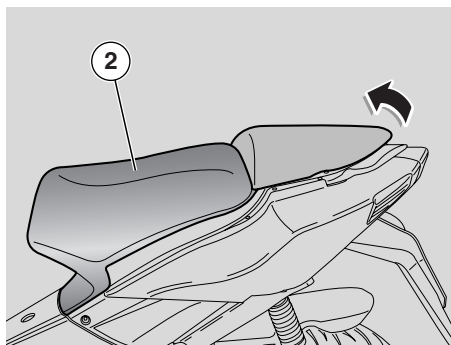
- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο σταντ, σελ. 39 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΣΤΑΝΤ).
- ♦ Βάλτε το κλειδί στην κλειδαριά που βρίσκεται στο εσωτερικό εμπρόσθιο φέρινγκ (1).
- ♦ Γυρίστε το κλειδί δεξιόστροφα και σηκώστε τη σέλα (2).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Πριν κατεβάσετε και κλειδώσετε τη σέλα, βεβαιωθείτε πως δεν ξεχάσατε το κλειδί στη θήκη κράνους/εγγράφων.

- ♦ Για εμπλοκή της σέλας κατεβάστε την και πιέστε (όχι υπερβολικά), μέχρι να ακουστεί το κλικ της κλειδαριάς.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Πριν να αρχίσετε την οδήγηση, βεβαιωθείτε ότι η σέλα έχει κλειδώσει σωστά.



ΘΗΚΗ ΚΡΑΝΟΥΣ / ΕΓΓΡΑΦΩΝ

Η θήκη κράνους/εγγράφων, σας δίνει τη δυνατότητα να μην μεταφέρετε μαζί σας το κράνος ή αντικείμενα κάθε φορά που σταθμεύετε το δίκυκλο.

Η θήκη βρίσκεται κάτω από τη σέλα.

Για να έχετε πρόσβαση:

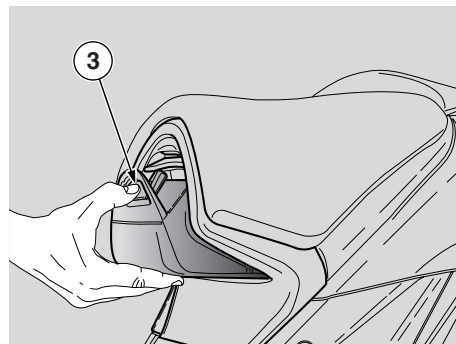
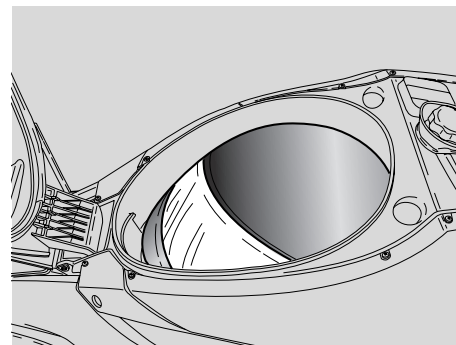
- ♦ Σηκώστε τη σέλα (2), βλέπε δίπλα (ΕΜΠΛΟΚΗ/ΑΠΕΜΠΛΟΚΗ ΣΕΛΑΣ).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Τοποθετήστε το κράνος με το άνοιγμα προς τα κάτω όπως φαίνεται στην εικόνα.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

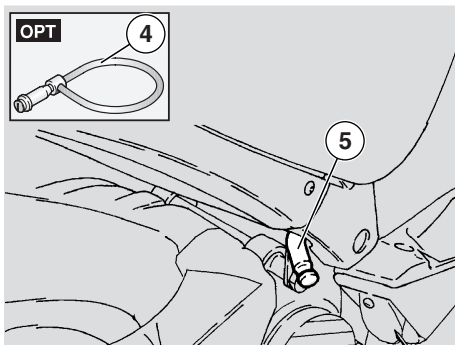
Μην φορτώνετε υπερβολικά τη θήκη κράνους / εγγράφων.

Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος: 2,5 kg.



ΘΗΚΗ ΜΙΚΡΟΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

Το δίκυκλο διαθέτει θήκη μικροαντικειμένων στην μπροστινή πλευρά της σέλας. Πατήστε το λεβιεδάκι ανοίγματος της θήκης μικροαντικειμένων (3).



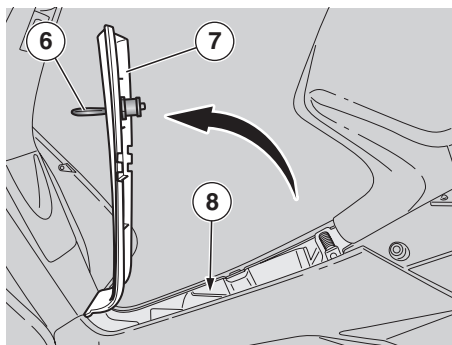
ΑΝΤΙΚΛΕΠΤΙΚΟΣ ΓΑΝΤΖΟΣ

Ο αντικλεπτικός γάντζος (5) βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του δικύκλου, κοντά στο μαρσπιέ του οδηγού.

Για την πρόληψη ενδεχόμενης κλοπής του δικύκλου συνιστάται να το ασφαρίζεται με το θωρακισμένο συρματόσχοινο Body-Guard aprilia **OPT** (4) που μπορείτε να βρείτε στους Επίσημους Αντιπροσώπους **aprilia**.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μη χρησιμοποιείτε το γάντζο για να σηκώνετε το δίκυκλο, ή για άλλο σκοπό, δεδομένου ότι είναι σχεδιασμένος μόνο για να κλειδώνετε το δίκυκλο όταν το σταθμεύετε.



ΘΗΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ / ΚΙΤ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

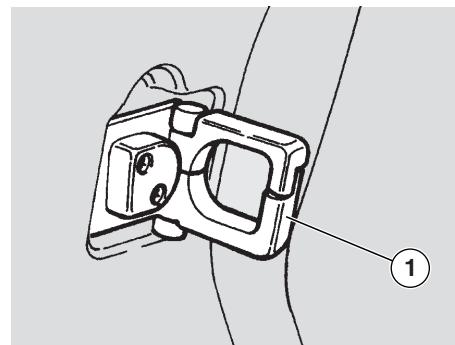
Βρίσκεται στο κάτω τμήμα, ανάμεσα στα μαρσπιέ.

Για να έχετε πρόσβαση:

- ◆ Βάλτε το κλειδί (6) στην κλειδαριά.
- ◆ Γυρίστε το κλειδί (6) προς τα δεξιά, τραβήξτε το και βγάλτε το καπάκι (7).

Το κιτ εργαλείων (8) περιέχει:

- 1 Θήκη για τα εργαλεία,
- **C 364** 1 μπουζόκλειδο 21 mm,
- **IE** 1 μπουζόκλειδο 16 mm,
- **C 364** 1 μανέλλα για τα μπουζόκλειδα
- 1 διπλό κατσαβίδι ίσιο/σταυρωτό τύπου PH, μέγεθος 2
- 1 λαβή για το κατσαβίδι,
- 1 Εξαγωνικό κλειδί 4 mm,
- **IE** 1 εξαγωνικό κλειδί 13 mm,



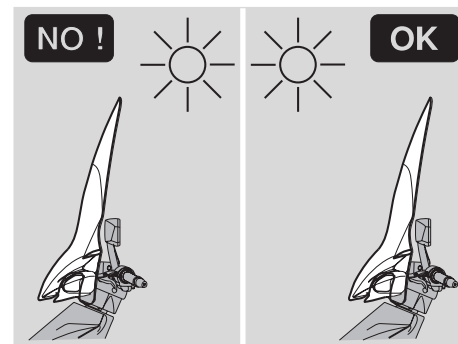
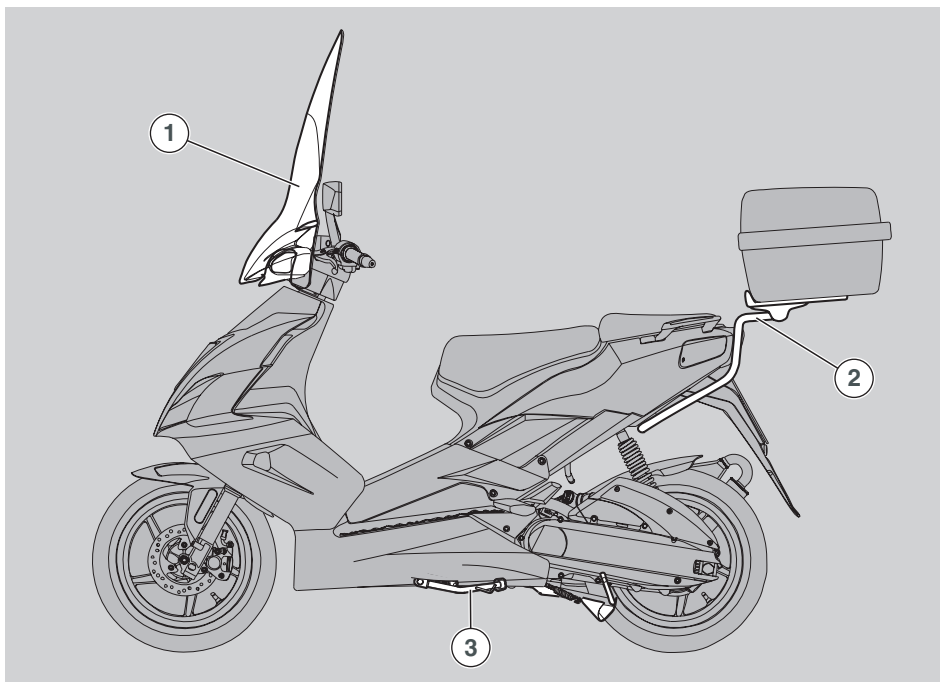
ΓΑΝΤΖΟΣ ΓΙΑ ΤΣΑΝΤΕΣ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μην κρεμάτε στο γάντζο πολύ μεγάλες σακούλες ή τσάντες, γιατί μπορεί να παρεμποδίσουν το χειρισμό του δικύκλου ή την κίνηση των ποδιών.

Ο γάντζος για τσάντες (1) βρίσκεται στο εσωτερικό προστατευτικό πέτασμα, στην πρόσθια πλευρά.

Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος: 1,5 kg



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η αντανάκλαση των ηλιακών ακτίνων στο παρμπρίζ ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο ταμπλό. Κατά προτίμηση παρκάρετε το δίκυκλο με τον ήλιο μετωπικά.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ OPT

Είναι διαθέσιμα τα παρακάτω αξεσουάρ:

- μεγάλο παρμπρίζ (1),
- σχάρα (2),
- Πλευρικό σταντ (3),
- Συμπληρωματική μπαγαζιέρα New Concept.

ΚΑΥΣΙΜΟ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Το χρησιμοποιούμενο καύσιμο για τη λειτουργία των κινητήρων εσωτερικής καύσης είναι εξαιρετικά εύφλεκτο και μπορεί να γίνει εκρηκτικό κάτω από ορισμένες συνθήκες.

Ενδείκνυται να κάνετε τον ανεφοδιασμό και τις εργασίες συντήρησης σε αεριζόμενο χώρο και με σβηστό τον κινητήρα.

Μην καπνίζετε κατά τον ανεφοδιασμό και κοντά σε αναθυμιάσεις του καυσίμου, σε κάθε περίπτωση να αποφεύγετε τελείως την επαφή με ελεύθερες φλόγες, σπινθήρες και οποιαδήποτε άλλη πηγή που θα μπορούσε να προκαλέσει ανάφλεξη ή έκρηξη.

Επίσης, αποφεύγετε τη διαρροή καυσίμου από το στόμιο, επειδή μπορεί να αναφλεγεί όταν έρθει σε επαφή με επιφάνειες του κινητήρα που έχουν υψηλές θερμοκρασίες.

Στην περίπτωση που κατά λάθος χυθεί βενζίνη, πριν από την εκκίνηση του δικύκλου, ελέγξτε ώστε η περιοχή να είναι εντελώς στεγνή. Η βενζίνη διαστέλλεται με τη θερμότητα και όταν εκτίθεται στην ηλιακή ακτινοβολία. Γιαυτό το λόγο μην υπερχειλίζετε το ρεζερβουάρ.



Κλείνετε καλά την τάπα μετά τον ανεφοδιασμό. Αποφεύγετε την επαφή του δέρματος με το καύσιμο, την εισπνοή αναθυμιάσεων, την κατάποση και τη μετάγγιση από ένα δοχείο σε άλλο χρησιμοποιώντας ένα σωλήνα.

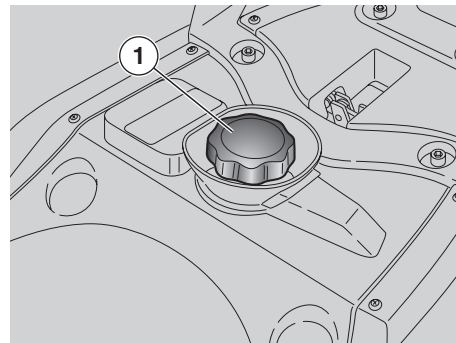
ΜΗ ΔΙΑΣΚΟΡΠΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΥΣΙΜΟ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ.

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

Χρησιμοποιείτε σούπερ αμόλυβδη βενζίνη κατά DIN 51 607, με ελάχιστο αριθμό οκτανίων 95 (N.O.R.M.) και 85 (N.O.M.M.).

Για τον ανεφοδιασμό καυσίμου:

- ◆ Σηκώστε τη σέλα, βλ. σελ. 21 (ΕΜΠΛΟΚΗ/ΑΠΕΜΠΛΟΚΗ ΣΕΛΑΣ).



- ◆ Ξεβιδώστε και βγάλτε την τάπα γέμισης του ρεζερβουάρ καυσίμου (1)

ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ
(με τη ρεζέρβα): 7,0 λίτρα
ΡΕΖΕΡΒΑ: 1,2 λίτρα

Μην βάζετε στα καύσιμα προσθετικά ή άλλες ουσίες.

Αν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί χωνί ή κάτι άλλο, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς καθαρό.

- ◆ Κάντε ανεφοδιαμό καυσίμου.
- ◆ Επανατοποθετήστε την τάπα (1).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε ότι η τάπα είναι καλά κλεισμένη.

ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Το λάδι μπορεί να προκαλέσει σοβαρές βλάβες στο δέρμα αν έρχεται σε επαφή με αυτό καθημερινά και για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Συνιστάται να πλένετε καλά τα χέρια μετά την επαφή.

Σε περίπτωση εργασιών συντήρησης, συνιστάται η χρήση ελαστικών γαντιών.

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΜΗ ΔΙΑΣΚΟΡΠΙΖΕΤΕ ΤΟ ΛΑΔΙ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ενεργήστε με προσοχή.

Μη χύνετε το λάδι.

Προσέξτε να μην λερώσετε κανένα εξάρτημα στην περιοχή στην οποία εργάζεστε και στην γύρω περιοχή.

Καθαρίστε καλά κάθε ίχνος λαδιού.

Σε περίπτωση διαρροών ή κακής λειτουργίας, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia**.

ΛΑΔΙ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ

Κάντε έναν έλεγχο της στάθμης του λαδιού μετάδοσης κάθε 4000 km (2500 mi), ή κάθε 12 μήνες.

Πρέπει να αντικαταστήσετε το λάδι μετάδοσης μετά τα πρώτα 500 km (312 μίλια) και έπειτα κάθε 12000 km (7500 μίλια) ή κάθε 2 χρόνια.

Για την αντικατάσταση, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia**.

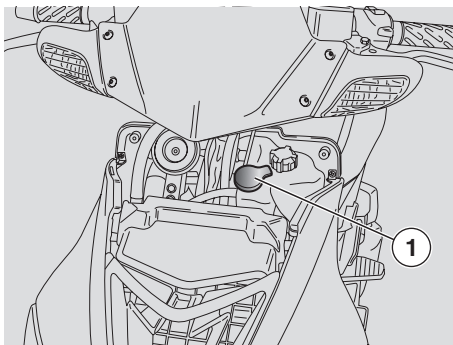
ΛΑΔΙ ΜΙΞΗΣ

Συμπληρώνετε το δοχείο λαδιού μίξης κάθε 500 km (312 μίλια)  , 2000 km (1240 μίλια)  .

Το δίκυκλο είναι εφοδιασμένο με σύστημα μίξης που επιτρέπει την ανάμιξη της βενζίνης με το λάδι, για τη λίπανση του κινητήρα, βλ. σελ. 65 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ).

 Το όχημα είναι εφοδιασμένο με μια κεντρική μονάδα που διαχειρίζεται μια ηλεκτρονική αντλία για τη σωστή παροχή του λαδιού λίπανσης στον κινητήρα βλέπε σελ. 65 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ).

Η ρεζέρβα υποδεικνύεται με το άναμμα της λυχνίας γενικού συναγερμού () και την εμφάνιση της εικόνα της ρεζέρβας λαδιού μίξης "" που υπάρχει στο ταμπλό, βλέπε σελ. 13 (ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΔΕΙΚΤΕΣ).



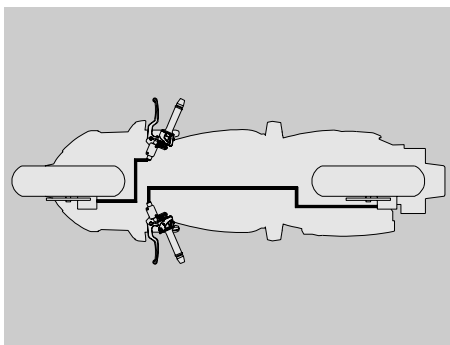
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η χρήση του δικύκλου χωρίς λάδι μίξης προκαλεί σοβαρή ζημιά στον κινητήρα. Στην περίπτωση που θα εξαντληθεί το λάδι του ρεζερβουάρ μίξης ή εάν αφαιρεθεί ο σωλήνας του λαδιού μίξης, πρέπει να απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπος **aprilia** ο οποίος θα προνοήσει για την αποστράγγιση. Η επέμβαση αυτή είναι απαραίτητη γιατί η λειτουργία του κινητήρα με αέρα στο κύκλωμα λαδιού τ μίξης ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στον κινητήρα.

Για την εισαγωγή του λαδιού μίξης στο δοχείο:

- ◆ Αφαιρέστε την άνω μάσκα του πρόσθιου φέριγκ, βλέπε σελ. 48 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΠΡΟΣΘΙΟΥ ΚΑΠΟ)
- ◆ Αφαιρέστε την τάπα (1).

ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ: 1,2 λίτρα
ΡΕΖΕΡΒΑ: 0,2 λίτρα



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

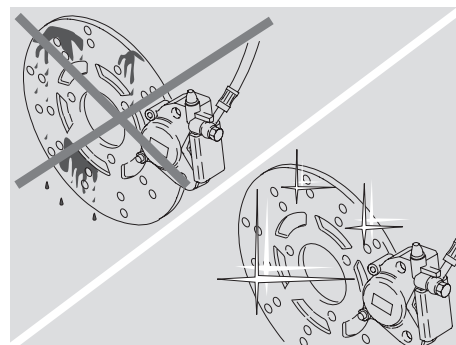
Μην βάζετε προσθετικά ή άλλες ουσίες στο λάδι.

Αν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί χωνί ή κάτι άλλο, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς καθαρό.

- ◆ Κάντε ανεφοδιασμό λαδιού.
- ◆ Επανατοποθετήστε την τάπα (1).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε ότι η τάπα είναι καλά κλεισμένη.



ΥΓΡΟ ΦΡΕΝΩΝ - συστάσεις

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ξαφνικές αλλαγές του διάκενου ή μεγάλη ελαστικότητα στη μανέτα του φρένου, οφείλονται σε προβλήματα στο υδραυλικό κύκλωμα. Απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπος **aprilia**, αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τη λειτουργία του συστήματος φρένων και στην περίπτωση που δεν μπορείτε να κάνετε τους συνηθισμένους ελέγχους. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στο δίσκο του φρένου και στα στοιχεία τριβής, ελέγχοντας ώστε να μην είναι λερωμένα με λάδια ή γράσο, ειδικότερα όταν κάνετε συντήρηση.

Ελέγξτε αν ο σωλήνας του φρένου είναι τσακισμένος ή φθαρμένος.

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΜΗΝ ΔΙΑΣΚΟΡΠΙΖΕΤΕ ΤΑ ΥΓΡΑ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Τα φρένα είναι όργανα απαραίτητα για την ασφάλειά σας, γι'αυτό πρέπει να διατηρούνται σε άριστη κατάσταση. Να κάνετε έλεγχο πριν από κάθε ταξίδι.

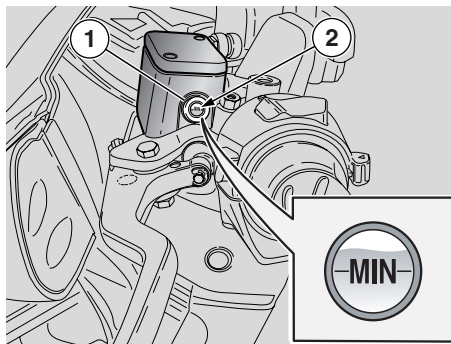
Ενας βρόμικος δίσκος λερώνει τα τακάκια με αποτέλεσμα τη μείωση της απόδοσης φρεναρίσματος. Τα βρόμικα τακάκια πρέπει να αντικατασταθούν, ενώ ο βρόμικος δίσκος πρέπει να καθαριστεί με ειδικό καθαριστικό υψηλής ποιότητας.

Κάθε δύο χρόνια πρέπει να γίνεται αλλαγή υγρών φρένων από έναν Επίσημος Αντιπρόσωπος **aprilia**.

Απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia**, σε περίπτωση αμφιβολιών για την καλή λειτουργία του κυκλώματος των φρένων και στην περίπτωση που δεν είστε σε θέση να εκτελέσετε τις συνήθειες εργασίες ελέγχου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Αυτό το δίκυκλο είναι εφοδιασμένο με εμπρός και πίσω δισκόφρενο, με ξεχωριστά υδραυλικά κυκλώματα. Οι παρακάτω πληροφορίες αναφέρονται σε ένα μόνο υδραυλικό κύκλωμα φρένων, αλλά ισχύουν και για τα δύο.

Όταν φθείρονται τα τακάκια του, η στάθμη των υγρών μειώνεται για να αντισταθμίσει αυτόματα τη φθορά.



Τα δοχεία υγρών φρένων βρίσκονται στο καπάκι του τιμονιού, κοντά στα σημεία σύνδεσης των χειρολαβών του φρένου.

Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη του υγρού φρένων στα δοχεία, βλ. κάτω (ΕΛΕΓΧΟΣ) καθώς και τη φθορά στα τακάκια, βλέπε σελ. 47 (ΕΛΕΓΧΟΣ ΦΘΟΡΑΣ ΤΑΚΑΚΙΩΝ).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μη χρησιμοποιήσετε το δίκυκλο σε περίπτωση που αντιληφθείτε διαρροή στο σύστημα των φρένων.

ΕΛΕΓΧΟΣ

Για τον έλεγχο της στάθμης:
MIN = ελάχιστη στάθμη.

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο σταντ, βλέπε σελ. 39 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΣΤΑΝΤ)

- ♦ Στρίψτε το τιμόνι, έτσι ώστε τα υγρά των φρένων (1) να είναι παράλληλα με την ένδειξη **"MIN"** που υπάρχει πάνω στο τζαμάκι (2).
- ♦ Ελέγξτε αν το υγρό που περιέχει το δοχείο (1) ξεπερνά την ένδειξη **"MIN"** στο τζαμάκι (2).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Αν το υγρό δε φθάνει έστω και στην ένδειξη **"MIN"** μη χρησιμοποιείτε το δίκυκλο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η στάθμη των υγρών μειώνεται σταδιακά με τη φθορά των τακακίων.

Αν η στάθμη δεν φθάνει τουλάχιστον στην ένδειξη **MIN**:

- ♦ Ελέγξτε την κατάσταση των τακακίων, βλέπε σελ. 47 (ΕΛΕΓΧΟΣ ΦΘΟΡΑΣ ΤΑΚΑΚΙΩΝ).

Αν τα τακάκια και/ή ο δίσκος δεν πρέπει να αντικατασταθούν:

- ♦ Απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia** που θα προνοήσει για το συμπλήρωμα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ελέγξτε την ικανότητα φρεναρίσματος. Σε περίπτωση μεγάλης διαδρομής της μανέτας του φρένου ή μείωσης της ικανότητας φρεναρίσματος, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia**, διότι μπορεί να χρειάζεται να γίνει εξαέρωση του κυκλώματος.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε το δίκυκλο αν η στάθμη του υγρού είναι κάτω από την ελάχιστη στάθμη “MIN”.

Ελέγχετε κάθε 2000 km (1250 μίλια) και μετά από μεγάλα ταξίδια τη στάθμη του ψυκτικού υγρού. Να το αλλάζετε κάθε 2 χρόνια σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπος **aprilia**.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Το υγρό ψύξης είναι τοξικό αν καταποθεί. Η επαφή με το δέρμα ή τα μάτια μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς.

Αν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια ξεπλύντε καλά με αρκετό νερό και συμβουλευτείτε ένα γιατρό. Αν καταποθεί, προκαλέστε εμετό, ξεπλύνετε με άφθονο νερό το στόμα και το λαιμό και συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό.

ΜΗΝ ΔΙΑΣΚΟΡΠΙΖΕΤΕ ΤΑ ΥΓΡΑ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ.

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

Προσέξτε μη χύσετε το υγρό ψύξης σε καυτά μέρη του κινητήρα, μπορεί να προκληθεί φωτιά με αόρατες φλόγες. Σε περίπτωση εργασιών συντήρησης, συνιστάται η χρήση ελαστικών γαντιών. Για την αντικατάσταση απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia**.

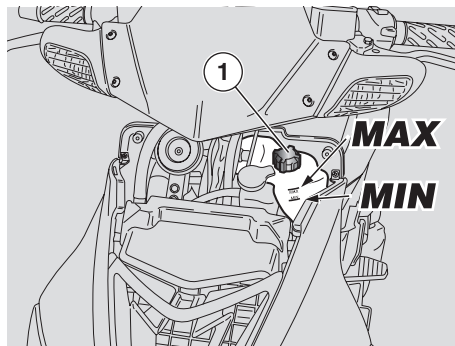


Το διάλυμα του ψυκτικού υγρού αποτελείται από 50% νερό και 50% αντιψυκτικό.

Αυτό το μίγμα είναι ιδανικό για το μεγαλύτερο φάσμα των θερμοκρασιών λειτουργίας και εγγυάται καλή προστασία από τη διάβρωση.

Συμφέρει να διατηρείτε το ίδιο μίγμα και τις ζεστές εποχές διότι έτσι μειώνονται οι απώλειες λόγω της εξάτμισης και η ανάγκη για συχνές συμπληρώσεις.

Με αυτό τον τρόπο μειώνεται η δημιουργία αλάτων, που το εξατμισμένο νερό αφήνει μέσα στο ψυγείο και διατηρείται αμετάβλητη η απόδοση του συστήματος ψύξης.

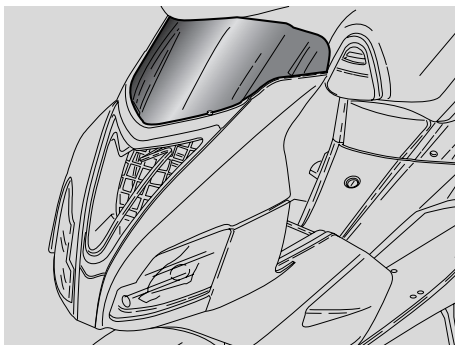


Σε περίπτωση που η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από το μηδέν, ελέγχετε πιο συχνά το κύκλωμα ψύξης προσθέτοντας, αν χρειάζεται, μεγαλύτερη περιεκτικότητα αντιψυκτικού (το πολύ έως 60%).

Για το διάλυμα ψύξης χρησιμοποιείτε αποσταγμένο νερό, για να μην καταστραφεί ο κινητήρας.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Συνιστάται να μη βγάζετε την τάπα του δοχείου διαστολής (1) όταν ο κινητήρας είναι ζεστός, διότι το υγρό ψύξης είναι υπό πίεση και σε υψηλή θερμοκρασία. Η επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα και/ή βλάβες.



ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Πραγματοποιείτε τις εργασίες ελέγχου και συμπλήρωσης υγρού ψύξης με τον κινητήρα κρύο.

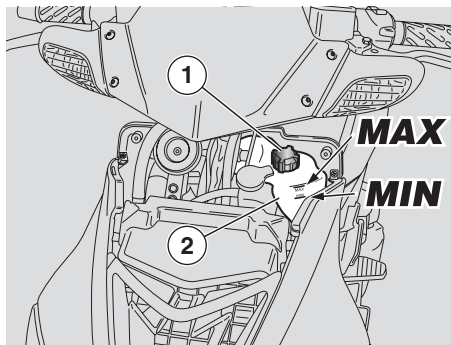
- ◆ Σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε να κρυώσει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Τοποθετήστε το δίκυκλο σε σταθερό και επίπεδο έδαφος.

- ◆ Αφαιρέστε το εμπρός καπό, βλ. σελ. 48 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΠΡΟΣΘΙΟΥ ΚΑΠΟ).
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του υγρού μέσα στο δοχείο διαστολής (2), βρίσκεται ανάμεσα στις ενδείξεις MIN και MAX.

MIN = ελάχιστη στάθμη.

MAX = μέγιστη στάθμη.



Σε αντίθετη περίπτωση:

- ◆ Ξεσφίξτε (περιστρέφοντας αριστερόστροφα), χωρίς να αφαιρέσετε την τάπα πλήρωσης (1).
- ◆ Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να βγει τυχόν πίεση που υπάρχει.
- ◆ Ξεβιδώστε και βγάλτε το καπάκι (1).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

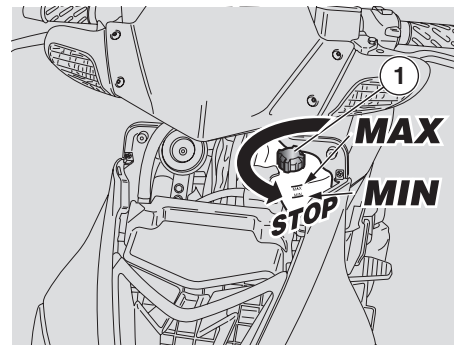
Το υγρό ψύξης είναι τοξικό αν καταποθεί. Η επαφή με το δέρμα ή τα μάτια μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς.

Μην εισάγετε τα δάκτυλα ή άλλα αντικείμενα για να ελέγξετε την ύπαρξη υγρού ψύξης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη βάζετε πρόσθετα ή άλλες ουσίες στα υγρά.

Αν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί χωνί ή κάτι άλλο, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς καθαρό.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

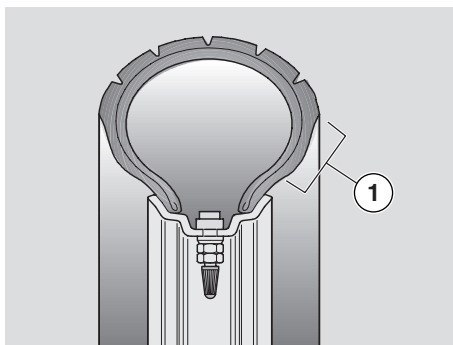
Κατά την πλήρωση, μην ξεπερνάτε την ένδειξη MAX, αλλιώς θα προκληθεί διαρροή του υγρού κατά τη λειτουργία του κινητήρα.

- ◆ Συμπληρώστε με υγρό ψύξης, βλ. σελ. 65 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ) μέχρι να φτάσει η στάθμη περίπου στην ένδειξη MAX.
- ◆ Ξανατοποθετήστε την τάπα πλήρωσης (1).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Στην περίπτωση υπερβολικής κατανάλωσης υγρού ψύξης και στην περίπτωση που το δοχείο παραμένει άδειο, ελέγξτε μήπως υπάρχουν διαρροές στο κύκλωμα. Για την αντικατάσταση απευθυνθείτε σε έναν Επίσημος Αντιπρόσωπος **aprilia**.

- ◆ Επανατοποθετήστε το καπάκι ελέγχου και στερεώστε το καλά.



ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Αυτό το δίκυκλο είναι εφοδιασμένο με ελαστικά χωρίς αεροθάλαμο (tubeless).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ελέγχετε περιοδικά τον αέρα στα λάστιχα σε θερμοκρασία περιβάλλοντος, βλ. σελ. 62 (ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ).

Αν τα ελαστικά είναι ζεστά, η μέτρηση δεν θα είναι σωστή. Η μέτρηση της πίεσης πρέπει να γίνεται κυρίως πριν από μεγάλα ταξίδια. Αν η πίεση είναι πολύ υψηλή, οι ανωμαλίες του εδάφους δεν αποσβaineύονται και γι' αυτό μεταφέρονται στο τιμόνι, επηρεάζοντας έτσι την άνεση του ταξιδιού, και μειώνεται το κράτημα στις στροφές. Αν αντιθέτως, η πίεση των ελαστικών δεν είναι επαρκής, οι πλευρές των ελαστικών (1) δουλεύουν περισσότερο και μπορεί να γλιστρήσουν στις ζάντες ή ακόμα και να αποκολληθούν από αυτές, με αποτέλεσμα να χάσετε τον

έλεγχο του δίκυκλου.

Σε απότομα φρεναρίσματα, τα ελαστικά μπορεί να βγουν από τις ζάντες. Στις στροφές, τέλος, το δίκυκλο μπορεί να ανατραπεί.

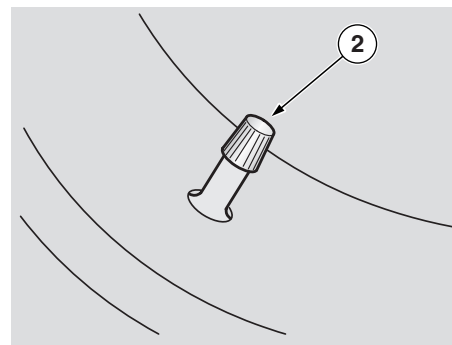
Ελέγχετε την κατάσταση της επιφάνειας και τη φθορά, διότι αν τα ελαστικά είναι σε κακή κατάσταση αυτό θα θέσει σε κίνδυνο το κράτημά τους στο δρόμο και τον έλεγχο της οδήγησης.

Κάποιοι τύποι ελαστικών, που είναι εγκεκριμένοι για αυτό το δίκυκλο, έχουν δείκτες φθοράς. Υπάρχουν διάφοροι τύποι δεικτών φθοράς. Ρωτήστε στο κατάστημα αγοράς για τον τρόπο εξακριβώσης της φθοράς. Ελέγξτε, οπτικά, τα ελαστικά, και αν είναι φθαρμένα αντικαταστήστε τα.

Αν τα ελαστικά είναι παλαιά, ακόμα και αν δεν είναι εντελώς φθαρμένα, μπορεί να σκληρύνουν και να μην εξασφαλίζουν το κράτημα στο δρόμο. Σ' αυτή την περίπτωση αντικαταστήστε τα ελαστικά.

Αντικαταστήστε το ελαστικό αν είναι φθαρμένο ή αν είναι σκισμένο στο πλάι ή αν το βάθος του πέλματος είναι μικρότερο από 5 mm.

Μετά την επιδιόρθωση του ελαστικού κάντε ζυγοστάθμιση στον τροχό. Τα λάστιχα πρέπει να αλλάζονται με άλλα ίδιου τύπου και μοντέλου όπως αυτά που προτείνονται από την εταιρία κατασκευής, βλέπε σελ. 62 (ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ). Η χρήση διαφορετικών ελαστικών, επηρεάζει αρνητικά την ευκολία οδήγησης του δίκυκλου.

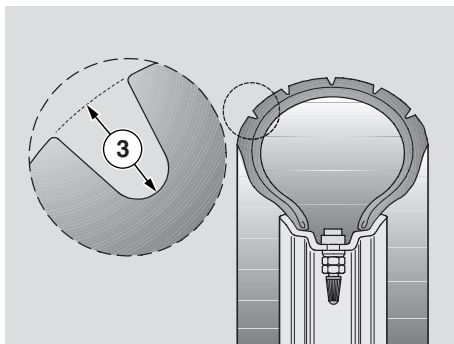


Μην τοποθετείτε ελαστικά με αεροθάλαμο σε ζάντες για ελαστικά tubeless και αντίστροφα.

Ελέγχετε αν οι βαλβίδες των ελαστικών (2), έχουν πάντα το καπάκι τους για να αποφύγετε το τυχαίο ξεφούσκωμα.

Οι εργασίες επιδιόρθωσης, συντήρησης και ζυγοστάθμισης είναι πολύ σημαντικές και πρέπει να εκτελούνται με κατάλληλα εργαλεία και με την απαραίτητη πείρα.

Γι' αυτό το λόγο συνιστάται να απευθύνεστε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia** για την εκτέλεση των παραπάνω εργασιών ή σε ένα εξειδικευμένο βουλκανιζατέρ.



Αν τα ελαστικά είναι καινούργια, μπορεί να είναι καλυμμένα με μια γλιστερή επίστρωση. Οδηγείτε προσεκτικά για τα πρώτα χιλιόμετρα. Μην αλείφετε τα ελαστικά με ακατάλληλα υγρά.

ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΟΡΙΟ ΒΑΘΟΥΣ ΠΕΛΜΑΤΟΣ (3)

εμπρός: 1,5 mm
πίσω: 1,5 mm

Το ελάχιστο βάθος του πέλματος δεν πρέπει να είναι μικρότερο από αυτό που προβλέπει η ισχύουσα νομοθεσία στη χώρα χρήσης του δικύκλου.

ΚΑΤΑΛΥΤΙΚΗ ΕΞΑΤΜΙΣΗ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Αποφεύγετε να παρκάρετε το καταλυτικό δίκυκλο κοντά σε ξερά χόρτα ή σε χώρους που έχουν πρόσβαση παιδιά, διότι η καταλυτική εξάτμιση κατά τη χρήση μπορεί να φθάσει σε πολύ υψηλές

θερμοκρασίες. Δώστε λοιπόν πολύ προσοχή και αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή πριν αυτή κρυώσει εντελώς.

Το καταλυτικό μοντέλο είναι εφοδιασμένο με μία εξάτμιση με μεταλλικό καταλύτη του τύπου δισθενές κράμα πλατίνας-ροδίου.

Μια τέτοια διάταξη έχει σκοπό να οξειδώνει το CO (μονοξείδιο του άνθρακα) και τους HC (άκαυστους υδρογονάνθρακες) που υπάρχουν στα καυσαέρια μετατρέποντάς τα αντίστοιχα σε διοξείδιο του άνθρακα και υδρατμό.

Επίσης, η υψηλή θερμοκρασία των αερίων καύσης, λόγω της καταλυτικής αντίδρασης, επιτρέπει την καύση των σωματιδίων λαδιού διατηρώντας έτσι τον καταλύτη καθαρό και εξουδετερώνοντας την κάπνα της εξάτμισης.

Για σωστή λειτουργία και μεγάλη διάρκεια ζωής του κινητήρα του καταλύτη, καθώς και για την ελαχιστοποίηση τυχόν προβλημάτων καπνίσματος του κυλίνδρου και της εξάτμισης είναι απαραίτητο να αποφεύγετε να διανύετε μεγάλες διαδρομές με συνεχώς πολύ χαμηλές στροφές του κινητήρα.

Γι' αυτό είναι αρκετό να ανεβάζετε κατά περιόδους τις στροφές του κινητήρα ακόμα και για μερικά δευτερόλεπτα, αρκεί αυτό να γίνεται με κάποια συχνότητα.

Όσα αναφέρθηκαν έχουν ιδιαίτερη σημασία κάθε φορά που βάζετε εμπρός με κρύο κινητήρα και σε αυτή την περίπτωση, για να μπορέσετε να φθάσετε σε έναν αριθμό στροφών που να επιτρέπει την έναρξη της καταλυτικής αντίδρασης, αρκεί να βεβαιωθείτε

ότι η θερμοκρασία του κυλίνδρου έφθασε τους 50 °C τουλάχιστον, το οποίο επιτυγχάνεται μερικά δευτερόλεπτα μετά την εκκίνηση.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε βενζίνη με μόλυβδο, γιατί προκαλεί τη φθορά του καταλύτη.

ΕΞΑΤΜΙΣΗ/ΣΙΛΑΝΣΙΕ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Απαγορεύεται η επέμβαση στο σύστημα ελέγχου θορύβου.

Προειδοποιείται ο ιδιοκτήτης του δικύκλου ότι εκ του νόμου απαγορεύονται τα παρακάτω:

- η αφαίρεση και οποιαδήποτε άλλη ενέργεια που μπορεί να την αχρηστέψει, από οποιονδήποτε, εκτός από την επισκευή ή την αντικατάσταση οποιουδήποτε εξαρτήματος ή διάταξης στο καινούργιο δίκυκλο, με σκοπό τον έλεγχο εκπομπής θορύβου πριν από την πώληση ή την παράδοση του δικύκλου στον τελικό αγοραστή ή κατά τη χρήση του,
- η χρήση του δικύκλου μετά την αφαίρεση ή την αχρήστευση ενός τέτοιου εξαρτήματος.

Ελέγχετε την εξάτμιση/σιλανσιέ και τους σωλήνες του σιλανσιέ, εξασφαλίζοντας ότι δεν υπάρχουν ίχνη σκουριάς ή ρυτίδες και ότι το σύστημα της εξάτμισης λειτουργεί σωστά.

Στην περίπτωση που ο θόρυβος που παράγεται από την εξάτμιση αυξηθεί, επικοινωνήστε αμέσως με έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia**.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

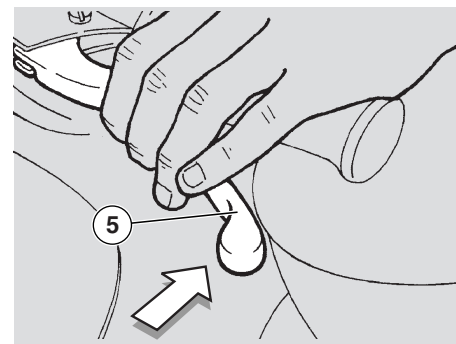
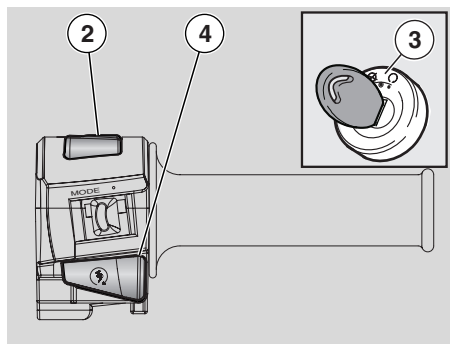
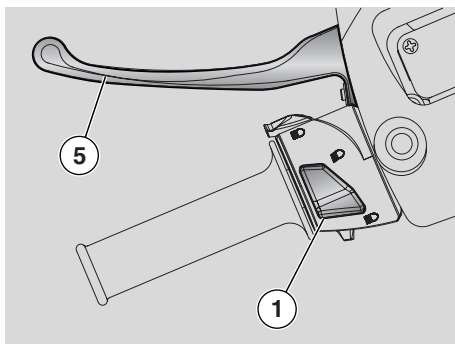
Πριν από την εκκίνηση, κάνετε πάντα έναν προκαταρκτικό έλεγχο του δικύκλου για σωστή και ασφαλή λειτουργία, βλέπε πίνακα δίπλα (ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ). Η μη εκτέλεση των ακόλουθων εργασιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε σας ή ζημιά στο δίκυκλο.

Για τις ροπές σύσφιξης των παξιμαδιών και των βιδών, μην ανατρέχετε στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης αλλά απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπος **aprilia**. Η σύσφιξη ενός εξαρτήματος με λανθασμένη ροπή μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλειά σας και την ασφάλεια των άλλων.

Μη διστάσετε να απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia**, σε περίπτωση που δεν έχετε κατανοήσει μερικές λειτουργίες ή όταν παρουσιαστούν ανωμαλίες στη λειτουργία. Ο απαραίτητος χρόνος για έναν έλεγχο είναι εξαιρετικά μικρός ενώ η ασφάλεια που θα εξασφαλίσετε είναι πολύ σημαντική.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ

Λεπτομέρεια	Έλεγχος	Σελ.
Δισκόφρενα	Ελέγξτε τη λειτουργία, τη στάθμη του υγρού και τυχόν διαρροές. Ελέγξτε τη φθορά στα τακάκια. Αν χρειάζεται προσθέστε υγρό φρένου.	27 47
Γκάζι	Ελέγξτε αν λειτουργεί ομαλά και αν μπορεί να ανοίξει και να κλείσει εντελώς, σε όλες τις θέσεις του τιμονιού. Ρυθμίστε και/ή λαδώστε αν χρειάζεται.	35
Λάδι μίξης	Ελέγξτε και συμπληρώστε αν χρειάζεται.	25
Τροχοί / Λάστιχα	Ελέγξτε την κατάσταση του πέλματος των ελαστικών, την πίεση, τη φθορά και τυχόν ζημιές. Αφαιρέστε από τα αυλάκια του πέλματος τυχόν ξένα σώματα που έχουν σφηνωθεί.	30
Χειρολαβές φρένων	Ελέγξτε αν λειτουργούν ομαλά. Αν είναι αναγκαίο λιπάνετε τις αρθρώσεις.	
Τιμόνι	Ελέγξτε αν στρίβει ομοιόμορφα, χωρίς να παρουσιάζει διάκενο ή χαλαρότητα.	
Κεντρικό σταντ, πλαϊνό σταντ 	Ελέγξτε ώστε να λειτουργεί ομαλά και η τάση των ελατηρίων να το επαναφέρει στην κανονική του θέση. Λαδώστε τους συνδέσμους και τις αρθρώσεις αν χρειάζεται.	39
Στοιχεία στερέωσης	Ελέγξτε αν είναι χαλαρά τα εξαρτήματα συγκράτησης. Αν χρειάζεται, ρυθμίστε ή σφίξτε.	-
Ρεζερβουάρ καυσίμου	Ελέγξτε τη στάθμη και συμπληρώστε αν χρειάζεται. Ελέγξτε για διαρροές και φραξίματα στο κύκλωμα.	24 59
Υγρό ψύξης	Η στάθμη στο δοχείο διαστολής πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στα σημάδια "MIN" και "MAX". Αν χρειάζεται προσθέστε ψυκτικό υγρό.	28 29
Διακόπτης για το σβήσιμο του κινητήρα (○ - ☒)	Ελέγξτε αν λειτουργεί σωστά.	19
Φώτα, λυχνίες, λυχνία γενικού συναγερμού, κόρνα και ηλεκτρικά συστήματα	Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία τους. Αντικαταστήστε τα λαμπάκια ή επισκευάστε τυχόν βλάβη.	55 58
Αντλία ψεκασμού 	Ελέγξτε αν λειτουργεί σωστά.	



ΕΚΚΙΝΗΣΗ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Τα καυσαέρια περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, που είναι εξαιρετικά δηλητηριώδες αν το εισπνεύσετε. Αποφεύγετε την εκκίνηση του κινητήρα σε κλειστούς ή ανεπαρκώς αεριζόμενους χώρους.

Η μη τήρηση αυτής της σύστασης μπορεί να επιφέρει την απώλεια των αισθήσεων ή ακόμα και το θάνατο από ασφυξία. Για την εκκίνηση μην ανεβαίνετε στο δίκυκλο.

Μην εκκινείτε το δίκυκλο όταν είναι τοποθετημένο στο πλαϊνό σταντ.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΜΙΖΑ

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο σταντ, βλέπε σελ. 39 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΣΤΑΝΤ).
- ♦ Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλοδιακότης φώτων (1) είναι στη θέση "☞".
- ♦ Τοποθετήστε το διακόπτη σβησίματος του κινητήρα (2) στη θέση "○".

- ♦ Γυρίστε το κλειδί (3) και βάλτε το διακόπτη εκκίνησης στη θέση "○".

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Για να αποφύγετε υπερβολική κατανάλωση της μπαταρίας, μην αφήνετε για μεγάλο χρονικό διάστημα το κλειδί στη θέση "○" με τον κινητήρα σβηστό.

- ♦ Ελέγξτε αν σβήνει η ενδεικτική λυχνία "γενικού συναγερμού" (βλέπε σελ. 13) **IE**.

- ♦ Ακινήτοποιηστε τουλάχιστον τον ένα τροχό, πατώντας τη μανέτα του φρένου (5). Αν δεν συμβεί αυτό σημαίνει ότι δεν φτάνει ρεύμα στο ρελέ της μίζας και ο κινητήρας δεν εκκινείται.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Αν το δίκυκλο παρέμεινε ακίνητο για μεγάλο διάστημα, κάντε τις λειτουργίες που αναφέρονται στη σελ. 34 (ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Πιέστε το κουμπί εκκίνησης "☺" (5) χωρίς γκάζι, και αφήστε το μόλις πάρει εμπρός ο κινητήρας.

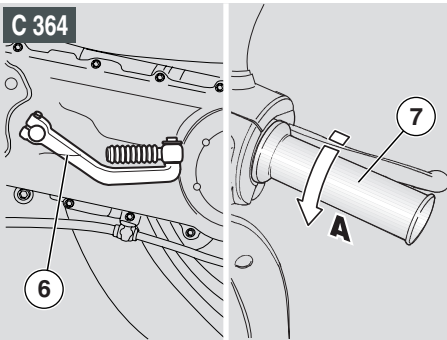
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Για να αποφύγετε την υπερβολική αποφόρτιση της μπαταρίας, μην πατάτε τη μίζα "☺" (4) για περισσότερο από πέντε δευτ/πτα. Αν σε αυτό το χρονικό διάστημα ο κινητήρας δεν πάρει εμπρός, περιμένετε δέκα δευτερόλεπτα πριν ξαναπατήσετε το κουμπί της μίζας "☺" (4).

Αποφύγετε να πιέσετε το κουμπό εκκίνησης "☺" (4) όταν ο κινητήρας λειτουργεί, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στη μίζα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Με τον κινητήρα σε λειτουργία (και ιδιαίτερα σε θερμοκρασίες πολύ χαμηλές) περιμένετε 15-20 δευτ/πτα χωρίς να ανοίξετε το γκάζι για να ζεσταθεί ο κινητήρας.

- ♦ Μην επιταχύνετε και ταυτόχρονα κρατάτε πατημένα τα φρένα μέχρι να ξεκινήσετε.

Για να ξεκινήσετε, δείτε στη σελ. 35 (ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΟΔΗΓΗΣΗ).



ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΜΠΟΥΚΟΜΕΝΟ

Σε περίπτωση που δεν εκτελεστεί σωστά η διαδικασία εκκίνησης, ή σε περίπτωση υπερβολικού καυσίμου στους αγωγούς αναρρόφησης του καρμπυρατέρ, ο κινητήρας μπορεί να μπουκώσει.

Για να ξεμπουκώσετε τον κινητήρα:

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην πατάτε τη μανιβέλα όταν τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας.

Πατήστε το κουμπί της μίζας "Ⓢ" (4) για μερικά δευ/πτα (για να πάρει μερικές στροφές ο κινητήρας) με τη χειρολαβή του γκαζιού (7) τέρμα πατημένη (**Θέση Α**).

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΚΡΥΟ

Σε περίπτωση χαμηλών θερμοκρασιών περιβάλλοντος (κοντά ή κάτω από 0 °C) μπορεί να παρουσιαστούν δυσκολίες κατά την εκκίνηση.

Σ'αυτήν την περίπτωση:

- ◆ Επιμένετε για πέντε δευ/πτα περίπου με πατημένο το κουμπί της μίζας "Ⓢ" (4) και ταυτόχρονα περιστρέψτε ελαφρά το γκάζι (7) (**Θέση Α**).

Αν ο κινητήρας πάρει μπροστά.

- ◆ Αφήστε το χειρόγκαζο (7).
- ◆ Αν το ρελαντί είναι ασταθές, ανοίξτε το γκάζι (7) ελαφρά και συχνά.

Για να ξεκινήσετε, δείτε στη σελ. 35 (ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΟΔΗΓΗΣΗ).

Αν ο κινητήρας πάρει μπροστά.

Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και επαναλάβετε τη διαδικασία ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΚΡΥΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.

- ◆ Ενδεχομένως αφαιρέστε το μπουζί, βλ. σελ. 51 (ΜΠΟΥΖΙ) και ελέγξτε μήπως είναι υγρό.
- ◆ Αν είναι υγρό, καθαρίστε και στεγνώστε το.

Πριν το επανατοποθετήσετε στη θέση του:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Τοποθετήστε ένα καθαρό πανί στον κύλινδρο, κοντά στην υποδοχή του μπουζί, ως προστασία από ενδεχόμενα τινάγματα του λαδιού.

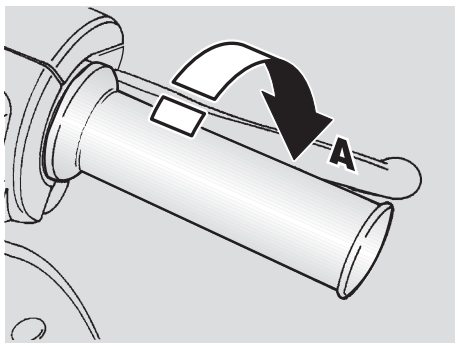
- ◆ Πιέστε το κουμπί εκκίνησης "Ⓢ" (4) και αφήστε τη μίζα να λειτουργήσει για περίπου πέντε δευτερόλεπτα, χωρίς να γυρίζετε το γκάζι.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ

Αν το δίκυκλο έχει μείνει σε αδράνεια για μεγάλη χρονική περίοδο, είναι πιθανόν να μη μπορεί να πάρει εμπρός επειδή το κύκλωμα τροφοδοσίας καυσίμου μπορεί να είναι μερικώς άδειο.

Σ'αυτήν την περίπτωση:

- ◆ Πιέστε το κουμπί εκκίνησης "Ⓢ" (4) για περίπου πέντε δευτερόλεπτα επιτρέποντας έτσι να γεμίσει το δοχείο του καρμπυρατέρ.



ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΟΔΗΓΗΣΗ

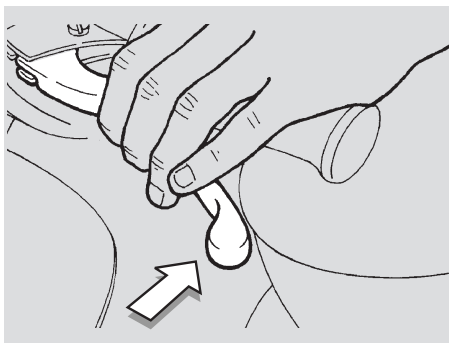
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Πριν ξεκινήσετε, διαβάστε προσεκτικά το κεφάλαιο “ασφαλής οδήγηση”, βλέπε σελ. 5 (ΑΣΦΑΛΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗ).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν κατά την οδήγηση, στο ταμπλό ανάψει η ενδεικτική λυχνία ρεζέρβας καυσίμου “”, αυτό σημαίνει ότι έχετε μπει σε ρεζέρβα. Προνοήστε το συντομότερο δυνατό για ανεφοδιασμό καυσίμου, βλ. σελ. 24 (ΚΑΥΣΙΜΟ).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Οι αναφορές στην οδήγηση με συνεπιβάτη αφορούν μόνον τις χώρες όπου αυτό επιτρέπεται.



Κατά την οδήγηση κρατάτε τα χέρια σταθερά στις χειρολαβές και τα πόδια στα μαρσπιέ.

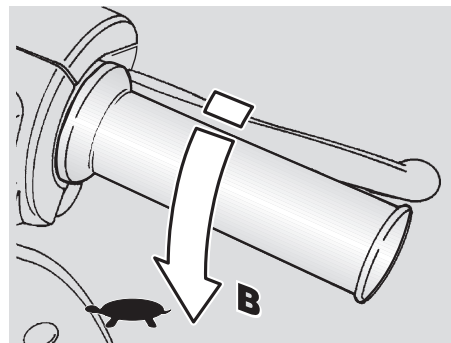
ΜΗΝ ΟΔΗΓΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΣΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΘΕΣΕΙΣ.

Σε περίπτωση που οδηγείτε με συνεπιβάτη, καθοδηγήστε τον έτσι ώστε να μην εμποδίζει κατά τους ελιγμούς.

Πριν την εκκίνηση, βεβαιωθείτε ότι το ή τα σταντ έχουν επανέλθει στη θέση τους.

Για να ξεκινήσετε:

- ◆ Αφήστε το χειρόγκαζο (θέση **A**), πατήστε το πίσω φρένο και κατεβάστε το δίκυκλο από το σταντ.
- ◆ Ανεβείτε στο δίκυκλο, έχοντας το ένα πόδι στο έδαφος για ισορροπία.
- ◆ Ρυθμίστε σωστά την κλίση των καθρεπτών.



⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Με το δίκυκλο σταματημένο εξοικειωθείτε με τη χρήση των καθρεπτών.

- ◆ Για να ξεκινήσετε, αφήστε τη μανέτα του πίσω φρένου, επιταχύνετε γυρίζοντας απαλά τη χειρολαβή του γκαζιού (θέση **B**). Το δίκυκλο θα αρχίσει να κινείται.

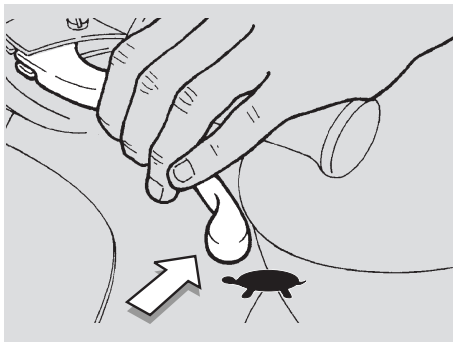
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην ξεκινάτε απότομα όταν είναι κρύος ο κινητήρας.

Για να περιορίσετε την εκπομπή ρύπων στον αέρα και την κατανάλωση καυσίμου, συνιστάται να ζεσταίνετε τον κινητήρα οδηγώντας με χαμηλή ταχύτητα, για τα πρώτα χιλιόμετρα της διαδρομής.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μην ανοίγετε και κλείνετε, επανειλημμένα και συνεχώς, το γκάζι, γιατί μπορεί ξαφνικά να χάσετε τον έλεγχο του δίκυκλου.



⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Σε περίπτωση φρεναρίσματος, αφήστε το γκάζι και πατήστε και τα δύο φρένα για να έχετε μία ομοιόμορφη επιβράδυνση, πιέζοντας τη μανέτα και το πεντάλ των φρένων με κατάλληλο τρόπο.

Πατώντας μόνο το εμπρός ή μόνο το πίσω φρένο, μειώνεται σημαντικά η ισχύς του φρεναρίσματος και υπάρχει κίνδυνος να μπλοκάρει ο ένας τροχός με αποτέλεσμα να ελαττωθεί η πρόσφυση.

Σε περίπτωση στάθμευσης σε ανηφόρα, σταματήστε τελείως και χρησιμοποιείτε μόνο τα φρένα για να διατηρήσετε ακίνητο το δίκυκλο.

Η χρήση του κινητήρα για την ακινητοποίηση του οχήματος, μπορεί να προκαλέσει την υπερθέρμανση του συμπλέκτη και του βαριατόρ.

Πριν μπείτε σε μία στροφή, μειώστε την ταχύτητα και φρέναρετε ώστε να στρίψετε με χαμηλή και σταθερή ταχύτητα ή με μικρή επιτάχυνση. Αποφεύγετε να φρενάρετε οριακά: οι πιθανότητες να γλυστρίσετε είναι αυξημένες.

Χρησιμοποιώντας συνεχώς τα φρένα στις κατηφόρες, μπορεί να προκαλέσει την υπερθέρμανση των υλικών τριβής με επακόλουθο τη μείωση της απόδοσης φρεναρίσματος. Εκμεταλλευτείτε στο μέγιστο τη συμπίεση του κινητήρα χρησιμοποιώντας εναλλακτικά και τα δύο φρένα. Στις κατηφόρες μην οδηγείτε με τον κινητήρα σβηστό.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Σε βρεγμένο οδόστρωμα ή με μειωμένη πρόσφυση (χιόνι, πάγο, λάσπη, κλπ.), να οδηγείτε με περιορισμένη ταχύτητα, αποφεύγοντας απότομα φρεναρίσματα ή ελιγμούς που θα μπορούσαν να προκαλέσουν την απώλεια πρόσφυσης με επακόλουθο την πτώση.

Να προσέχετε οποιοδήποτε εμπόδιο ή αλλαγή της γεωμετρίας του οδοστρώματος.

Τα ανώμαλα οδοστρώματα, οι σιδηροδρομικές γραμμές, οι διαχωριστικές γραμμές στην επιφάνεια του δρόμου και οι μεταλλικές πλάκες στα εργοτάξια γίνονται πολύ ολισθηρές όταν βρέχει. Γι' αυτό το λόγο πρέπει να τις περνάτε με μεγάλη προσοχή, οδηγώντας αργά και γέρνοντας το δίκυκλο όσο το δυνατόν λιγότερο.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Να προειδοποιείτε πάντα νωρίτερα για την αλλαγή λωρίδας με τα φλας, αποφεύγοντας απότομους και επικίνδυνους ελιγμούς.

Σβήνετε τα φλας μόλις αλλάξετε κατεύθυνση.

Να προσέχετε πολύ όταν προσπερνάτε ή όταν σας προσπερνούν.

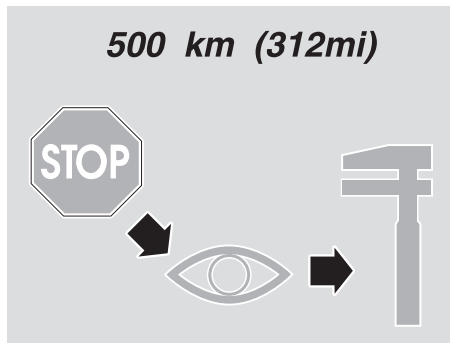
Σε περίπτωση βροχής, η εκτόξευση νερού που προκαλείται από τα μεγάλα οχήματα, μειώνει την ορατότητα. Η μετατόπιση του αέρα μπορεί να προκαλέσει την απώλεια ελέγχου του δικύκλου.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Αν η ενδεικτική λυχνία γενικού συναγερμού (⚠) και η εικόνα ρεζέρβας λαδιού μίξης "🛢" ανάψουν κατά την ομαλή λειτουργία του κινητήρα, σημαίνει ότι η στάθμη του λαδιού μίξης είναι στη ρεζέρβα. Σε αυτή την περίπτωση προβείτε στον ανεφοδιασμό λαδιού μίξης, βλέπε σελ. 25 (ΛΑΔΙ ΜΙΞΗΣ).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

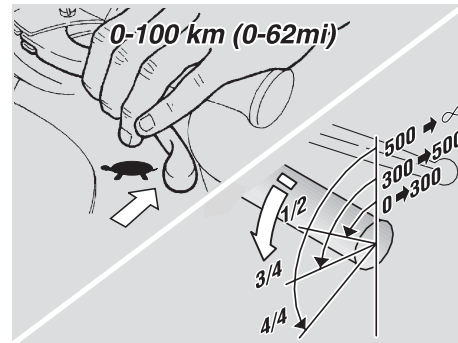
Αν η ενδ. λυχνία γενικού συναγερμού (⚠) και η βελόνα του δείκτη θερμοκρασίας ψυκτικού υγρού "🌡" μπει στην κόκκινη περιοχή, σταματήστε τον κινητήρα και ελέγξτε την στάθμη του ψυκτικού υγρού, βλέπε σελ. 28 (ΥΓΡΟ ΨΥΞΗΣ).



ΣΤΡΩΣΙΜΟ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

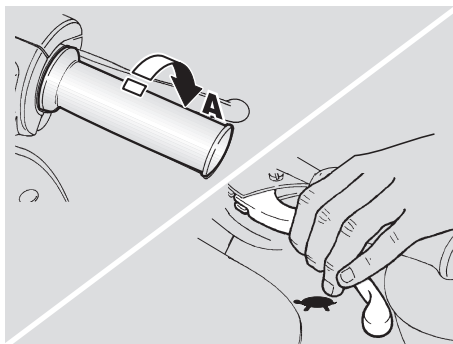
Μετά τα πρώτα 500 km (312μίλια) λειτουργίας, κάντε τους ελέγχους που προβλέπονται στη στήλη "τέλος στρώσιματος κινητήρα", βλέπε σελ. 41 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ), για να αποφύγετε ζημιές σε εσάς τους ίδιους, σε άλλους και/ή στο όχημα.



Το στρώσιμο του κινητήρα είναι βασικό για την εξασφάλιση της μεγάλης διάρκειας ζωής και της σωστής λειτουργίας.

Οδηγείτε, αν είναι δυνατόν, σε δρόμους με πολλές στροφές και/ή με ανηφόρες, όπου ο κινητήρας, οι αναρτήσεις και τα φρένα υποβάλλονται σε ένα καλύτερο στρώσιμο. Για τα πρώτα 500 km (312 μίλια), ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- ♦ **0-100 km (0-62 mi)** Στα πρώτα 100 km (62 mi) να πατάτε με προσοχή τα φρένα και να αποφεύγετε απότομα και μεγάλα φρεναρίσματα. Αυτό θα επιτρέψει τη σωστή προσαρμογή του υλικού τριβής των τακακιών στο δίσκο του φρένου.
- ♦ **0-300 km (0-187 mi)** Μην ανοίγετε το γκάζι περισσότερο από το μισό της διαδρομής, για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- ♦ **300-500 km (187-312 mi)** Μην ανοίγετε το γκάζι περισσότερο περισσότερο από τα 3/4 της διαδρομής, για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

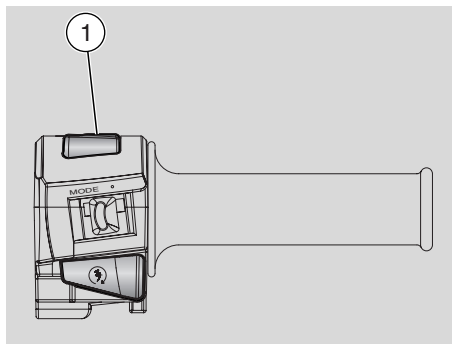


ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Αποφεύγετε, όσο είναι δυνατό, τα απότομα σταματήματα και τα οριακά φρεναρίσματα.

- ◆ Αφήστε το γκάτσι (θέση **A**) και σταματήστε το δίκυκλο, πατώντας σταδιακά και τα δύο φρένα.
- ◆ Κατά το σταμάτημα, κρατήστε πατημένο τουλάχιστον το ένα φρένο.



ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Σταθμεύστε το δίκυκλο σε στέρεο και επίπεδο έδαφος για να μην πέσει.

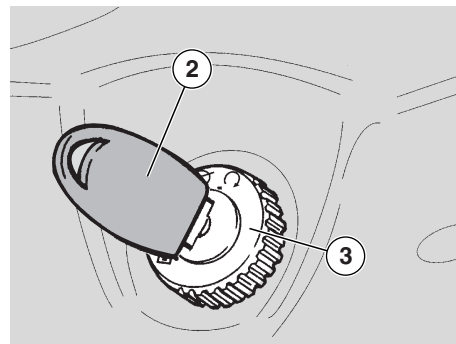
Μην το ακουμπάτε σε τοίχους και μην το ξαπλώνετε στο έδαφος.

Βεβαιωθείτε ότι το δίκυκλο και ειδικά τα καυτά μέρη του, δεν αποτελούν κίνδυνο για τα άτομα και τα παιδιά.

Μην αφήνετε το δίκυκλο αψύλακτο με τον κινητήρα αναμμένο ή με το κλειδί στην κλειδαριά.

Μην κάθεστε στο δίκυκλο όταν στηρίζεται στο σταντ.

- ◆ Σταματήστε το δίκυκλο, βλ. δίπλα (ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ).
- ◆ Γυρίστε το διακόπτη στάσης του κινητήρα (1) στη θέση "⊗" (στις Χώρες όπου προβλέπεται).



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Με τον κινητήρα σβηστό και το διακόπτη εκκίνησης στη θέση "○" η μπαταρία μπορεί να αποφορτιστεί.

- ◆ Γυρίστε το κλειδί (2) και θέστε το διακόπτη εκκίνησης (3) στη θέση "⊗".
- ◆ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο σταντ, βλέπε σελ. 39 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΣΤΑΝΤ)

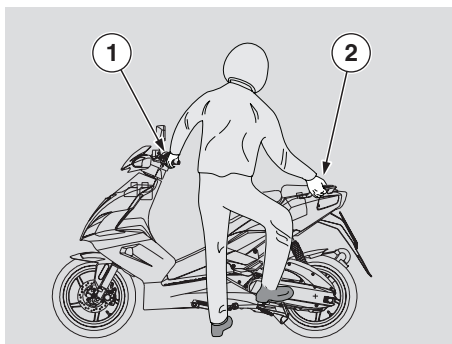
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Με τον κινητήρα σβηστό δεν είναι απαραίτητο να κλείσετε το διακόπτη καυσίμου, δεδομένου ότι είναι εφοδιασμένος με αυτόματο σύστημα διακοπής της παροχής.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην αφήνετε το κλειδί στο διακόπτη εκκίνησης.

- ◆ Κλειδώστε το τιμόνι, βλέπε σελ. 20 (ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΤΙΜΟΝΙΟΥ) και βγάλτε το κλειδί (2).

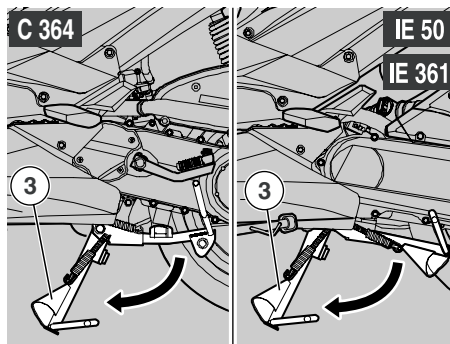


ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΣΤΑΝΤ

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 38 (ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ).

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΤΑΝΤ

- ◆ Πιάστε την αριστερή χειρολαβή (1) και την πίσω αριστερή λαβή (2).
- ◆ Πιέστε το λεβιέ του σταντ (3).



ΠΛΕΥΡΙΚΟ ΣΤΑΝΤ OPT

- ◆ Πιάστε την αριστερή χειρολαβή (1) και την πίσω αριστερή λαβή (2).

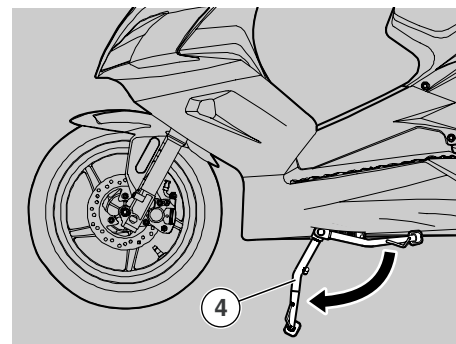
⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος πτώσης και ανατροπής.
Όταν ισιώνει το δίκυκλο, από τη θέση στάθμευσης στη θέση πορείας, το σταντ επανέρχεται αυτόματα.

- ◆ Σπρώξτε το πλευρικό σταντ (4) με το δεξί πόδι, κατεβάζοντάς το εντελώς.
- ◆ Γείρετε το δίκυκλο μέχρι το σταντ να ακουμπήσει στο έδαφος.
- ◆ Στρίψτε το τιμόνι εντελώς αριστερά.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Βεβαιωθείτε για τη σταθερότητα του δικύκλου.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΝΑΝΤΙΑ ΣΤΙΣ ΚΛΟΠΕΣ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε διατάξεις μπλοκαρίσματος δίσκου. Η μη τήρηση αυτής της προειδοποίησης ενδέχεται να γίνει αιτία σοβαρής ζημιάς στο σύστημα φρένων και να προκαλέσει ατύχημα με επακόλουθο τον τραυματισμό ή ακόμα και το θάνατο.

Μην αφήνετε ΠΟΤΕ το κλειδί στην κλειδαριά και κλειδώνετε πάντα το τιμόνι.

Παρκάρετε το δίκυκλο σε ασφαλές μέρος, αν είναι δυνατόν σε γκαράζ ή σε φυλασσόμενο χώρο.

Χρησιμοποιήστε, όσο αυτό είναι δυνατό, το ειδικό θωρακισμένο καλώδιο "Body-Guard" **aprilia OPT** ή ένα πρόσθετο αντικλεπτικό εξάρτημα.

Ελέγξτε αν τα χαρτιά σας και η άδεια κυκλοφορίας σας είναι εντάξει.

Γράψτε τα στοιχεία σας και τον αριθμό του τηλεφώνου σας στο παρόν εγχειρίδιο, για να διευκολύνετε την εξακρίβωση του ιδιοκτήτη, σε περίπτωση ανεύρεσης μετά από κλοπή.

ΕΠΩΝΥΜΟ:.....

ΟΝΟΜΑ:.....

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:.....

.....

ΤΗΛΕΦΩΝΟ:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Σε πολλές περιπτώσεις τα κλεμμένα δίκυκλα αναγνωρίζονται από τα στοιχεία που αναγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης/συντήρησης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος πυρκαγιάς.

Καύσιμα ή άλλες εύφλεκτες ουσίες δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Πριν αρχίσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή επιθεώρησης στο δίκυκλο, σβήστε τον κινητήρα, βγάλτε το κλειδί, περιμένετε να κρυώσει ο κινητήρας και η εξάτμιση, ανυψώστε το δίκυκλο με τον κατάλληλο εξοπλισμό, σε ένα στέρεο και επίπεδο έδαφος.

Πριν προχωρήσετε, βεβαιωθείτε πως ο χώρος που θα εργαστείτε έχει καλό εξαερισμό.

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα καυτά μέρη του κινητήρα και στην εξάτμιση για να αποφύγετε τα εγκαύματα.

Μη χρησιμοποιείτε το στόμα για να συγκρατήσετε μηχανικά ή άλλα εξαρτήματα του δικύκλου: κανένα εξάρτημα δεν είναι βρώσιμο, ενώ πολλά από αυτά είναι επιβλαβή ή τοξικά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν δεν περιγράφεται αναλυτικά, κάντε την επανασυναρμολόγηση των εξαρτημάτων ακολουθώντας τη διαδικασία αποσυναρμολόγησης αντίστροφα.

Σε περίπτωση εργασιών συντήρησης, συνιστάται η χρήση ελαστικών γαντιών.



Οι εργασίες συντήρησης απαιτούν μία ελάχιστη γνώση μηχανικής και μερικές φορές μπορεί να απαιτούν τη χρήση ειδικών εργαλείων και μια τεχνική προετοιμασία.

Αν είναι απαραίτητο ένα σέρβις ή μια τεχνική συμβουλή, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia**, που εγγυάται ένα επιμελημένο και προσεγμένο σέρβις.

Συνιστάται να ζητάτε από τον Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia** να δοκιμάζει το δίκυκλο μετά από την επισκευή ή την περιοδική συντήρηση.

Ωστόσο, κάντε εσείς οι ίδιοι του "Προκαταρκτικούς Ελέγχους" μετά από τη συντήρηση, βλ. σελ. 32 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ).

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

ΕΠΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ Επίσημος Αντιπρόσωπος aprilia (ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΓΙΝΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ).

Εξαρτήματα	Τέλος στρωσίματος [500 km (312 mi)]	Κάθε 4000 km (2500 mi) ή 12 μήνες	Κάθε 8000 km (5000 mi) ή 24 μήνες
Μπαταρία / Στάθμη ηλεκτρολύτη	①	①	
ΜΠουζι	①	③	
Καρμπυρατέρ - ρελαντί (εκτός από το )	④	①	
Λειτουργία γκαζιού	①	①	
Κύκλωμα φώτων	①	①	
Διακόπτης φώτων στοπ		①	
Υγρό φρένων (έλεγχος στάθμης)		①	
Λάδι μίξης	κάθε 500 km (312 mi):①		
Λαδι μιξισ 	κάθε 2000 km (1240 mi):①		
Τροχοί / λάστιχα και πίεση	κάθε μήνα: ①		
Σφίξιμο ακροδεκτών μπαταρίας	①		
Φθορά στα τακάκια του φρένου εμπρός και πίσω	①	κάθε 2000 km (1240 mi):①	
① = ελέγξτε και καθαρίστε, ρυθμίστε, λιπάνετε ή αντικαταστήστε αν χρειάζεται. ② = καθαρίστε, ③ = αντικαταστήστε, ④ = ρυθμίστε. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται συχνότερα αν το δίκυκλο χρησιμοποιείται σε βροχερές περιοχές και με πολύ σκόνη ή σε χωματόδρομους.			

ΕΠΕΜΒΑΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ Επίσημος Αντιπρόσωπος **aprilia**

Εξαρτήματα	Τέλος στρωσίματος [500 km (312 mi)]	Κάθε 4000 km (2500 mi) ή 12 μήνες	Κάθε 8000 km (5000 mi) ή 24 μήνες
Πίσω αμορτισέρ			①
Ντίζες μετάδοσης και χειριστηρίων	①	①	
Ιμάντας μετάδοσης			③
Ρουλεμάν καλαμιού τιμονιού και τζόγος τιμονιού	①	①	
Ρουλεμάν τροχών		①	
Δισκόφρενα		①	
Ελαστικές λωρίδες	κάθε 12000 km (7440 mi): ①		
ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ	①		②
Φίλτρο βενζίνης		κάθε 12000 km (7440 mi): ①	
Γενική λειτουργία δικύκλου	①	①	
Συστήματα φρένων / δισκόφρενα	①	①	
Υγρά φρένων	κάθε 2 χρόνια: ③		
Υγρό ψύξης	κάθε 2000 km (1240 mi) ①: / κάθε 2 χρόνια: ③		
Εξατμιση/Σιλανσιε		①	
Αναμικτήρας / λειτορυγία γκαζιού	①	①	
Λάδι πιρουνιού και προστατευτικό λαδιού	κάθε 12000 km (7440 mi): ①		
ΛΑΔΙ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ	③	①	Κάθε 12000 km (7440 mi) ή 2 χρόνια: ③
Πρόσθια τροχαλία		κάθε 12000 km (7440 mi): ①	
καθαρισμός ψεκαστήρα 		κάθε 16000 km (9920 mi): ②	
Κυλινδράκια και οδηγοί βαριατόρ εμπρός		κάθε 12000 km (7440 mi): ③	
Τροχοί / λάστιχα και πίεση	①	①	
Σφίξιμο μπουλονιών	①	①	
Σωληνάκια καυσίμου		κάθε 4000 km (2500 mi) ②: / κάθε 2 χρόνια: ③	
Σωληνάκια κυκλώματος φρένων		κάθε 4000 km (2500 mi) ①: / κάθε 2 χρόνια: ③	
Σωληνάκι λαδιού μίξς	①	①	κάθε 2 χρόνια: ③
Φθορά συμπλέκτη		①	

① = ελέγξτε και καθαρίστε, ρυθμίστε, λιπάνετε ή αντικαταστήστε αν χρειάζεται. ② = καθαρίστε, ③ = αντικαταστήστε, ④ = ρυθμίστε.
Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται συχνότερα αν το δίκυκλο χρησιμοποιείται σε βροχερές περιοχές και με πολύ σκόνη ή σε χωματόδρομους.

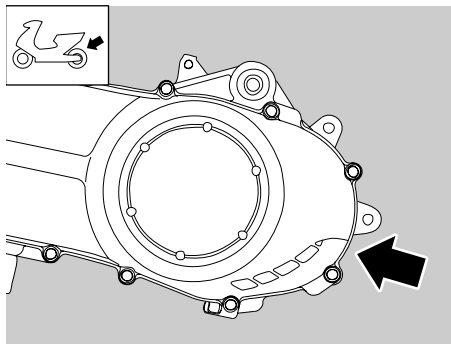


ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ

Σας συμβουλεύουμε να γράψετε τους αριθμούς πλαισίου και κινητήρα στον ειδικό χώρο που υπάρχει στο παρόν εγχειρίδιο.

Ο αριθμός πλαισίου μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αγορά ανταλλακτικών.

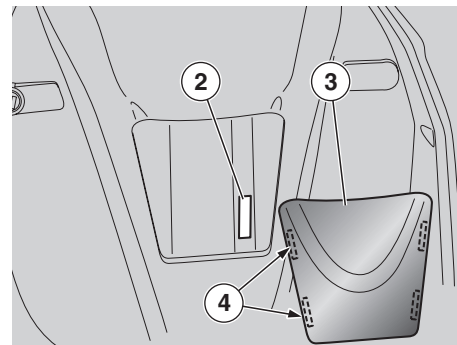
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η τροποποίηση των αριθμών αναγνώρισης μπορεί να επιφέρει σοβαρές ποινικές και αστικές κυρώσεις και ιδιαιτέρως η τροποποίηση του αριθμού πλαισίου επιφέρει την άμεση λήξη της ισχύος της εγγύησης.



ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Ο αριθμός του κινητήρα είναι κτυπημένος κοντά στο κάτω στήριγμα του πίσω αμορτισέρ.

Αρ. κινητήρα _____

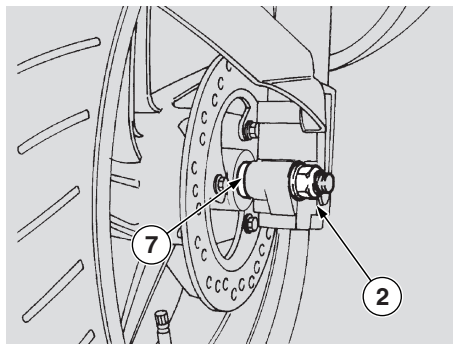
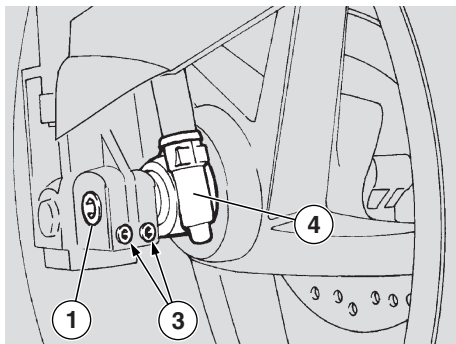


ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

Ο αριθμός πλαισίου (2) είναι κτυπημένος στον κεντρικό σωλήνα του πλαισίου. Για να τον δείτε πρέπει να αφαιρέσετε το καπάκι (3).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Το καπάκι (3) μπορεί να τοποθετηθεί μόνο με έναν τρόπο. Τα γλωσσάκια (4) είναι τοποθετημένα στα πλαϊνά.

Αρ. πλαισίου _____



ΕΜΠΡΟΣ ΤΡΟΧΟΣ

ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΣ

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 40 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Προμηθευτείτε ένα στήριγμα ύψους 210 mm και με βάση έδρασης 200 x 200 mm.

- ◆ Βάζοντας ένα σπογγώδες ύφασμα τακτοποιήστε το στήριγμα κάτω από το δίκυκλο με τρόπο ώστε ο εμπρός τροχός να έχει ελεύθερο χώρο κίνησης και να προφυλάσσεται το δίκυκλο από το ενδεχόμενο πτώσης.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Βεβαιωθείτε για την ευστάθεια του δίκυκλου.

- ◆ Ακινητοποιήστε τον πείρο του τροχού (1) με ένα εξαγωνικό κλειδί.
- ◆ Ξεβιδώστε και βγάλτε το παξιμάδι (2) και τη ροδέλα.

Ροπή σύσφιξης παξιμαδιού του πείρου τροχού: 50 Nm (5 kgm).

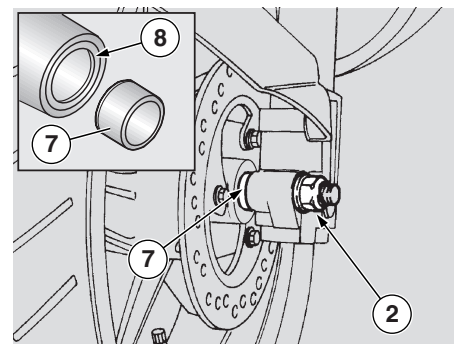
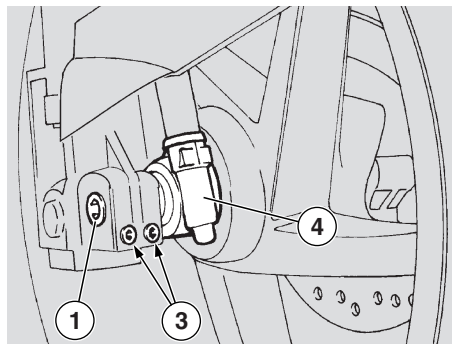
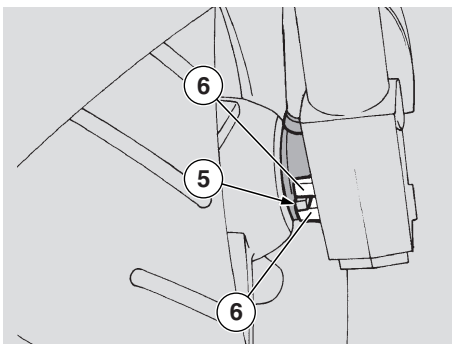
- ◆ Ξεσφίξτε τις δύο βίδες του σφικτήρα πείρου τροχού (3).

Ροπή στρέψης βιδών έδρας πείρου τροχού: 10 Nm (1, 0 kgm).

- ◆ Σπρώξτε τον πείρο τροχού (1), με προσοχή, από το άκρο του σπειρώματος χρησιμοποιώντας αν χρειάζεται ένα σφυρί από ελαστικό υλικό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Ελέγξτε τη θέση του μηχανισμού μετάδοσης του χιλιομετρητή (4) και του αποστάτη (7) για να μπορέσετε να τα επανασυναρμολογήσετε σωστά.

- ◆ Κρατήστε τον εμπρόσθιο τροχό και βγάλτε τον πείρο με το χέριο.
- ◆ Αφαιρέστε τον τροχό προσέχοντας όταν βγάξετε το δίσκο από τη δαγκάνα του φρένου.
- ◆ Αποσυνδέστε το μηχανισμό του χιλιομετρητή (4).



ΕΠΑΝΑΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 40 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την τοποθέτηση προσέξτε να μην προξενήσετε ζημιά στα σωληνάκια, το δίσκο και τα τακάκια του φρένου.

Για την επανασυναρμολόγηση του εμπρόσθιου τροχού κάντε τα ακόλουθα:

- ♦ Τοποθετήστε τον τροχό ανάμεσα στα δύο καλάμια του πιρουνιού, εισάγοντας το δίσκο ανάμεσα στα τακάκια της δαγκάνας του φρένου.
- ♦ Τοποθετήστε το γλωσσίδι του μηχανισμού μετάδοσης χιλιομετρητή (4) στην έδρα της πλήμνης του τροχού.
- ♦ Τοποθετήστε το δόντι (5) του μηχανισμού μετάδοσης του χιλιομετρητή ανάμεσα στους δύο στροφείς που εμποδίζουν την περιστροφή (6) και υπάρχουν στο πιρούνι.
- ♦ Τοποθετήστε τον πείρο (1), από τη δεξιά πλευρά του δικύκλου (προς την κατεύθυνση της πορείας).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο αποστάτης (7) παραμένει τοποθετημένος στη βάση του τροχού. Στην περίπτωση που βγει από τη θέση του ξανατοποθετήστε τον σωστά (βλέπε εικόνα) χωρίς να πιέσετε την τσιμούχα σκόνης (8).

♦ Εισάγετε τον αποστάτη (7) μεταξύ της πλήμνης και του αριστερού καλαμιού του πιρουνιού.

♦ Εισάγετε τη ροδέλα, ακινητοποιήστε τον πείρο του τροχού (1) με ένα εξαγωνικό κλειδί, βιδώστε και συφίξετε το παξιμάδι (2).

Ροπή σύσφιξης παξιμαδιού του πείρου τροχού: 50 Nm (5 kgm).

- ♦ Βγάλτε το στήριγμα κάτω από το δίκυκλο.
- ♦ Με τραβηγμένη τη μανέτα του φρεΐνου εμπρός, πιέστε επανειλημμένα στο τιμόνι, προκειμένου να βυθιστεί το πιρούνι. Με αυτόν τον τρόπο θα ευθυγραμμιστούν τα καλάμια του πιρουνιού σωστά.
- ♦ Σφίξτε τις δύο βίδες του σφικτήρα του πείρου τροχού (3).

Ροπή στρέψης βιδών έδρας πείρου τροχού: 10 Nm (1, 0 kgm).

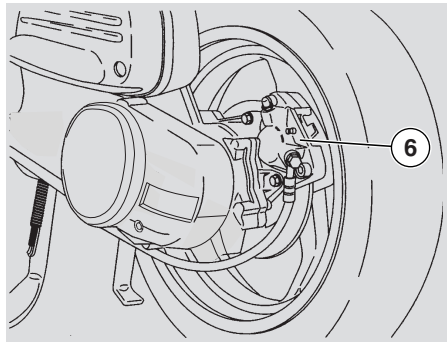
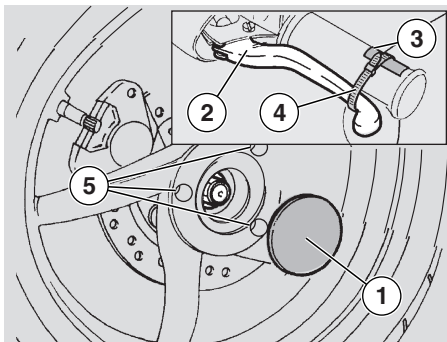
- ♦ Ελέγξτε αν τα παρακάτω εξαρτήματα είναι λερωμένα:
 - ελαστικό,
 - τροχός,
 - δισκόφρενα.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μετά την επανασυναρμολόγηση, πατήστε επανειλημμένα τη μανέτα του εμπρός φρένου και ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του φρένου.

Ελέγξτε το κεντράρισμα του τροχού.

Συνιστάται να ελέγξετε τη ροπή σύσφιξης, το κεντράρισμα και την ζυγοστάθμιση σε έναν Επίσημος Αντιπρόσωπος **aprilia**, για να αποφύγετε προβλήματα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν σοβαρές ζημιές σε σας τους ίδιους και/ή σε άλλους.



ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΣ

ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΣ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 40 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

- ◆ Αφαιρέστε το σιλανσιέ της εξάτμισης, βλέπε σελ. 49 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΙΛΑΝΣΙΕ).
- ◆ Αφαιρέστε το καπάκι (1).
- ◆ Πατήστε εντελώς τη μανέτα του πίσω φρένου (2), βάζοντας ανάμεσα ένα χαρτονάκι (3) τοποθετήστε ένα πλαστικό (4) με τρόπο ώστε να κρατάει πατημένη τη μανέτα του πίσω φρένου.
- ◆ Ξεβιδώστε και βγάλτε τις βίδες (5) και τις ροδέλες.

**Ροπή σύσφιξης βιδών (5):
50 Nm (5,0 kgm).**

- ◆ Αφαιρέστε το πλαστικό (4) και το χαρτονάκι (3).
- ◆ Αφήστε τη μανέτα του πίσω φρένου.
- ◆ Αφαιρέστε τον τροχό προσέχοντας να μην καταστραφεί η αντλία του πίσω φρένου (6).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά Γνήσια Ανταλλακτικά **aprilia**.

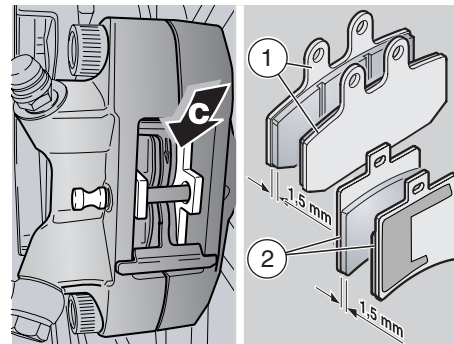
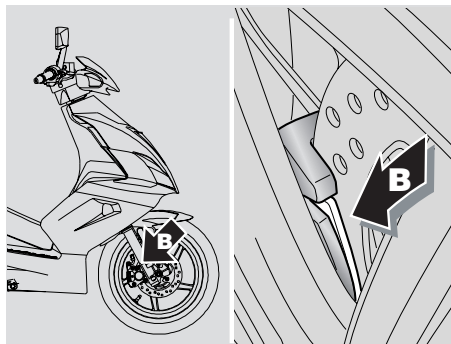
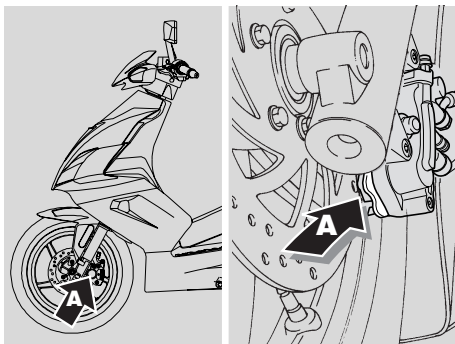
- ◆ Μετά την επανασυναρμολόγηση ελέγξτε μήπως τα παρακάτω τμήματα είναι λερωμένα:
 - ελαστικό,
 - τροχός,
 - δισκόφρενα.



⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μετά την επανασυναρμολόγηση, πιέστε επανειλημμένα τη μανέτα του πίσω φρένου και ελέγξτε αν λειτουργεί σωστά το σύστημα φρένων. Ελέγξτε το κεντράρισμα του τροχού.

Συνιστάται να ελέγξετε τη ροπή σύσφιξης, το κεντράρισμα και την ζυγοστάθμιση σε έναν Επίσημος Αντιπρόσωπος **aprilia, για να αποφύγετε προβλήματα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν σοβαρές ζημιές σε σας τους ίδιους και/ή σε άλλους.**



ΕΛΕΓΧΟΣ ΦΘΟΡΑΣ ΤΑΚΑΚΙΩΝ

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 26 (ΥΓΡΟ ΦΡΕΝΩΝ - συστάσεις), (ΔΙΣΚΟΦΡΕΝΑ) και σελ. 40 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Οι παρακάτω πληροφορίες αναφέρονται σε ένα μόνο υδραυλικό κύκλωμα φρένων, αλλά ισχύουν και για τα δύο.

Πρέπει να αντικαταστήσετε τα τακάκια των φρένων μετά τα πρώτα 500 km (312 mi) και στη συνέχεια κάθε 2000 km (1250 mi). Η φθορά των τακακιών του δισκόφρενου εξαρτάται από τη χρήση, από το στυλ οδήγησης και από το είδος του δρόμου.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ελέγχετε τη φθορά των τακακιών των φρένων ιδιαίτερα πριν από κάθε ταξίδι.

Για να εκτελέσετε ένα γρήγορο έλεγχο της φθοράς των τακακιών:

- ◆ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο κεντρικό σταντ.
- ◆ Κάντε έναν οπτικό έλεγχο ανάμεσα στη δαγκάνα του φρένου και τα τακάκια, ως εξής:
Χρησιμοποιώντας μια λάμπα και έναν καθρέφτη, ενεργήστε ως εξής:

ΔΑΓΚΑΝΕΣ ΕΜΠΡΟΣ ΦΡΕΝΟΥ

- Από μπροστά και από κάτω για το αριστερό τακάκι (A),
- Από μπροστά και από πάνω παρατηρώντας μέσα από τον δακτύλιο, για το δεξί τακάκι (B).

ΔΑΓΚΑΝΑ ΠΙΣΩ ΦΡΕΝΟΥ

- Από πίσω και από κάτω και για τα δύο τακάκια (C).

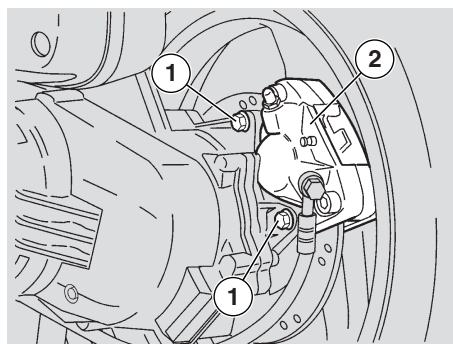
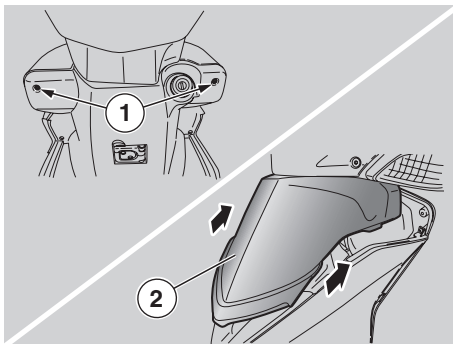
⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Η φθορά πέραν του υλικού τριβής θα προκαλούσε την επαφή της μεταλλικής βάσης του τακακιού με το δίσκο, με αποτέλεσμα ένα μεταλλικό θόρυβο και την πρόκληση σπινθήρων από τη δαγκάνα. Η αποτελεσματικότητα φρεναρίσματος και η ακεραιότητα του δίσκου τίθενται σε κίνδυνο.

- ◆ Αν το πάχος του υλικού τριβής (ακόμη και σε ένα μόνο τακάκι) έχει μειωθεί ως το **1,5 mm** (ή αν έστω και ένας δείκτης φθοράς δεν είναι ορατός), αντικαταστήστε και τα δύο τακάκια.
- Τακάκια εμπρός (1).
- Τακάκια πίσω (2).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Για την αντικατάσταση απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia.**



ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΠΡΟΣΘΙΟΥ ΚΑΠΟ

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 40 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο σταντ, βλέπε σελ. 39 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΣΤΑΝΤ)
- ♦ Ξεβιδώστε και βγάλτε τις βίδες (1).
- ♦ Ασκήστε πίεση προς τα επάνω προκειμένου να γαντζώσει το πρόσθιο καπό στο πρόσθιο φτερό.
- ♦ Βγάλτε τη μάσκα έδρασης του φτερού (2).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Κατά την επανασυναρμολόγηση τοποθετήστε τα γλωσάκια σωστά στις αντίστοιχες υποδοχές.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΔΑΓΚΑΝΑΣ ΠΙΣΩ ΦΡΕΝΟΥ

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 40 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ενας βρόμικος δίσκος λερώνει τα τακάκια με αποτέλεσμα τη μείωση της απόδοσης φρεναρίσματος. Τα βρόμικα τακάκια πρέπει να αντικατασταθούν, ενώ ο βρόμικος δίσκος πρέπει να καθαριστεί με ειδικό καθαριστικό υψηλής ποιότητας.

Η οδήγηση με ελαττωματικές ζάντες θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια του δικύκλου, τη δική σας και των άλλων. Ελέγξτε την κατάσταση της ζάντας, και εάν έχει υποστεί ζημιά αντικαταστήστε την.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την επανασυναρμολόγηση και την αποσυναρμολόγηση προσέξτε να μην προξενήσετε ζημιά στα σωληνάκια, στους δίσκους και στα τακάκια των φρένων.

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο κεντρικό σταντ, βλέπε σελ. 39 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΣΤΑΝΤ).
- ♦ Περιστρέψτε με το χέρι τον τροχό έτσι ώστε το τμήμα μεταξύ των δύο ακτίνων της ζάντας να βρίσκεται σε αντιστοιχία με τη δαγκάνα του φρένου (2).
- ♦ Ξεβιδώστε και βγάλτε τις βίδες (1).
- ♦ Αφαιρέστε την τάπα στάθμης λαδιού και ενδεχομένως αφαιρέστε τον πίσω τροχό, βλ. σελ. 46 (ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΣ).

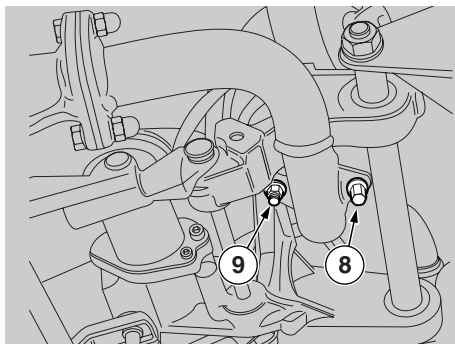
Ροπή σύσφιξης βιδών δαγκάνας (1):
27 Nm (2,7 kgm).

- ♦ Κατά την επανασυναρμολόγηση αλείψτε τις βίδες (1) με Loctite 243.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Κατά την επανασυναρμολόγηση της δαγκάνας του φρένου (2), αντικαταστήστε τις βίδες (1) στερέωσης της δαγκάνας με δύο καινούργιες ίδιου τύπου.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην πατάτε τη μανέτα του φρένου εφόσον έχετε αφαιρέσει τη δαγκάνα του φρένου, διαφορετικά τα εμβολάκια της μπορεί να βγουν από τη θέση τους προκαλώντας έτσι διαρροή του υγρού. Αν χρειάζεται, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia**, για μια σωστή επέμβαση συντήρησης.



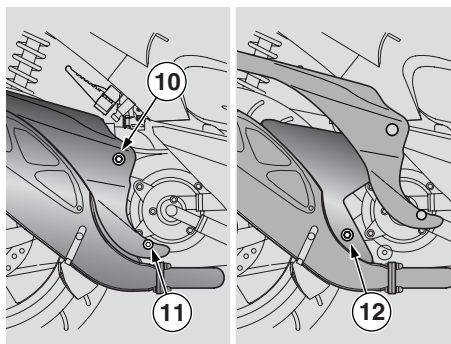
- ◆ Αφαιρέστε τη δαγκάνα του φρένου (2) τραβώντας την με προσοχή από το δισκόφρενο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μετά την επανασυναρμολόγηση, πατήστε επανειλημμένα τη μανέτα του εμπρόσθιου φρένου και ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του φρένου.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

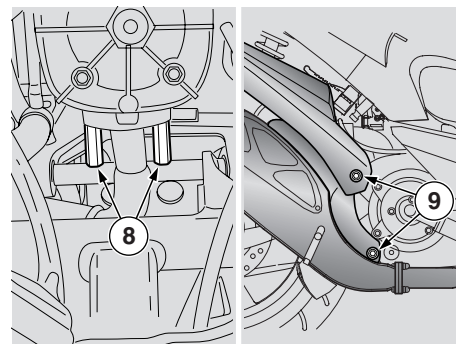
Κατά την επανασυναρμολόγηση, φροντίστε ώστε το σωληνάκι της δαγκάνας να είναι σωστά στερεωμένο στα σχετικά σημεία.



ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΙΛΑΝΣΙΕ IE 50

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 40 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

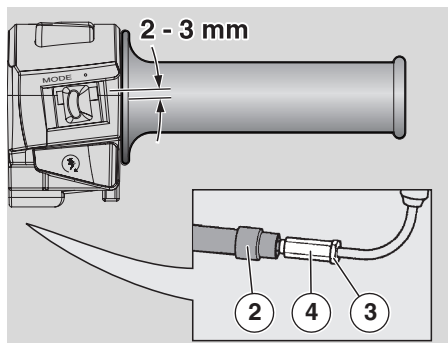
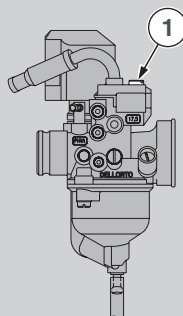
- ◆ Ξεβιδώστε και βγάλτε τη βίδα (8).
- Ροπή σύσφιξης βίδας (8):**
10 Nm (1, 0 kgm).
- ◆ Ξεβιδώστε και βγάλτε τη βίδα (9).
- Ροπή σύσφιξης βίδας (9):**
10 Nm (1 kgm).
- ◆ Ξεβιδώστε και βγάλτε τη βίδα (10) που συγκρατεί το σιλανσιέ στον κινητήρα.
- Ροπή σύσφιξης βίδας (10):**
27 Nm (2,7 kgm).
- ◆ Ξεβιδώστε και βγάλτε τη βίδα (11) που συγκρατεί το φτερό στον κινητήρα.
- ◆ Σηκώστε το φτερό.
- ◆ Ξεβιδώστε και βγάλτε τη βίδα (12) που συγκρατεί το σιλανσιέ στον κινητήρα.
- ◆ Αφαιρέστε το σιλανσιέ.



ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΙΛΑΝΣΙΕ IE 361 C 364

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 40 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

- ◆ Ξεβιδώστε και βγάλτε τα δύο παξιμάδια (8).
- Ροπή στρέψης παξιμαδιού τροχού (8):**
10 Nm (1 kgm).
- ◆ Ξεβιδώστε και βγάλτε τις βίδες (9) που συγκρατούν το σιλανσιέ στον κινητήρα.
- Ροπή σύσφιξης βίδας (9):**
27 Nm (2,7 kgm).
- ◆ Αφαιρέστε το σιλανσιέ.



ΡΥΘΜΙΣΗ ΡΕΛΑΝΤΙ C 364

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 40 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

Η ρύθμιση του ρελαντί πρέπει να γίνει μετά τα πρώτα 500 km (312 μίλια) και κάθε φορά που θεωρείτε ότι χρειάζεται ρύθμιση.

Για να κάνετε αυτή τη ρύθμιση:

- ◆ Κάντε μερικά χιλιόμετρα μέχρι να φτάσει ο κινητήρας στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας και μετά σταμτήστε.
- ◆ Αφαιρέστε το καπάκι της θήκης της μπαταρίας / κιτ εργαλείων, βλέπε σελ. 22 (ΘΗΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ / ΚΙΤ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ).
- ◆ Αφαιρέστε τη θήκη κιτ εργαλείων.
- ◆ Συνδέστε το ηλεκτρονικό στροφόμετρο στο καλώδιο του μπουζί.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Πριν προχωρήσετε, βεβαιωθείτε πως ο χώρος που θα εργαστείτε έχει καλό εξαερισμό.

- ◆ Εκκινήστε τον κινητήρα.
 - ◆ Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης φώτων βρίσκεται στη θέση "D".
- Το ρελαντί του κινητήρα πρέπει να είναι περίπου 1700 ± 100 σ.α.λ., στην περίπτωση αυτή ο πίσω τροχός δεν περιστρέφεται από τον κινητήρα. Αν χρειάζεται:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Στο όχημα μπορούν να τοποθετηθούν διάφοροι τύποι καρμπυρατέρ ή πεταλούδας. Για την θέση του ρεγουλαδόρου βλ. την εικόνα.

- ◆ Ρυθμίστε με τον ρεγουλαδόρο (1) που υπάρχει στο καρμπυρατέρ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Μην πειράζετε τη βίδα ρύθμισης αέρα, για να αποφύγετε μεταβολές στη ρύθμιση του καρμπυρατέρ.

ΒΙΔΩΝΟΝΤΑΣ (δεξιόστροφα) οι στροφές ανεβαίνουν.

ΞΕΒΙΔΩΝΟΝΤΑΣ (αριστερόστροφα) οι στροφές μειώνονται.

- ◆ Με τη μανέτα γκαζιού, επιταχύνετε και επιβραδύνετε μερικές φορές για να ελέγξετε τη σωστή λειτουργία και αν το ρελαντί παραμένει σταθερό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Σε περίπτωση ανάγκης απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia**.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΧΕΙΡΟΓΚΑΖΟΥ

Διαβάστε προσεκτικά βλέπε σελ. 40 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

Το διάκενο της μανέτας γκαζιού πρέπει να είναι περίπου 2- 3 mm, με μέτρηση στη μανέτα.

Για τη ρύθμιση του διακένου:

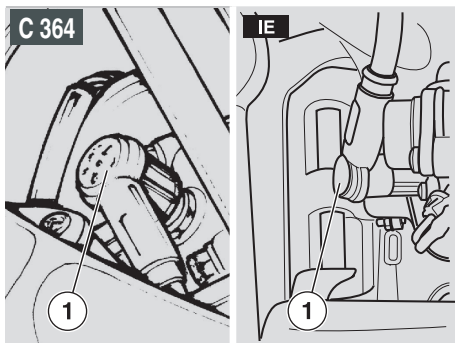
- ◆ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο σταντ, βλέπε σελ. 39 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΣΤΑΝΤ)
- ◆ Τραβήξτε το προστατευτικό κάλυμμα (2).
- ◆ Ξεσφίξτε το παξιμάδι (3).
- ◆ Ρυθμίστε με το ρεγουλαδόρο (4), που βρίσκεται στην είσοδο της ντίζας γκαζιού.

Στο τέλος της ρύθμισης:

- ◆ Σφίξτε το παξιμάδι (3), μπλοκάροντας το ρεγουλαδόρο (4) και τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα (2).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μετά το τέλος της ρύθμισης ελέγξτε αν με το στρίψιμο του τιμονιού αλλάζουν οι στροφές του ρελαντί και αν το χειρόγκαζο όταν το αφήνετε επιστρέφει στην κατάσταση ηρεμίας.



ΜΠΟΥΖΙ

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 40 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

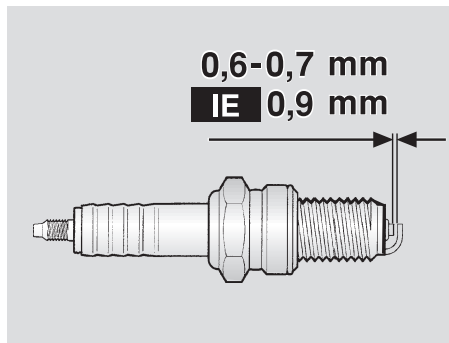
Ελέγξτε το μπουζί μετά τα πρώτα 500 km (312 μίλια). Αντικαταστήστε κάθε 4000 km (2500 μίλια) ή 12 μήνες.

Σε τακτικά διαστήματα, βγάλτε το μπουζί, καθαρίστε το και, αν είναι αναγκαίο, αντικαταστήστε το.

Για τον έλεγχο και τον καθαρισμό:

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Αφήστε να κρυώσει ο κινητήρας και η εξάτμιση μέχρι να φθάσουν τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, πριν πραγματοποιήσετε τις παρακάτω εργασίες, για την αποφυγή τυχόν εγκαυμάτων.



- ◆ Αφαιρέστε το καπάκι της θήκης μπαταρίας.
- ◆ Αφαιρέστε τη θήκη κιτ εργαλείων.
- ◆ Αφαιρέστε την πίπα από το μπουζί (1).
- ◆ Αφαιρέστε κάθε ίχνος βρομιάς από τη βάση του μπουζί, ξεβιδώστε το με το μπουζόκλειδο που υπάρχει στο κιτ εργαλείων και βγάλτε το, προσέχοντας να μην μπει σκόνη ή άλλες ουσίες στο εσωτερικό του κυλίνδρου.
- ◆ Ελέγξτε αν τα ηλεκτρόδια και το μονωτικό των μπουζι είναι καθαρά από υπολείμματα άνθρακα ή σημάδια φθοράς και ενδεχομένως καθαρίστε με τα ειδικά καθαριστικά για μπουζί, με ένα σύρμα και/ή με ένα μεταλλικό βουρτσάκι.
- ◆ Φυσήξτε δυνατά με ριπή αέρα για να αποφύγετε την εισχώρηση υπολειμμάτων στον κινητήρα.
- ◆ Αν το μπουζί παρουσιάζει ρήγματα στο μονωτικό, διαβρωμένα ηλεκτρόδια, υπερβολικά υπολείμματα, πρέπει να αντικατασταθεί.

- ◆ Ελέγχετε την απόσταση μεταξύ των ηλεκτροδίων με ένα παχύμετρο.
- ◆ Πρέπει να είναι **0,6 - 0,7 mm**, **IE 0,9 mm**, ενδεχομένως ρυθμίστε την, λυγίζοντας προσεκτικά το ηλεκτρόδιο γείωσης.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι η ροδέλα είναι σε καλή κατάσταση. Με τη ροδέλα τοποθετημένη, βιδώστε με το χέρι το μπουζί για να αποφύγετε να καταστραφεί το σπείρωμα.
- ◆ Με ένα μπουζόκλειδο από το κιτ εργαλείων, σφίξτε κάθε μπουζί κατά ½ στροφή για να πιέσετε τη ροδέλα.

Ροπή στρέψης μπουζί:
20 Nm (2 kgm).

ΠΡΟΣΟΧΗ

Το μπουζί πρέπει να βιδωθεί καλά, αλλιώς ο κινητήρας μπορεί να υπερθερμανθεί, προκαλώντας σοβαρή ζημιά.

Χρησιμοποιείτε μόνο το συνιστώμενο τύπο μπουζί, βλέπε σελ. 62 (ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ); διαφορετικά μπορεί να επηρεαστούν αρνητικά οι επιδόσεις και η διάρκεια ζωής του κινητήρα.

- ◆ Συνδέστε την πίπα του μπουζί (1).
- ◆ Επανατοποθετήστε τη θήκη κιτ εργαλείων.
- ◆ Επανατοποθετήστε το καπάκι της θήκης μπαταρίας.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 40 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος πυρκαγιάς.

Καύσιμα ή άλλες εύφλεκτες ουσίες δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας είναι τοξικός, καυστικός και αν έρθει σε επαφή με το δέρμα ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα, γιατί περιέχει θειϊκό οξύ. Φορέστε προστατευτικά ρούχα, μια μάσκα για το πρόσωπο και/ή προστατευτικά γυαλιά όταν κάνετε συντήρηση.

Αν ο ηλεκτρολύτης έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλύνετε με άφθονο δροσερό νερό.

Αν έρθει σε επαφή με τα μάτια, πλύνετε με άφθονο νερό για δεκαπέντε λεπτά και απευθυνθείτε το ταχύτερο δυνατό σε έναν οφθαλμίατρο.

Αν τυχόν γίνει κατάποση, πιείτε άφθονο νερό ή γάλα, συνεχίστε με γάλα μαγνησίου ή φυτικό έλαιο και απευθυνθείτε σε ένα γιατρό.

Η μπαταρία εκπέμπει εκρηκτικά αέρια, συνεπώς πρέπει να διατηρούνται μακριά φλόγες, σπινθήρες, τσιγάρα και οποιαδήποτε άλλη πηγή θερμότητας.

Κατά την επαναφόρτιση, φροντίστε να υπάρχει καλός εξαερισμός του χώρου, για την αποφυγή εισπνοής των αερίων που παράγονται κατά την επαναφόρτιση.

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

Δώστε προσοχή ώστε να μην πέρνει μεγάλη κλίση το δίκυκλο με κίνδυνο διαρροής των υγρών της μπαταρίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην αντιστρέφετε ποτέ τα καλώδια της μπαταρίας.

Συνδέστε και αποσυνδέστε τη μπαταρία με το διακόπτη εκκίνησης στη θέση "⌘", διαφορετικά μερικά εξαρτήματα μπορεί να πάθουν ζημιά.

Συνδέστε πρώτα το θετικό πόλο (+) και μετά τον αρνητικό (-).

Αποσυνδέστε ακολουθώντας αντίστροφα τη διαδικασία.

Το υγρό της μπαταρίας είναι διαβρωτικό. Μην το χύνετε ή διασκορπίζετε, ειδικότερα στα πλαστικά τμήματα.

ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Στην περίπτωση που το δίκυκλο μείνει αχρησιμοποίητο για περισσότερες από 15 ημέρες πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία του, για την αποφυγή της θείωσης, βλέπε σελ. 53 (ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ)

- ♦ Αφαιρέστε τη μπαταρία, βλ. σελ. 52 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ) και τακτοποιήστε την σε δροσερό και στεγνό μέρος.

Σε περιόδους χειμώνα ή όταν το δίκυκλο παραμένει ακινητοποιημένο, για την αποφυγή της αποφόρτισης, ελέγχετε τακτικά την μπαταρία (περίπου μία φορά το μήνα).

- ♦ Κάντε πλήρη επανφόρτιση χρησιμοποιώντας κανονικής επαναφόρτισης, βλ. σελ. 53 (ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ).

Αν η μπαταρία παραμείνει στο δίκυκλο αποσυνδέστε τα καλώδια από τους πόλους.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 52 (ΜΠΑΤΑΡΙΑ).

- ♦ Αφαιρέστε το καπάκι της θήκης της μπαταρίας / κιτ εργαλείων, βλέπε σελ. 22 (ΘΗΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ / ΚΙΤ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ).
- ♦ Αφαιρέστε τη θήκη κιτ εργαλείων.
- ♦ Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης εκκίνησης βρίσκεται στη θέση "⌘".
- ♦ Αποσυνδέστε με τη σειρά πρώτα το αρνητικό καλώδιο (-) και μετά το θετικό (κόκκινο) (+).
- ♦ Συνδέστε το σωληνάκι εξαέρωσης της μπαταρίας.
- ♦ Αφαιρέστε τη μπαταρία από τη θήκη της και τακτοποιήστε την σε μια επίπεδη επιφάνεια σε δροσερό και στεγνό χώρο.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Όταν βγει η μπαταρία από τη θέση της πρέπει να τοποθετηθεί σε χώρο σίγουρο και μακριά από τα παιδιά.

- ♦ Επανατοποθετήστε τη θήκη κιτ εργαλείων.
- ♦ Επανατοποθετήστε το καπάκι της θήκης της μπαταρίας / κιτ εργαλείων, βλέπε σελ. 22 (ΘΗΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ / ΚΙΤ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ).

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 52 (ΜΠΑΤΑΡΙΑ).

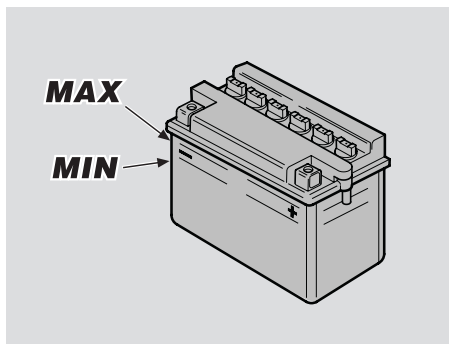
- ♦ Αφαιρέστε το καπάκι της θήκης της μπαταρίας / κιτ εργαλείων, βλέπε σελ. 22 (ΘΗΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ / ΚΙΤ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ).
- ♦ Αφαιρέστε τη θήκη κιτ εργαλείων.
- ♦ Τοποθετήστε την μπαταρία στη θέση της.
- ♦ Συνδέστε το σωληνάκι εξαέρωσης της μπαταρίας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την επανασυναρμολόγηση, να συνδέετε πάντα το σωληνάκι εξαέρωσης της μπαταρίας, για να μη διαβρωθούν τα ηλεκτρικά κυκλώματα, τα βαμμένα μέρη, τα λαστιχένια εξαρτήματα ή οι φλάντζες από τους ατμούς του θειϊκού οξέος.

Ο σωλήνας εξαέρωσης πρέπει να είναι συνδεδεμένος έτσι ώστε να μην συνθλίβεται, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί αύξηση της εσωτερικής πίεσης της μπαταρίας, οπότε μπορεί να καταστραφεί.

- ♦ Συνδέστε με τη σειρά το θετικό πόλο (κόκκινο) (+) και μετά τον αρνητικό (-).
- ♦ Καλύψτε τους πόλους και τους σφιγκτήρες με ουδέτερο γράσο ή βαζελίνη.
- ♦ Επανατοποθετήστε τη θήκη κιτ εργαλείων.
- ♦ Επανατοποθετήστε το καπάκι της θήκης της μπαταρίας / κιτ εργαλείων, βλέπε σελ. 22 (ΘΗΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ / ΚΙΤ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ).



ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 52 (ΜΠΑΤΑΡΙΑ).

- ♦ Αφαιρέστε τη μπαταρία από τη θήκη της, βλέπε σελ. 52 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ).
- ♦ Το υγρό της μπαταρίας πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στις εγκοπές "MIN" και "MAX", που υπάρχουν στο πλάι της μπαταρίας.

Διαφορετικά:

- ♦ Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τις τάπες από τα στοιχεία.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για συμπλήρωση του ηλεκτρολύτη χρησιμοποιήστε αποκλειστικά και μόνο απεσταγμένο νερό. Μην ξεπερνάτε την ένδειξη "MAX", δεδομένου ότι η στάθμη αυξάνεται κατά τη φόρτιση.

- ♦ Επαναφέρατε τη στάθμη του υγρού προσθέτοντας απεσταγμένο νερό.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μετά τη συμπλήρωση υγρών επανατοποθετήστε σωστά τα καπάκια των στοιχείων.

- ♦ Επανατοποθετήστε τις τάπες των στοιχείων.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 52 (ΜΠΑΤΑΡΙΑ).

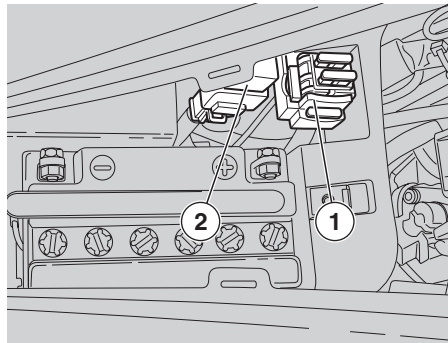
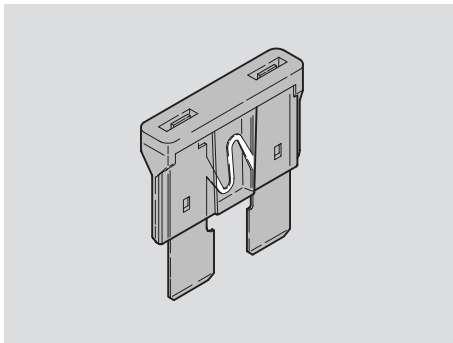
- ♦ Αφαιρέστε τη μπαταρία από τη θήκη της, βλέπε σελ. 52 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ).
- ♦ Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τις τάπες από τα στοιχεία.
- ♦ Ελέγξτε τη στάθμη ηλεκτρολύτη στη μπαταρία, βλέπε σελ. 53 (ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ).
- ♦ Συνδέστε την μπαταρία με ένα φορτιστή μπαταριών.
- ♦ Συνιστάται μία φόρτιση χρησιμοποιώντας ρεύμα έντασης (αμπέρ) ίσο με το 1/10 της χωρητικότητας της μπαταρίας.
- ♦ Αφού ολοκληρωθεί η επαναφόρτιση, ελέγξτε ξανά τη στάθμη ηλεκτρολύτη και ενδεχομένως συμπληρώστε απεσταγμένο νερό.
- ♦ Σφίξτε τις τάπες των στοιχείων.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Επανατοποθετήστε τη μπαταρία μόνο 5-10 λεπτά μετά την αποσύνδεση από το φορτιστή, δεδομένου ότι η μπαταρία συνεχίζει να παράγει αέρια, για μικρό χρονικό διάστημα.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κατά την επαναφόρτιση ή τη χρήση, φροντίστε ο χώρος να έχει καλό εξαερισμό. Αποφύγετε την εισπνοή των αναθυμιάσεων που εκλύονται κατά τη φόρτιση της μπαταρίας.



ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 40 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην επισκευάζετε ελαττωματικές ασφάλειες. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ασφάλειες διαφορετικές από τις καθορισμένες. Μπορεί να προκληθούν βλάβες στο ηλεκτρονικό κύκλωμα ή ακόμα και πυρκαγιά σε περίπτωση βραχυκυκλώματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Όταν μια ασφάλεια καίγεται συχνά, ενδέχεται να παρουσιάζεται βραχυκύκλωμα ή υπερφόρτωση. Στην περίπτωση αυτή συμβουλευτείτε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia**.

Αν διαπιστωθεί βλάβη ή κακή λειτουργία ενός ηλεκτρικού εξαρτήματος ή δεν παίρνει εμπρός ο κινητήρας, είναι απαραίτητο να ελέγξετε τις ασφάλειες.

Για τον έλεγχο:

- ♦ Γυρίστε το διακόπτη εκκίνησης στη θέση "⌂" για την αποφυγή τυχαιού βραχυκυκλώματος.

- ♦ Αφαιρέστε το καπάκι της θήκης της μπαταρίας / κιτ εργαλείων, βλέπε σελ. 22 (ΘΗΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ / ΚΙΤ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ).

- ♦ Αφαιρέστε τη θήκη κιτ εργαλείων.
- ♦ Βγάλτε μία μία τις ασφάλειες και ελέγξτε μήπως είναι κομμένο το συρματάκι.
- ♦ Πριν αντικαταστήσετε την ασφάλεια, αναζητήστε την αιτία που προκάλεσε τη βλάβη.

- ♦ Αντικαταστήστε την καμένη ασφάλεια με μία άλλη με τα ίδια αμπερ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Αν χρησιμοποιηθεί η εφεδρική ασφάλεια, φροντίστε να τοποθετήσετε μία ίδια στη θέση της.

- ♦ Επανατοποθετήστε τη θήκη κιτ εργαλείων.
- ♦ Επανατοποθετήστε το καπάκι της θήκης της μπαταρίας / κιτ εργαλείων, βλέπε σελ. 22 (ΘΗΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ / ΚΙΤ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ).

ΔΙΑΤΑΞΗ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ C 364

Ασφάλεια 7,5 A (1) - Από τον κεντρικό διακόπτη προς:

- Τροφοδοσία ταμπλό κάτω από το κλειδί
- 1. Φώτα στοπ
- 2. Αισθητήρας ρεζέρβας λαδιού μίξης
- 3. Αισθητήρας στάθμης καυσίμου.

- 4. Αισθητήρας θερμοκρασίας υγρού ψύξης
- Κύκλωμα φλας,
- Κόρνα,
- Κύκλωμα διάγνωσης.

Ασφάλεια 15A (2) - Από την μπαταρία προς:

- Κύκλωμα ρύθμισης/επαναφόρτισης,
- Διακόπτης εκκίνησης,
- Θετικό μόνιμο στο ταμπλό.

ΔΙΑΤΑΞΗ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ IE 361

Ασφάλεια 10 A (1) - Από τον κεντρικό διακόπτη προς:

- Φανοί
- Ρελέ μεσίας/μεγάλης σκάλας
- Κόρνα
- Κύκλωμα διάγνωσης.

Ασφάλεια 15A (2) - Από την μπαταρία προς:

- Κύκλωμα ρύθμισης/επαναφόρτισης,
- ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ
- Θετικό μόνιμο στο ταμπλό.
- Ρελέ ψεκασμού.
- Διακόπτης σταματήματος κινητήρα
- Τροφοδοσία ταμπλό κάτω από το κλειδί

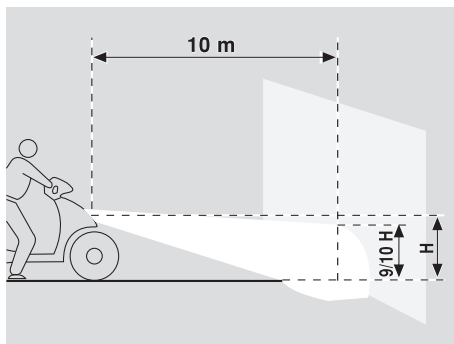
1. Φώτα στοπ
2. Αισθητήρας ρεζέρβας λαδιού μίξης
3. Αισθητήρας στάθμης καυσίμου.
4. Αισθητήρας θερμοκρασίας υγρού ψύξης

ΔΙΑΤΑΞΗ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ IE 50

Ασφάλεια 10 A (1) - Από τον κεντρικό διακόπτη προς:

- Κόρνα
- Κύκλωμα ρύθμισης/επαναφόρτισης,
- Φώτα στοπ
- Ρελέ ψεκασμού.
- Διακόπτης σταματήματος κινητήρα
- Τροφοδοσία ταμπλό κάτω από το κλειδί

1. Φλας
2. Αισθητήρας ρεζέρβας λαδιού μίξης
3. Αισθητήρας στάθμης καυσίμου.
4. Αισθητήρας θερμοκρασίας υγρού ψύξης



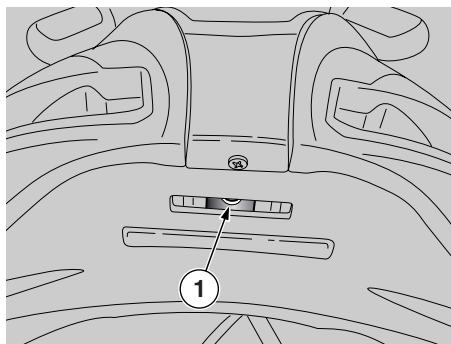
ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΔΕΣΜΗΣ ΦΩΤΟΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Με βάση τα όσα περιγράφονται στην ισχύουσα νομοθεσία στη χώρα χρήσης του δικύκλου, για τον έλεγχο της δέσμης φωτός πρέπει να εφαρμοστούν ειδικές διαδικασίες.

Ιταλικός κανονισμός:

Για ένα γρήγορο έλεγχο του σωστού προσανατολισμού της πρόσθιας δέσμης, τοποθετήστε το δίκυκλο σε απόσταση δέκα μέτρων από έναν κάθετο τοίχο, αφού βεβαιωθείτε ότι το έδαφος είναι επίπεδο. Ανοίξτε τη μεσαία σκάλα φωτός, καθίστε στο δίκυκλο και ελέγξτε την προβαλλόμενη δέσμη φωτός στον τοίχο ώστε να είναι λίγο πιο κάτω από την οριζόντια γραμμή του προβολέα (περίπου 9/10 του συνολικού ύψους).

- ♦ Ρυθμίστε με ένα κατασαβίδι μέσω της ειδικής βίδας (1). **ΒΙΔΩΝΟΝΤΑΣ** (δεξιόστροφα), η δέσμη φωτός ανεβαίνει. **ΞΕΒΙΔΩΝΟΝΤΑΣ** (αριστερόστροφα), η δέσμη φωτός κατεβαίνει.



ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 40 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

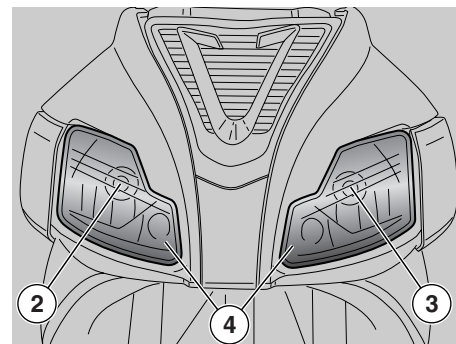
⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος πυρκαγιάς. Καύσιμα ή άλλες εύφλεκτες ουσίες δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν αντικαταστήσετε κάποιο λαμπτήρα, τοποθετήστε το δίκυκλο στο κεντρικό σταντ και γυρίστε το διακόπτη εκκίνησης στη θέση "⏻" και περιμένετε μερικά λεπτά μέχρι να κρυώσει. Αντικαταστήστε τη λάμπα φορώντας καθαρά γάντια ή χρησιμοποιώντας ένα καθαρό και στεγνό πανί.

Μην αφήσετε δακτυλικά αποτυπώματα στο λαμπτήρα, διότι μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση με αποτέλεσμα να σπάσει. Αν ακουμπήσετε τη λάμπα με γυμνά χέρια, καθαρίστε τα αποτυπώματα με οινόπνευμα για να μην καίει πρόωρα. **ΜΗ ΖΟΡΙΖΕΤΕ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.**



ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ ΕΜΠΡΟΣ ΦΑΝΑΡΙΟΥ (μεσαία/μεγάλη σκάλα)

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 55 (ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ).

Στο εμπρός φανάρι βρίσκονται:

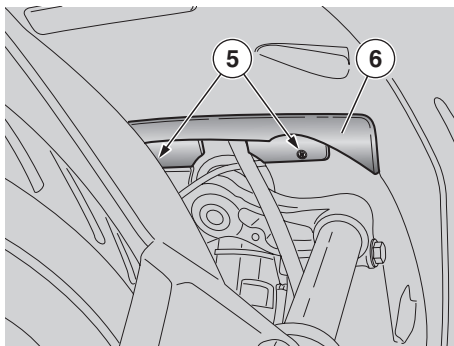
- ένας λαμπτήρας μεσαίας σκάλας (2), ένας λαμπτήρας μεγάλης σκάλας (3), δύο λαμπτήρες φωτών θέσης (4) (μόνο στις εκδόσεις **CH** e **USA**).

ΛΑΜΠΤΗΡΑΣ

ΜΕΣΑΙΑΣ/ΜΕΓΑΛΗΣ ΣΚΑΛΑΣ

Για την αντικατάσταση:

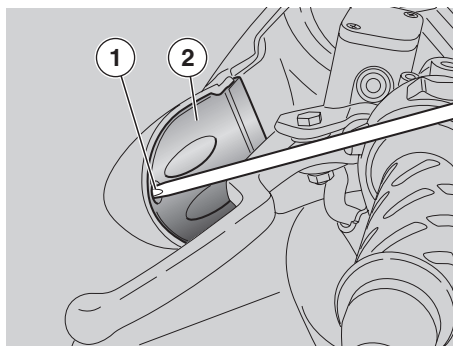
- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο σταντ, βλέπε σελ. 39 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΣΤΑΝΤ)
- ♦ Ξεβιδώστε τις βίδες (5).
- ♦ Αφαιρέστε το καπάκι (6), (κατά την επανατοποθέτηση δώστε προσοχή στα δοντάκια).
- ♦ Αφαιρέστε το λαμπτήρα, μαζί με το καλώδιο, περιστρέφοντας κατά 1/4 της στροφής δεξιόστροφα.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν αφαιρέσετε το λαμπτήρα αποσυνδέστε την καλωδίωση σηκώνοντας το γλωσσάκι εμπλοκής.

- ◆ Τοποθετήστε σωστά ένα λαμπτήρα ίδιου τύπου.



ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ ΦΛΑΣ ΕΜΠΡΟΣ

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 55 (ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ).

Για την αντικατάσταση:

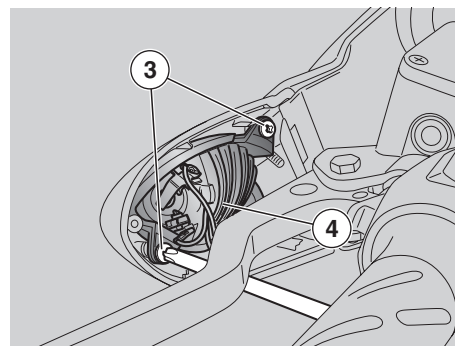
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Οι παρακάτω πληροφορίες αναφέρονται σε ένα μόνο φλας, αλλά ισχύουν και για τα δύο.

- ◆ Ξεβιδώστε και βγάλτε τη βίδα (1).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ενεργήστε με προσοχή. Προσέξτε να μην καταστραφούν τα γλωσσάκια και/ή οι αντίστοιχες υποδοχές τοποθέτησης.

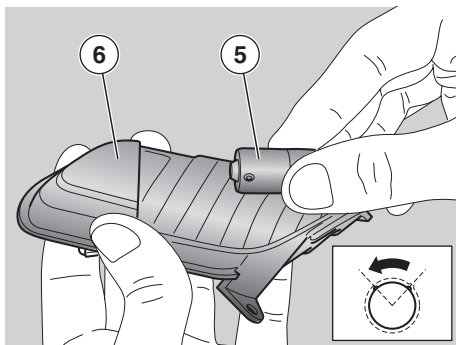
- ◆ Αφαιρέστε το καπάκι (2).
- ◆ Ξεβιδώστε και βγάλτε τις βίδες (3).



- ◆ Αφαιρέστε ολόκληρο το σύστημα των φλας (4).
- ◆ Αφαιρέστε το διαφανές προστατευτικό πέτασμα.
- ◆ Πιέστε ελαφρά το λαμπτήρα (5) και περιστρέψτε τον προς τα αριστερά.
- ◆ Βγάλτε το λαμπτήρα από τη βάση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Τοποθετήστε το λαμπτήρα στο ντουί (6), προσαρμόζοντας τα ποδαράκια του λαμπτήρα στους αντίστοιχους οδηγούς στο ντουί.

- ◆ Τοποθετήστε σωστά ένα λαμπτήρα ίδιου τύπου.

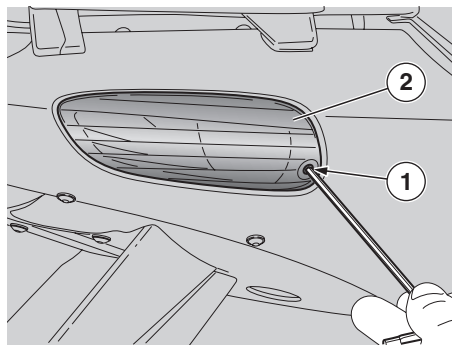


Κατά την επανασυναρμολόγηση:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Κατά την επανασυναρμολόγηση, τοποθετήστε σωστά το καπάκι (2) στη βάση του.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Βιδώστε με προσοχή και απαλά τη βίδα (1) και τη βίδα (3) για να μην σπάσει το προστατευτικό κάλυπτρο (2) και το σύστημα φλας (4).



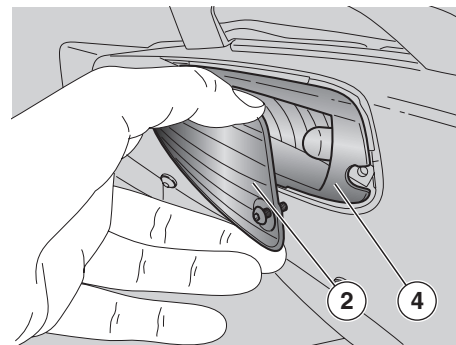
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ ΦΛΑΣ ΠΙΣΩ

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 55 (ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ).

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο κεντρικό σταντ, βλέπε σελ. 39 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΣΤΑΝΤ)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Πριν αντικαταστήσετε ένα λαμπτήρα ελέγξτε τις ασφάλειες, βλ. σελ. 54 (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ).

- ♦ Ξεβιδώστε και βγάλτε τη βίδα (1).

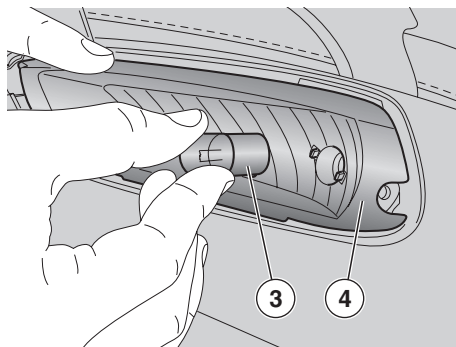


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Κατά την αφαίρεση του προστατευτικού κρύσταλλου, προχωρήστε με προσοχή, για να μην σπάσετε το γλωσσάκι ασφάλισης.

- ♦ Αφαιρέστε τον προστατευτικό θώρακα (2).
- ♦ Πιέστε ελαφρά το λαμπτήρα (3) και περιστρέψτε τον προς τα αριστερά.
- ♦ Βγάλτε το λαμπτήρα (3) από τη βάση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Τοποθετήστε το λαμπτήρα στο ντουί, προσαρμόζοντας τα ποδαράκια του λαμπτήρα στους αντίστοιχους οδηγούς στο ντουί.

- ♦ Τοποθετήστε σωστά ένα λαμπτήρα ίδιου τύπου.

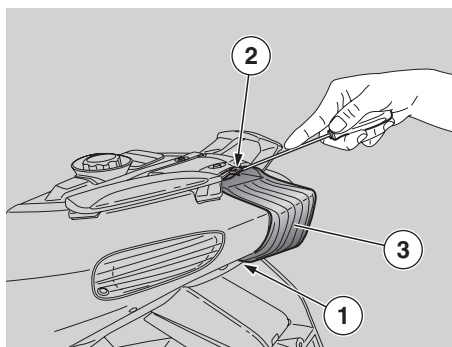


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Ανη βάση του λαμπτήρα (4) προεξέχει από την υποδοχή, τοποθετήστε την σωστά, εφάπτοντας το ακτινωτό άνοιγμα της βάσης του λαμπτήρα με την υποδοχή της βίδας.

Κατά την επανασυναρμολόγηση:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Κατά την επανασυναρμολόγηση, τοποθετήστε σωστά το προστατευτικό κρύσταλλο στη βάση του

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Βιδώστε με προσοχή και ελαφρά τη βίδα (1) για να μην σπάσει το προστατευτικό κρύσταλλο.



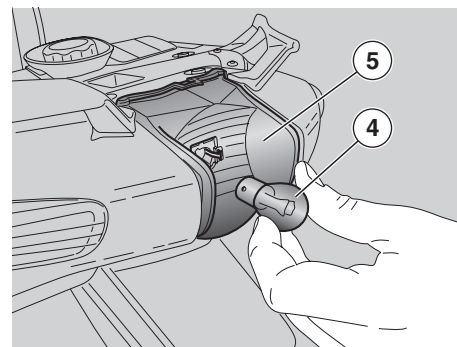
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ ΠΡΟΣΘΙΟΥ ΦΑΝΟΥ / STOP

Διαβάστε προσεκτικά βλέπε σελ. 55 (ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Πριν αντικαταστήσετε το λαμπτήρα ελέγξτε τις ασφάλειες, βλέπε σελ. 54 (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ) καθώς και την αποτελεσματικότητα των διακοπών των φώτων STOP.

Για την αντικατάσταση:

- ◆ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο κεντρικό σταντ, βλέπε σελ. 39 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΣΤΑΝΤ)
- ◆ Ξεβιδώστε και βγάλτε τη βίδα (1).
- ◆ Με ένα κατσαβίδι σηκώστε το γλωσάκι εμπλοκής (2).



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Κατά την αφαίρεση του προστατευτικού κρύσταλλου, προχωρήστε με προσοχή, για να μην σπάσετε το γλωσάκι ασφάλισης.

- ◆ Αφαιρέστε τον προστατευτικό θώρακα (3).
- ◆ Βγάλτε το λαμπτήρα (4) από τη βάση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Τοποθετήστε το λαμπτήρα στο ντουί (4), προσαρμόζοντας τα ποδαράκια του λαμπτήρα στους αντίστοιχους οδηγούς στο ντουί.

- ◆ Τοποθετήστε σωστά ένα λαμπτήρα ίδιου τύπου.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Πριν τη μεταφορά του δίκυκλου, είναι απαραίτητο να αδειάσετε προσεκτικά το ρεζερβουάρ και το καρμπυρατέρ, βλέπε σελ. (ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΟΥ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ), ελέγχοντας αν έχουν στεγνώσει καλά.

Κατά τη μετακίνηση το δίκυκλο πρέπει να είναι σε κάθετη θέση και να είναι καλά στερεωμένο, αποφεύγοντας έτσι τυχόν διαρροή καυσίμου, λαδιού ή ψυκτικού υγρού.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Σε περίπτωση βλάβης μην ρυμουλκείτε το δίκυκλο αλλά ζητήστε την επέμβαση οδικής βοήθειας.

ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΟΥ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ

(Μόνο στην έκδοση με καρμπυρατέρ)

Διαβάστε προσεκτικά σελ. 24 (ΚΑΥΣΙΜΟ).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος πυρκαγιάς.

Περιμένετε να κρυώσει εντελώς ο κινητήρας και το σιλανσιέ της εξάτμισης.

Οι αναθυμιάσεις του καυσίμου είναι βλαβερές για την υγεία. Πριν προχωρήσετε, βεβαιωθείτε πως ο

χώρος που θα εργαστείτε έχει καλό εξαερισμό.

Μην εισπνέετε τις αναθυμιάσεις του καυσίμου.

Μην καπνίζετε και μη χρησιμοποιείτε ελεύθερες φλόγες.

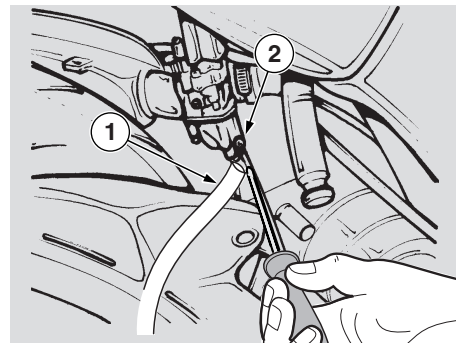
ΜΗ ΔΙΑΣΚΟΡΠΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΥΣΙΜΟ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ.

- ◆ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο κεντρικό σταντ, βλέπε σελ. 39 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΣΤΑΝΤ)
- ◆ Σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε να κρυώσει.
- ◆ Αφαιρέστε το πίσω φτερό.
- ◆ Προμηθευτείτε ένα δοχείο, με χωρητικότητα μεγαλύτερη από την ποσότητα του καυσίμου στο ρεζερβουάρ, και τοποθετήστε το στην αριστερή πλευρά του δίκυκλου.
- ◆ Βγάλτε την τάπα ρεζερβουάρ καυσίμων.
- ◆ Για το άδειασμα του καυσίμου από το ρεζερβουάρ, χρησιμοποιήστε μια χειροκίνητη αντλία ή ένα παρόμοιο σύστημα.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Αφού αδειάσετε το ρεζερβουάρ ξαναβάλτε στη θέση της την τάπα.

- ◆ Επανατοποθετήστε την τάπα καυσίμου στο ρεζερβουάρ.



Για πλήρες άδεισμα του καρμπυρατέρ:

- ◆ Τοποθετήστε το ελεύθερο άκρο του σωλήνα (1) μέσα σε ένα δοχείο.
 - ◆ Ανοίξτε την αποστράγγιση του καρμπυρατέρ ξεσφίγγοντας τη βίδα αποστράγγισης (2) που υπάρχει κάτω από το δοχείο.
- Όταν αδειάσει όλο το περιεχόμενο του καρμπυρατέρ:
- ◆ βιδώστε εντελώς τη βίδα αποστράγγισης (2).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Βιδώστε προσεκτικά τη βίδα αποστράγγισης (2), για να αποφύγετε διαρροές καυσίμου από το καρμπυρατέρ κατά τον ανεφοδιασμό.

Σε περίπτωση ανάγκης απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο **aprilia**.

Καθαρίζετε τακτικά το δίκυκλο αν χρησιμοποιείται σε συνθήκες:

- ♦ Ατμοσφαιρικής ρύπανσης (πόλεις και βιομηχανικές ζώνες).
- ♦ Σε περιοχές με αλμύρα και υγρασία (μαρίνες, κλίματα ζεστά και υγρά).
- ♦ Ιδιαίτερες περιβαλλοντικές/εποχικές συνθήκες (χρήση άλατος, χημικά αντιψυκτικά προϊόντα στους δρόμους κατά τη χειμερινή περίοδο).
- ♦ Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή έτσι ώστε να μην μείνουν πάνω στο δίκυκλο υπολείμματα από βιομηχανικές και ρυπογόνες σκόνες, λεκέδες από κατράμι, νεκρά έντομα, κουτσουλιές, κλπ.
- ♦ Μη σταθμεύετε το δίκυκλο κάτω από δένδρα. Μερικές εποχές, πέφτουν από τα δένδρα ρετσίνα, φρούτα ή φύλλα που περιέχουν χημικές ουσίες βλαβερές για το βερνίκι.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μετά το πλύσιμο του δικύκλου, η απόδοση του φρεναρίσματος μπορεί να είναι προσωρινά μειωμένη, εξαιτίας της παρουσίας νερού στις επιφάνειες τριβής του συστήματος φρένων. Πρέπει να προβλέπετε μεγαλύτερες αποστάσεις φρεναρίσματος για την αποφυγή ατυχημάτων. Πατήστε επανειλημμένα τα φρένα, για να επανέλθουν σε κανονικές συνθήκες. Κάντε προκαταρκτικούς ελέγχους, βλ.

σελ. 32 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ).

Για να αφαιρέσετε τη βρομιά και τη λάσπη που έχουν επικαθίσει στις βαμμένες επιφάνειες, να χρησιμοποιήσετε ριπή νερού με χαμηλή πίεση, να πλύνετε καλά τα βρώμικα μέρη, να αφαιρέσετε τη λάσπη και τις βρομιές με ένα μαλακό σφουγγάρι για αμαξώματα καλά εμποτισμένο με νερό και σαμπουάν (2 χ 4% σαμπουάν σε νερό).

Μετά ξεπλύντε καλά με νερό, και στεγνώστε με κατεργασμένο δέρμα.

Για να πλύνετε τα εξωτερικά τμήματα του κινητήρα, χρησιμοποιήστε απολιπαντικό, πινέλα και στουπί.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για τον καθαρισμό των φαναριών, χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι βρεγμένο με ουδέτερο καθαριστικό και νερό, πλένοντας απαλά τις επιφάνειες και ξεπλένοντας συχνά με άφθονο νερό. Υπενθυμίζεται ότι το γυάλισμα με κερύ σιλικόνης πρέπει να γίνεται μετά από καλό καθαρισμό του δικύκλου.

Μην πλένετε στον ήλιο, ειδικά το καλοκαίρι, με τις μεταλλικές επιφάνειες να καίνε, διότι το σαμπουάν όταν στεγνώσει μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο βερνίκι. Μη χρησιμοποιείτε υγρά σε θερμοκρασία πάνω από τους 40°C για τον καθαρισμό των πλαστικών τμημάτων του δικύκλου.

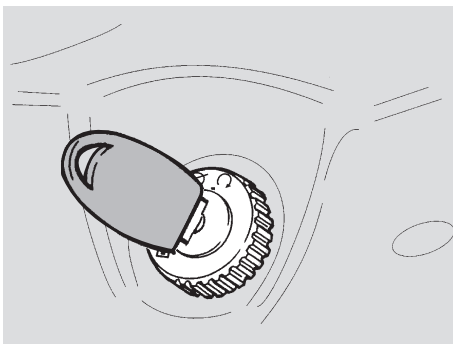


Μη χρησιμοποιείτε ριπές νερού ή αέρα σε υψηλή πίεση ή ριπές ατμού στα ακόλουθα μέρη: πλήμνες τροχών, χειριστήρια στη δεξιά και την αριστερή πλευρά του τιμονιού, έδρανα, αντλίες φρένων, όργανα και δείκτες, σιλανσιέ, θήκη εγγράφων / κιτ εργαλείων, διακόπτης εκκίνησης / κλειδαριά τιμονιού, πτερύγια ψυγείου, την τάπα του ρεζερβουάρ, τα φανάρια και οι ηλεκτρικές συνδέσεις.

Για τον καθαρισμό των ελαστικών και πλαστικών τμημάτων καθώς και της σέλας, μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα. Αντίθετα, χρησιμοποιήστε νερό και ουδέτερο σαπούνι.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μην αλείφετε με προστατευτικό κερύ τη σέλα για να αποφύγετε το γλίστρημα.



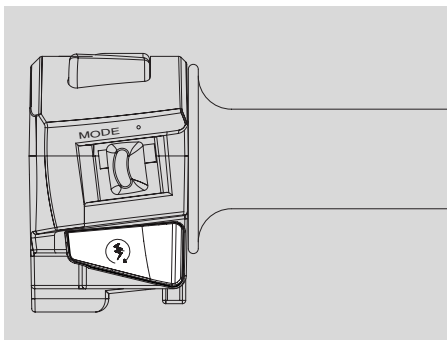
ΜΕΓΑΛΕΣ ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ

Πρέπει να λάβετε κάποια μέτρα πρόληψης για να αποφύγετε προβλήματα που προέρχονται από τη μη χρήση του δίκυκλου.

Επίσης είναι απαραίτητο να κάνετε τις επισκευές και ένα γενικό έλεγχο πριν το θέσετε ξανά σε λειτουργία, διότι μπορεί να ξεχάσετε να το κάνετε αργότερα.

Κάντε τα ακόλουθα:

- ◆ Αφαιρέστε τη μπαταρία, βλέπε σελ. 52 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ) σελ. 52 (ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ).
- ◆ Πλύντε και στεγνώστε το δίκυκλο, βλέπε σελ. 61 (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ).
- ◆ Περάστε με κερί τις βαμμένες επιφάνειες.
- ◆ Φουσκώστε τα λάστιχα, βλέπε σελ. 30 (ΕΛΑΣΤΙΚΑ).



- ◆ Τοποθετήστε το δίκυκλο με τέτοιο τρόπο και χρησιμοποιώντας το κατάλληλο υποστήριγμα ώστε και τα δύο λάστιχα να μην ακουμπάνε στο έδαφος.
- ◆ Τοποθετήστε το δίκυκλο σε ένα μη θερμαινόμενο χώρο, χωρίς υγρασία, με μικρές διακυμάνσεις θερμοκρασίας προφυλαγμένο από τις ακτίνες του ήλιου.
- ◆ Τοποθετήστε και δέστε μία πλαστική σακούλα στην άκρη της εξάτμισης για να μην εισέρχεται υγρασία.
- ◆ Καλύψτε το δίκυκλο αποφεύγοντας τη χρήση πλαστικών ή αδιάβροχων υλικών.



ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- ◆ Πλύνετε και ξεπλύνετε το δίκυκλο, βλέπε σελ. 60 (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ).
- ◆ Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας βλέπε σελ. 53 (ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ) και τοποθετήστε την, βλέπε σελ. 53 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ).
- ◆ Ανεφοδιάστε το ρεζερβουάρ με καύσιμο, βλέπε σελ. 24 (ΚΑΥΣΙΜΟ).
- ◆ Κάντε προκαταρκτικούς ελέγχους, βλ. σελ. 32 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ).

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κάντε μερικά χιλιόμετρα με χαμηλή ταχύτητα σε μία περιοχή χωρίς κίνηση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ	Μέγ. μήκος (με προέκταση πίσω φτερού) mm	1860 mm
	Μέγιστο πλάτος	705 mm
	Μέγιστο ύψος (στο φέρινγκ)	1120 mm
	Ύψος στη σέλα	795 mm
	Μεταξόνιο	1290 mm
	Ελάχιστη απόσταση από το έδαφος mm	100 mm
	Βάρος χωρίς οδηγό (κατά την κίνηση)	108 kg
ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ	Τύπος	2χρονο
	Μοντελο C 364	C364M
	Μοντελο IE 361	C361M
	Μοντελο IE 50	Aprilia engine ditech
	Αριθμός κυλίνδρων	μονοκύλινδρος σε οριζόντια θέση
	Συνολικός κυβισμός	49,38 cm ³
	Διάμετρος / διαδρομή IE 361 C 364	40 mm / 39,3 mm
	Διάμετρος / διαδρομή IE 50	41,0 mm / 37,4 mm
	Σχέση συμπίεσης C 364	12,1 ± 0,5 : 1
	Σχέση συμπίεσης IE 361	12,4 ± 0,5 : 1
	Σχέση συμπίεσης IE 50	12,3 ± 0,5 : 1
	Εκκίνηση C 364	ηλεκτρική + kick starter
	Εκκίνηση IE	Ηλεκτρική
	Αριθμός στροφών κινητήρα στο ρελαντί C 364	1700 ± 100 giri/min
	Αριθμός στροφών κινητήρα στο ρελαντί IE	2000 ± 50 giri/min
	Συμπλεκτής	αυτόματος, φυγοκεντρικός εν ξηρώ
ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ	Κιβώτιο ταχυτήτων	βαριατόρ συνεχής αυτόματος
	Ψύξη	Υγρόψυκτο
	Καύσιμο (μαζί με τη ρεζέρβα)	7,0 l
	Ρεζέρβα καυσίμου	1,2 l
	ΛΑΔΙ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ IE 50	130 cm ³
	ΛΑΔΙ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ IE 361 C 364	75 cm ³
	Λάδι μίξης (μαζί με τη ρεζέρβα)	1,2 l
	Ρεζέρβα λαδιού μίξης	0,2 l

ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ	Υγρό ψύξης	1,2 l (50% αντιψυκτικό αιθυλογλυκόλης + 50% νερό)
	Θέσεις	Θέσεις n° 1 (2 στις χώρες όπου προβλέπεται συνεπιβάτης)
	Μέγιστο φορτίο δίκυκλου (οδηγός + αποσκευές)	105 kg
	Μέγιστο φορτίο δίκυκλου (οδηγός + συνοδηγός + φορτίο)	180 kg (στις Χώρες όπου προβλέπεται συνεπιβάτης)
ΜΕΤΑΔΟΣΗ	Βαριατόρ	Συνεχούς λειτουργίας αυτόματος
	Πρωτεύουσα	Με τραπεζοειδή ιμάντα
	Σχέσεις	
	– ελάχιστο για συνεχή αλλαγή	 3,07 /  3,07 /  2,90
	– μέγιστο για συνεχή αλλαγή	 1,37 /  1,24 /  0,75
	Δευτερεύουσα	Με γρανάζια
Καρμπυρατέρ	ΜΟΝΤΕΛΟ	
	– Στάνταρ	Dell'Orto PHVA 17,5
	Διαχυτήρας	Ψ 17,5 mm
Τροφοδοσία ηλεκτρονική ανάφλεξη 	ΜΟΝΤΕΛΟ	
	– Στάνταρ	BING 71
	Διαχυτήρας	Ψ 18 mm
ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ	ΚΑΥΣΙΜΟ	βενζίνη super αμόλυβδη DIN 51607, με ελάχιστο αρ. οκτανίων 95 (N.O.R.M.) και 85 (N.O.M.M.)
ΠΛΑΙΣΙΟ	Τύπος	Διπλός μονοδοκός
ΑΝΑΡΤΗΣΕΙΣ	Εμπρός	Τηλεσκοπικό πιρούνι
	Διαδρομή	90 mm
	Πίσω	μόνο υδραυλικό αμορτισέρ
	Διαδρομή	69 mm
ΦΡΕΝΑ	Εμπρός	Δισκόφρενο - Ψ 190 mm - με υδραυλική μετάδοση
	Πίσω	Δισκόφρενο - Ψ 190 mm - με υδραυλική μετάδοση
ΖΑΝΤΕΣ	Τύπος	από κράμα
	Εμπρός	3,50 x 13"
	Πίσω	3,50 x 13"
ΕΛΑΣΤΙΚΑ	Τύπος	χωρίς αεροθάλαμο
	Εμπρός	130 /60 -13" 53J
	Πίσω	130 /60 -13" 53J

ΕΛΑΣΤΙΚΑ	ΠΙΕΣΗ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ ΣΤΑΝΤΑΡ	
	Εμπρός	180 kPa (1,8 bar)
	Πίσω	200 kPa (2,0 bar)
	ΠΙΕΣΗ ΜΕ ΣΥΝΕΠΙΒΑΤΗ (στις Χώρες όπου προβλέπεται ο συνεπιβάτης)	
	Εμπρός	180 kPa (1,8 bar)
	Πίσω	220 kPa (2,2 bar)
ΑΝΑΦΛΕΞΗ	Τύπος C 364	Κεντρική μονάδα C.D.I.
	Τύπος IE	T.D.I.
	Αβάνς ανάφλεξης C 364	20° ± 3° αλπριν από το P.M.S.
	Αβάνς ανάφλεξης IE	χαρτογραφημένη λειτουργία στροφές/α (α = άνοιγμα πεταλούδας).
ΜΠΟΥΖΙ	Στάνταρ C 364	CHAMPION RN1C
	Στάνταρ IE 361	CHAMPION RG6YCA / RG6YC
	Στάνταρ IE 50	NGK-R CPR8E
	Εναλλακτικά IE	NGK-R ZMR7AP (Συνιστώμενο) / CR8EKB / CR7EKB
	Απόσταση ηλεκτροδίων μπουζί C 364	0,6 – 0,7 mm
	Απόσταση ηλεκτροδίων μπουζί IE	0,9 mm
ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	ΜΠΑΤΑΡΙΑ	με συντήρηση 12 V - 9 Ah
	Ασφάλειες	7,5 A - 15 A
	Ασφάλειες IE	10 A - 15 A
	Γεννήτρια (με μόνιμο μαγνήτη) z C 364	12V - 70W
	Γεννήτρια (με μόνιμο μαγνήτη) z IE 361	12V - 165W
	Γεννήτρια (με μόνιμο μαγνήτη) z IE 50	12V - 140W
ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ	Μεσαία σκάλα φώτων	12V - 35W
	Μεσαία/Μεγάλη σκάλα φώτων	12V - 35W
	Φλας	12V - 10W
	Λαμπτήρας φώτων θέσης / στάσης	12V - 5/21W
	Φωτισμός ταμπλό	12 V - LED
ΛΥΧΝΙΕΣ	Μεγάλη σκάλα φώτων	12 V - LED
	Φλας	12 V - LED
	Ρεζέρβα καυσίμου	12 V - LED
	Injection Check IE	12 V - LED

ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ

Λάδι μετάδοσης (συνιστώμενο):  **Agip** GEAR SYNTH, SAE 75W - 90.

Εναλλακτικά με τα συνιστώμενα λάδια, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε λάδια άλλης μάρκας με χαρακτηριστικά ίσα ή ανώτερα από τα τεχνικά χαρακτηριστικά, A.P.I. GL-4

Λάδι μίξης (συνιστώμενο):  **Agip** CITY 2T.

Εναλλακτικά με τα συνιστώμενα λάδια, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε λάδια άλλης μάρκας με χαρακτηριστικά ίσα ή ανώτερα από τα τεχνικά χαρακτηριστικά, A.P.I. SJ.

Λάδι πιρουνιού (συνιστώμενο):  **Agip** FORK 5W και από το  **Agip** FORK 20W.

Εάν επιθυμείτε να έχετε ενδιάμεση συμπεριφορά μεταξύ των προσφερομένων από το  **Agip** FORK 5W και από το  **Agip** FORK 20W, μπορείτε να αναμίξετε τα προϊόντα αυτά με τον παρακάτω τρόπο:

SAE 10W =  **Agip** FORK 5W 67% του όγκου +  **Agip** FORK 20W 33% του όγκου

SAE 15W =  **Agip** FORK 5W 33% του όγκου +  **Agip** FORK 20W 67% του όγκου

Ρουλεμάν και άλλα σημεία λίπανσης (συνιστώμενο):  **Agip** GREASE 30.

Εναλλακτικά με το συνιστώμενο προϊόν, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε γράσο μάρκας για ρουλεμάν, πεδίο ωφέλιμης θερμοκρασίας -30 °C ... +140 °C, σημείο σταγονοποίησης 150 °C ... 230 °C, υψηλή αντιδιαβρωτική προστασία, καλή αντοχή στο νερό και στην οξείδωση.

Προστασία πόλων μπαταρίας: Ουδέτερο γράσσο ή βαζελίνη.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Χρησιμοποιείτε μόνο καινούργιο υγρό φρένων. Μην αναμινγνύετε διαφορετικές μάρκες και τύπους λαδιού χωρίς να έχετε επαληθεύσει τη συμβατότητα της βάσης τους

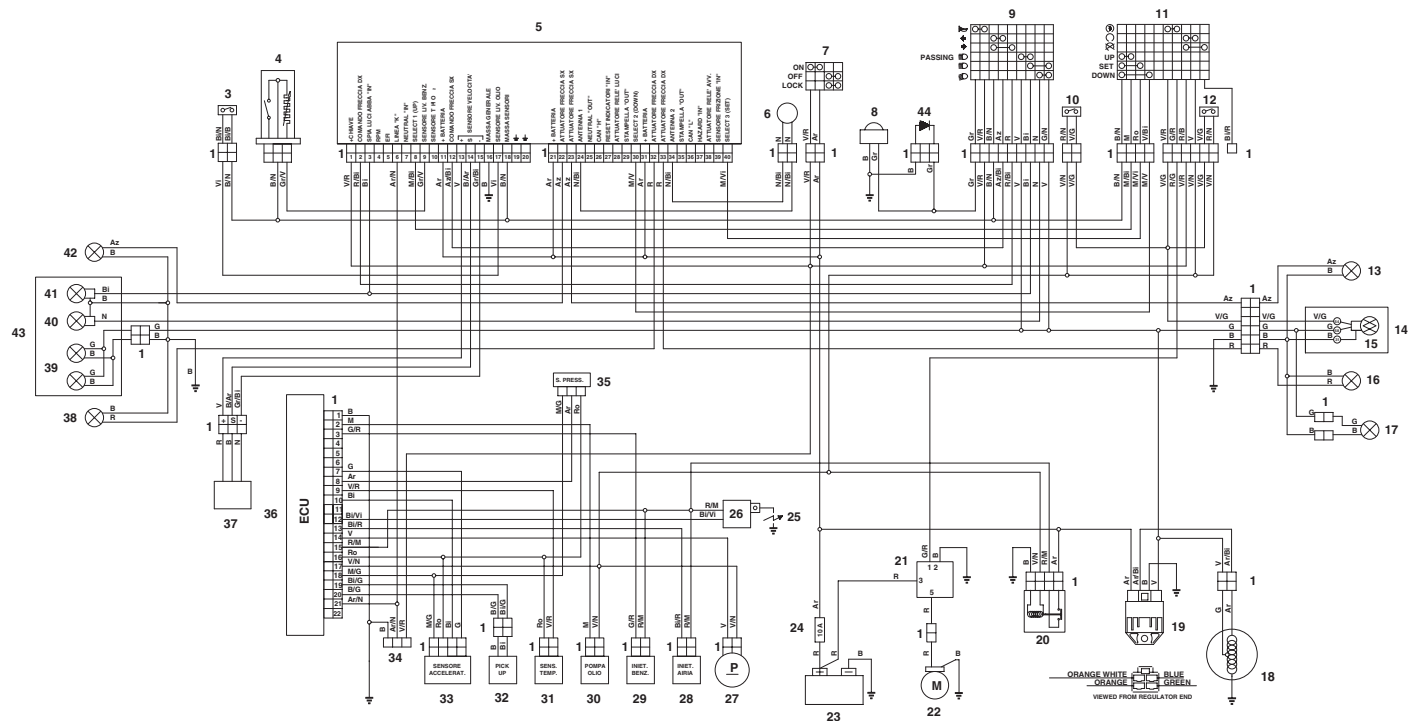
Υγρό φρένων (συνιστώμενο): Το κύκλωμα φορτώνεται με LIQUIDO FREN I DOT 4 (Συμβατό με DOT 5)

Εναλλακτικά με το συνιστώμενο υγρό, μπορούν να χρησιμοποιηθούν υγρά με επιδόσεις ίσες ή ανώτερες από τα χαρακτηριστικά του συνθετικού υγρού SAE J1703, NHTSA 116 DOT 4, ISO 4925.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

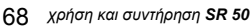
Χρησιμοποιείτε αντιψυκτικό και αντιδιαβρωτικό μόνο χωρίς νιτρώδη άλατα, που θα εξασφαλίζει προστασία τουλάχιστον -35 °C.

Ψυκτικό υγρό κινητήρα (συνιστώμενο):  **Agip** COOL.



- | | |
|--|--|
| 1) Πολλαπλοί συνδετήρες. | 33) Αισθητήρας γκαζιού. |
| 2) - | 34) Σειριακή σύνδεση (Διάγν.) |
| 3) Διακόπτης στάθμης λαδιού | 35) Αισθητήρας πίεσης (ή ενσωματωμένος στην κεντρική μονάδα) |
| 4) Αισθητήρας στάθμης βενζίνης | 36) Κεντρική μονάδα ECU |
| 5) Ταμπλό (matrix) | 37) Αισθητήρας ταχύτητας |
| 6) Κεραία immobilizer | 38) Εμπρός δεξί φλας |
| 7) Διακόπτης με κλειδί | 39) Φώτα θέσης εμπρός (μόνο στις εκδόσεις usa/ch) |
| 8) Κόρνα. | 40) Μεσαία σκάλα φώτων |
| 9) Αριστερός φλας. | 41) Μεγάλη σκάλα φώτων |
| 10) Διακόπτης πίσω στοπ (στον αριστερό διακόπτη φώτων) | 42) Εμπρός αριστερό φλας |
| 11) Δεξί φλας. | 43) Εμπρός φανάρι |
| 12) Διακόπτης εμπρός στοπ (στον δεξί διακόπτη φώτων) | 44) Δίοδος |
| 13) Πίσω αριστερό φλας | 45) - |
| 14) Πίσω φανάρι | 46) - |
| 15) Διπλός λαμπτήρας θέσης/στοπ | 47) - |
| 16) Πίσω δεξί φλας | 48) - |
| 17) Φωτάκι πινακίδας (μόνο στις εκδόσεις usa/ch) | 49) - |
| 18) Γεννήτρια | |
| 19) Ρυθμιστής τάσης. | |
| 20) Ρελέ ψεκασμού. | |
| 21) Ρελέ εκκίνησης | |
| 22) Μίζα | |
| 23) ΜΠΑΤΑΡΙΑ | |
| 24) Ασφάλεια | |
| 25) ΜΠΟΥΖΙ | |
| 26) Πηνίο Α.Τ. | |
| 27) Αντλία βενζίνης. | |
| 28) Ψεκαστήρας αέρα | |
| 29) Ψεκαστήρας βενζίνης | |
| 30) Αντλία λαδιού | |
| 31) Αισθητήρας θερμοκρασίας | |
| 32) Pick up. | |

ΧΡΩΜΑ ΚΑΛΩΔΙΩΝ**Ar** πορτοκαλί**Az** γαλάζιο**B** μπλε**Bi** άσπρο**G** κίτρινο**Gr** γκρι**M** καφέ**N** μαύρο**R** κόκκινο**V** πράσινο**Vi** μωβ**Ro** ροζ



- | | |
|--|---|
| 1) Πολλαπλοί συνδετήρες. | 32) ΜΠΟΥΖΙ |
| 2) Ρελέ φώτα μεσαίας-μεγάλης σκάλας | 33) Αισθητήρας γκαζιού. |
| 3) Διακόπτης στάθμης λαδιού | 34) Σειριακή σύνδεση (Διάγν.) |
| 4) Αισθητήρας στάθμης βενζίνης | 35) Αντλία λαδιού |
| 5) Ταμπλό (matrix) | 36) Κεντρική μονάδα ECU |
| 6) Κεραία immobilizer | 37) Αισθητήρας ταχύτητας |
| 7) Διακόπτης με κλειδί | 38) Εμπρός δεξί φλας |
| 8) Κόρνα. | 39) Φώτα θέσης εμπρός (μόνο στις εκδόσεις usa/ch) |
| 9) Αριστερός φλας. | 40) Μεσαία σκάλα φώτων |
| 10) Διακόπτης πίσω στοπ (στον αριστερό διακόπτη φώτων) | 41) Μεγάλη σκάλα φώτων |
| 11) Δεξί φλας. | 42) Εμπρός αριστερό φλας |
| 12) Διακόπτης εμπρός στοπ (στον δεξί διακόπτη φώτων) | 43) Εμπρός φανάρι |
| 13) Πίσω αριστερό φλας | 44) Δίοδος |
| 14) Πίσω φανάρι | 45) - |
| 15) Διπλός λαμπτήρας θέσης/στοπ | 46) - |
| 16) Πίσω δεξί φλας | 47) - |
| 17) Φωτάκι πινακίδας (μόνο στις εκδόσεις usa/ch) | 48) - |
| 18) Pick up. | 49) - |
| 19) Γεννήτρια | |
| 20) Ρυθμιστής τάσης. | |
| 21) Ρελέ ψεκασμού. | |
| 22) Ρελέ εκκίνησης (αντιδιαταραχών) | |
| 23) Μίζα | |
| 24) ΜΠΑΤΑΡΙΑ | |
| 25) Ασφάλειες | |
| 26) Αντλία βενζίνης. | |
| 27) Ψεκαστήρας αέρα | |
| 28) Ψεκαστήρας βενζίνης | |
| 29) Αισθητήρας πίεσης (ή ενσωματωμένος στην κεντρική μονάδα) | |
| 30) Αισθητήρας θερμοκρασίας κεφαλής | |
| 31) Πηνίο A.T. | |

ΧΡΩΜΑ ΚΑΛΩΔΙΩΝ

Ar πορτοκαλί

Az γαλάζιο

B μπλε

Bi άσπρο

G κίτρινο

Gr γκρι

M καφέ

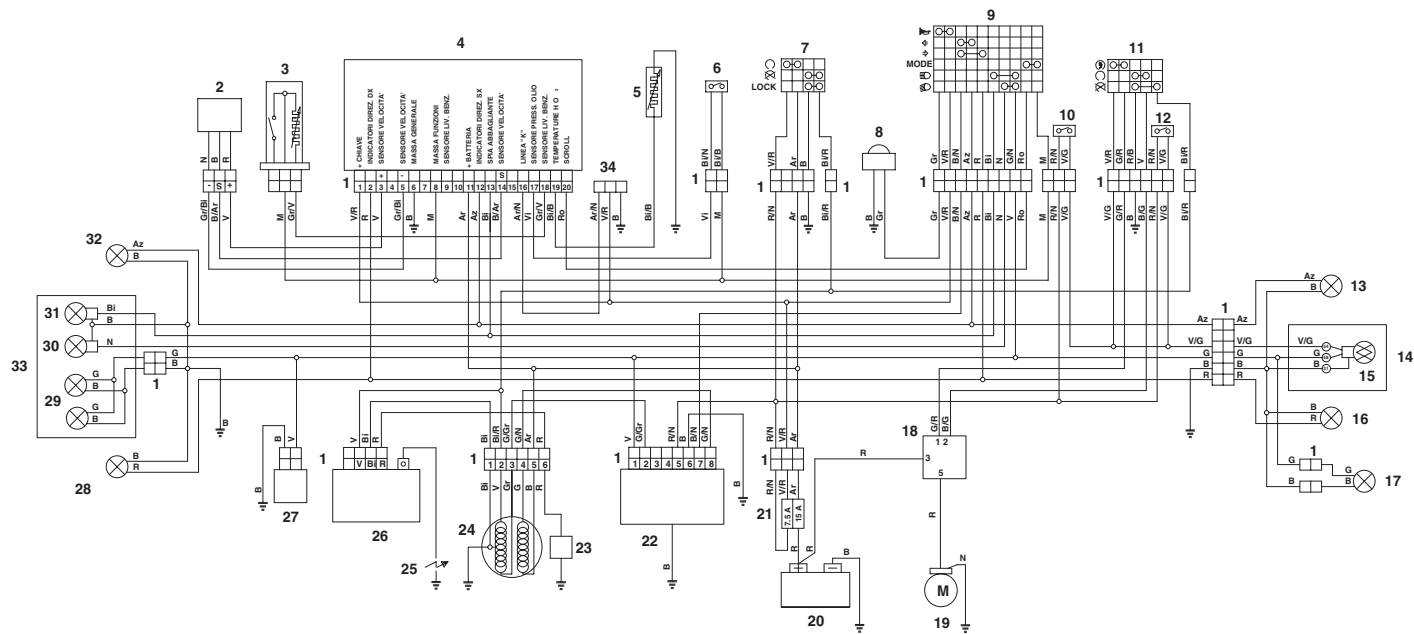
N μαύρο

R κόκκινο

V πράσινο

Vi μωβ

Ro ροζ



**ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΟΣ - SR 50**

IE 50

- 1) Πολλαπλοί συνδετήρες.
- 2) Αισθητήρας ταχύτητας
- 3) Αισθητήρας στάθμης βενζίνης
- 4) Ταμπλό (easy)
- 5) Αισθητήρας θερμοκρασίας κεφαλής
- 6) Διακόπτης στάθμης λαδιού
- 7) Διακόπτης με κλειδί.
- 8) Κόρνα.
- 9) Αριστερός φλας.
- 10) Διακόπτης πίσω στοπ (στον αριστερό διακόπτη φώτων)
- 11) Δεξί φλας.
- 12) Διακόπτης εμπρός στοπ (στον δεξί διακόπτη φώτων)
- 13) Πίσω αριστερό φλας
- 14) Πίσω φανάρι
- 15) Διπλός λαμπτήρας θέσης/στοπ
- 16) Πίσω δεξί φλας
- 17) Φωτάκι πινακίδας (μόνο ch-usa)
- 18) Ρελέ εκκίνησης
- 19) Μίζα
- 20) ΜΠΑΤΑΡΙΑ
- 21) Ασφάλειες
- 22) Ρυθμιστής
- 23) Pick up.
- 24) Γεννήτρια
- 25) ΜΠΟΥΖΙ
- 26) Μετατροπέας σήματος
- 27) Αυτόματο στάρτερ
- 28) Δεξί εμπρόθιο φλας
- 29) Εμπρός φώτα θέσης (μόνο ch-usa)
- 30) Μεσαία σκάλα φώτων
- 31) Μεγάλη σκάλα φώτων
- 32) Εμπρόσθιο αριστερό φλας.

- 33) Εμπρός φανάρι
- 34) Σειριακή σύνδεση (Διάγν.)
- 35) -
- 36) -
- 37) -
- 38) -
- 39) -

ΧΡΩΜΑ ΚΑΛΩΔΙΩΝ

Ar πορτοκαλί
Az γαλάζιο
B μπλε
Bi άσπρο
G κίτρινο
Gr γκρι
M καφέ
N μαύρο
R κόκκινο
V πράσινο
Vi μωβ
Ro ροζ

Η ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ



Χάρη στη συνεχή τεχνική ενημέρωση και στα εξειδικευμένα εκπαιδευτικά προγράμματα πάνω στα προϊόντα **aprilia**, μόνο οι μηχανικοί του Επίσημου Δικτύου **aprilia** γνωρίζουν καλά αυτό το όχημα και διαθέτουν τον ειδικό εξοπλισμό που είναι απαραίτητος για τη σωστή εκτέλεση της συντήρησης και της επισκευής.

Η αξιοπιστία του οχήματος εξαρτάται και από τη μηχανική κατάστασή του. Ο έλεγχος πριν από την οδήγηση, η κανονική συντήρηση και η αποκλειστική χρήση Γνησίων Ανταλλακτικών **aprilia** αποτελούν ουσιαστικούς παράγοντες!

Για πληροφορίες σχετικά με τον πλησιέστερο Επίσημο Αντιπρόσωπο και/ή το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης, συμβουλευτείτε το Χρυσό Οδηγό ή ανατρέξτε στο χάρτη που θα βρείτε στον Επίσημο Ιστοχώρο:

www.aprilia.com

Μόνο εάν ζητάτε Γνήσια Ανταλλακτικά **aprilia** θα έχετε ένα προϊόν μελετημένο και κατασκευασμένο ήδη από το στάδιο σχεδιασμού του δικύκλου. Τα Γνήσια Ανταλλακτικά **aprilia** υπόκεινται συστηματικά σε διαδικασίες ελέγχου ποιότητας, για να εξασφαλίζουν πλήρη αξιοπιστία και διάρκεια στο χρόνο.

Η εταιρία **Piaggio & C. S.p.A.** ευχαριστεί την πελατεία της για την επιλογή του δικύκλου και συνιστά:

- Μη διασκορπίζετε το λάδι, το καύσιμο, τις ρυπογόνες ουσίες και τα εξαρτήματα στο περιβάλλον.
- Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί αν δεν είναι αναγκαίο.
- Αποφύγετε την ηχορύπανση.
- Σεβαστείτε το περιβάλλον.